



EQUIPPING CHURCH LEADERS
• EAST AFRICA •

KABAKUK

Lacoc

Jonathan M. Menn

B.A., University of Wisconsin-Madison, 1974

J.D., Cornell Law School, 1977

M.Div., Trinity Evangelical Divinity School, 2007

Equipping Church Leaders East Africa, Inc.

714 S. Summit St., Appleton, WI 54914

+1-920-2846841 (mobile and WhatsApp)

jonathanmenn@yahoo.com

www.eclea.net

2021

Kabakuk okwo i kare acel pa Jeremia. En ocoyo buk man i kare me peko. Kitamo ni en ocoyo man ma peya nyo i nge lweny me Karkemis (mwaka 605 ma onongo Kricito peya obino), i kare ma Babilon kacel ki lumonegi Lumedia ki Lupercia gujwero Aciria kacel ki lumonegi Ejipt. Cura aryo mukwongo me buk pa Kabakuk obedo lok i kin Kabakuk ki Lubanga; cura me adek obedo lega pa Kabakuk ki tito niyene. Buk man okelo lok ma pigi tego calo: bal, tim maraco, deno can, ngolo kop alenga, ki kit ma Lubanga neno kwede jami magi; ki ka Lubanga oling mot ki timo jami ma pat ki kit ma wa tamo ni en myero otim kwede. I yoo mapol, wilok ma tye ka nen i buk pa Yubu, Niyabo, ki dong Jabuli mapol kidwokogi cen i buk pa Kabakuk. Jang buk me 1 loko i kom "peko me gin marac," ki Jang buk me 2 miyo labol mapol i kom pwony me rwate, ma calo, gin acel ma otimme ni ki keto i kom Lubanga ki bot lutic mukene.

WILOK I BUK MAN

I. <u>Nyutu</u>	2
A. <i>Lacoc</i>	2
B. <i>Nino dwe ki yub</i>	2
C. <i>Gin ma buk ni tye ka lok iye</i>	3
D. <i>Kit ma ki yubu kwede ki gin ma pire tek i buk man</i>	3
II. <u>Lok i kom Kabakuk</u>	4
A. <i>Nyako lok me acel (1:1-11)</i>	4
PENY ME ANYWAKA	8
B. <i>Nywako lok me aryo (1:12-2:20)</i>	9
PENY ME ANYWAKA	22
C. <i>Lega pa Kabakuk (3:1-19)</i>	23
PENY ME ANYWAKA	30
III. <u>Me agikki</u>	30
JANG BUK ME 1—PEKO ME GIN MARAC: TWERO PA LUBANGA, TIC PA DANO, KI BEDO PA BAL KI GIN MARAC	31
JANG BUK ME 2—LABOL ME BAIBUL I KOM PWONY ME NGEC	53
BUK MA PATPAT	54
LACOC	61

I. Nyutu

A. *Lacoc*

Kabakuk tye i kin “lunebi matino” apar wiye aryo.”¹ Kabakuk nyute calo “*Lanebi Kabakuk*” i **Kab 1:1** ki **3:1**. I acaki lok acel i kin coc aryo me buk me cik macon ma pe ki ngeyo *Bel ki twol* waco ni oa ki i lok pa lanebi Kabakuk, wod pa Yecu [Yocwa], ma i kaka pa Levi.” Ber me tamo ni Kabakuk onongo obedo Lalevi ma onongo tye ka tic ki luwer ki luwer me ot pa Lubanga (nen **1 Tek 25:1-8**), nicake **Kab 3:1** waco ni **cura 3** tye “*lega . . . malube ki Shigionoth*.” “Shigionoth” ki gonyo ne i yoo ma pat pat ni: “lok me wer ma mako kit ma omyera ki wer kwede jabuli” (Mansfield 2017: Shigionoth); “nyutu kama ki keto iye wer pi lega ni” (*Africa Study Bible*, Kab 3:1, loko); ki “kit me wer ma mako cwiny dano” (*New American Standard Bible*, Kab 3:1, loko). Medo i kom meno, **Kab 3:19** gik kun waco ni tye “*pi ladit ma loyo wer, i kom jami wer na ma ki tweyo*.” Man “nyutu ni en onongo tye ki jami me wer: Lalevi keken aye onongo twero tic ki jami me wer me wero wer i ot pa Lubanga” (Hirsch 2002-2011: Habakkuk). Ka pe kumeno, ci pe tye gin mo ma ki ngeyo i kom Kabakuk, dok nyinge pe tye i buk mo keken me Baibul.

Kadi wa tyen lok me nying Kabakuk bene pe nen ka maleng. Ki tung cing acel, “Nen calo obedo lok ma ki kwanyo ma nyutu “hambakûku” pa jo Aciria, gin ma ki pito i potu” (Hirsch 2002-2011: Kabakuk). Dano mogo gi waco ni nying ni oa ki i lok me leb Ibru ma tere ni “mako” onyo “dworo,” pi marre pi Rwot onyo pien en tye ka lweny ki Lubanga (Stephens-Hodge 1970: 787).

B. *Nino dwe ki yub*

Kabakuk ocoyo i kare me peko pi rok me Juda.² Buk ni oyabo ki tito lok ma mako tim gero, tim maraco, tim maraco, daa, ki balo cik ma onongo tye ka nya i lobo meno. **Kab 1:6** lacen loko i kom Lubanga “*kelo jo Kaldaya [ma en aye, jo Babilon]*” ma onongo gibibino ka lweny i kom Juda dok gibijwerogi macalo jo pa Lubanga me ngolo kop. Jo Babilon, ada, oa ki obalo boma madit pa Aciria me Nineveh i mwaka 612 ma onongo Kricito peya obino, obalo dul lobo me Aciria ma odong ki oloyo Ejipt i mwaka 605 ma onongo Kricito peya obino, ki i agiki oloyo Judah, obalo Jerucalem, ot lega, ki otero dano i opii i Babilon i mwaka 658 ma onongo Kricito peya obino. Pi meno, lok ma mako tekwaro ni keto buk ni i kare me loc pa Yocia (mwaka 640-609 onongo Kricito peya obino) onyo Yekoyakim (mwaka 609-598 onongo Kricito peya obino), kadi bed ni jo mogo gineno ni ki coyo ne con, i kare pa Manace (mwaka 697-642 onongo Kricito peya obino) (nen Armerding 1985: 493; Patterson 1989: 666-67; Stephens-Hodge 1970: 767). Donald Gowan nyutu ni kwan ma mako leb oporo leb Ibru pa Kabakuk ki coc mukene ki nyutu ni, ka kiporo ki tekwaro me dongo pa leb Ibru, nen calo ki coyo Kabakuk kama cok ki mwaka 600 onongo Kricito peya obino (Gowan 1976: 16).

Kabakuk pe tito kama tim gero, tim maraco, tim maraco, daa, ki dong ngolo kop atir ma tye i lobo-ni oa ki iye. Pol pa lucoc gineno man calo tim marac me gang, kadi bed ni jo mogo gineno ni obedo lutim aranyi ma gia ki i lobo mukene (twero bedo ni jo Aciria). Philip Whitehead owaco ni ka tyen lok me tim maraco ki tim maraco obedo lutim aranyi ma gia ki i lobo mukene, ci “peko me kit matir pa Lubanga ma tye i Kabakuk tye matek adada, pien ‘Lukaldaya’ pe kicwalogi me bedo pwod pi turo cik pa Juda, ento me medo teko pa tim gero ma onongo dong tye pi luruk” (Whitehead 2016: 266). Tam maber loyo tye ni acaki me tim maraco ki tim maraco ni onwongo tye i Juda kikome. Man nen i yoo aryo: lok ma Kabakuk otiyo kwede ki lok macon.

Lok ma Kabakuk otiyo kwede pi tim maraco ki ngolo kop atir rom ki lok ma lunebi mukene-ni gutiyo kwede i kom kit ma Irael (Juda) pe obedo lagen bot Lubanga. Carl Armerding otiito ni, “I kare mukene ka ma ‘ngolo kop atir’ ki ‘tim gero’ i kin dano ki pyem iye, ‘jo maraco’ gubedo Luicrael ka pe ki nyutu gi maber i lok mukene (Iabol, Nia 23:1-9; Isa 5:7-15). Kany, i lok ma kit meno, ki twero tamo ni gin gubedo jo Juda ma lubu kit man.” (Armerding 1985: 499) Whitehead medo ni, “Pien ni jami ma pe atir ma kiloko iye pol kare, i buk pa lunebi me agiki, obedo jami ma mako gang, atamo ni ‘lutim aranyi ma woko’ ma ki kwano i 1:2-4 pe tye kakare. Kabakuk oloko i kom ‘tim gero’ (חַמַּס) ki ‘balu’ (שִׁי) i lok ma kitiyo kwede me tito, lok me cam cana i Ejek 45:9 ki Amoc 3:10, ki paro ne pi ‘kit ma atir’ (מִשְׁפָּט) rwate ki diyo dano i gang.” (Whitehead 2016: 266)

Ma lubbe ki lok me tekwaro, Manace onongo obedo kabaka marac loyo i Juda: en ogero keno tyer pi cal jogi, ma i kine tye iye i ot pa Lubanga kikome; en oweko wode okato ki i mac [ma en aye, gitum pa latin]; en obedo ka timo tim jokjok ki tyeto gin ma tye anyim; en otiyo ki lutyet ki lutyet; dok otimo gin marac makato “*makato jo Amor ducu ma gukwoŋo nyim en, dok bene omiyo jo Juda gubalo ki woro cal jogine*” (**2 Luker**

¹ Lunebi matino-ni kilwongogi ni “lutino,” pe pien ni lok pa lunebigi pire tek loyo pa Icaya, Jeremia, Ejeziel, ki Daniel, ento pien ni, i kit mapol, bukkegi tye macek.

² Rok me Irael opokke i aryo i kare ma wod pa Solomon Rekoboam obedo kabaka i kine ka mwaka 930 ma oongo Kricito peya obino. Ker ma yo tunj acam gilwongo ni Irael; ker ma tye yo tunj acuc gilwoŋo ni Juda. Ker me tung kumalo me Irael ki turo ki Aciria i mwaka 722 ma onongo Kricito peya obino ki ogiko bedo tye.

21:11). Macalo adwogine, Lubanga ocikke me kelo “*can ma kit meno bipoto i kom Jerucalem ki Juda, ma njat mo ma biwinyo pire, ci ite aryo ducu biywak*” (**2 Luker 21:12**). Meno tye ada ni Yocia oleyo kaka Amon ma oleyo kaka pa Manace, dok Yocia otiyo gin maber i wan Rwot. En obalo kabedo ma onongo giworo iye cal jogi, onongo buk me cik dok oketo kwer me Kato odoco, dok otimo alokaloka mukene. Kadi kono bed ku meno, “*Rwot yam pe olokke oweko kinigane mager mager ma onono tye ka lyel i kom jo Juda, pi gin ducu ma Manace okelo akemo i kome. Rwot owaco ni, ‘Abikwanyo jo Juda woko ki i nyima, kit macalo yam akwanyo jo Irael woko-ni. Abibolo woko Jerucalem woko, en gan man ma yam ayero-ni, ki ot pa Lubanga ma yam awaco ni, ‘Nyija bibedo kunnu.’*” (**2 Luker 23:26-27**) Alokaloka ma Yocia otimo-ni pe orii. Ma ka meno, Juda odok cen i timo balgi, calo Irael i kare pa lungolkop. Yekoakaj oleyo ka wang Yocia, oleyo pi dwe adek keken, dok obedo kabaka mukene ma kite rac. Yekoyakim oleyo kakare. Yekoyakim odoko “latic” pa Babilon (**2 Luker 24:1**). En oonyo remo pa dano ma pe ki bal, ma “*Rwot pe obi timo kica*” (**2 Luker 24:4**). Jeremia otito lok i kome pien en mito nongo gin ma en mito keken, onyo remo pa jo ma pe ki bal, ki dong tiyo ki diyo dano ki kwalo cente (**Jer 22:13-19**; nen bene **Jer 26:1-23**). Gin ma tye ka time ni—tim marac ki tim marac ma pe ki pwod i lobo ni, cake ki i rwom ma malo pa gamente—winye calo gin ma Kabakuk okok iye bot Rwot.

C. *Gin ma buk ni tye ka lok iye*

Kabakuk okelo lapeny ma Lukricitayo ki jo ma pe Lukricitayo gipeny ni: Lubanga—ma kibyeko ni en aye ngeyo jami ducu, tye ki teko ducu, dok ber ducu—twero keto ki weko tim maraco ma onya i lobowa ki i lobowa-ni nining? Medo i kom meno, i nyim jami maraco ma kit meno, pingo Lubanga tye mot? Medo i kom meno, lagam pa Lubanga i kom peko me tim maraco ki tim maraco ma tye i Irael nen calo tye ka jemo i kom ber bedo pa Lubanga kikome, mar pi ngolo kop atir, ki mar pi jone; ma en aye ni, Lubanga bicwalo jo maraco makato, jo Babilon, me jwero Juda. Shimon Bakon owaco ni, “Kabakuk okelo koko aryo nyo adek, kun penyo pi...cik pa Lubanga ma lubbe ki kit mabeco. *Rwot, abikok pi kare ma rom mene ma in pe iwinyo? An abi koko boti ni ‘tim gero’ ki in pe i laro?* (1:2). Cwinye cwer pi kit ma Lubanga oling kwede i kare me tim gero ki tim maraco ma onya. Ki koko man i kom loc pa Lubanga ma tye ki kit mabeco i lobo-ni, Kabakuk odonyo i lok ki Rwot.” (Bakon 2011: 26) Philip Whitehead omedo ni, “Buk pa Habakuk tye ma tidi ki acel i kin buk ma kelo lwooro i OT pi ngat ma tye ka kwano ma tye ki niyee i kom Lubanga ma lamar. Kabakuk openyo Lubanga kare ki kare i kom deno can pa jo ma kitgi atir, dok kadi bed ni buk man gik, ki lok me gen, ento tye ma kelo lwooro dok pe niang iye maber loyo, me labolle, lok ma laco jabuli owaco ni en peya oneno ngat mo ma kite atir ma kiweko woko, nyo lutinone gitye ka yenyo cam (Jab 37:25).” (Whitehead 2016: 265). Buk man tye me kare ni ki rwate ki wan.

D. *Kit ma ki yubu kwede ki gin ma pire tek i buk man*

Buk ma guru lok me ryeko pa Lujudaya miyo lok wiye wiye i kom buk man:

“Tye i dul aryo: (1) cura. i. ki ii.; (2) cura. iii. Dul me acel ni obedo 'massa' (lok ma ki waco ni pwod i kom lok pa lanebi). . . . Dul me acel tye i kit me lok anywaka. Cura. i. 2-4 koko pi bal ma tye ka time, ma Lubanga nen calo pe tye ka winyo; i. 5-11 tye ki lok pa Lubanga ma mako ngolo kop ma tye ka bino kun wok ki bot jo Kaldaya; i. 12-17 miyo koko pa lanebi i kom awaka ma okato kare ki tim gero pa lukwor. I cura. ii. Lubanga ociko Kabakuk ni pe ongolo kop oyotoyot ni gin marac tye ka loyo, ento me bedo ki tek cwiny (1-4). 'can' abic, ma tye i 'mashal' onyo 'lok me carolok' (5-6), ma ki waco ki dano ma ki diyo gi ki laloc, ki kwano gi (6, 9, 12, 13, 19). Cura. iii. obedo Jabuli ma loko lok ma pat pat, ma tito teko pa Lubanga me lweny, ma loko lobo, godi, ki kulu me rwate ki yubbe—ee, kadi wa ceng ki dwe, pi jone. Wer ni gik ki lok ni kadi bed ni gum pa ginacweya obi rweny i kare me kec, lawer ni obi bedo ki yomcwiny i Rwot (17-19).” (Hirsch 2002-2011: Kabakuk, buk pa)

Buk man lok ma iye ki ryeyo ma lubo kit man:

I. Nywako lok mukwongo pa Kabakuk ki Lubanga (1:1-11)

A. Coc ma ki coyo piny (1:1)

B. Koko: Lubanga ling i nyim jami maraco ki jami ma pe atir (1:2-4)

C. Lagam pa Lubanga: Pe wubiye lagam ma amiyo—Abikelo jo Kaldaya me ngolo kop ki me tyeko Juda woko, ento gibinolo kop i komgi pien gumiyo tekogi odoko lubangagi (1:5-11)

II. Nywako lok me aryo pa Kabakuk ki Lubanga (1:12—2:20)

A. Koko: In itye maleng tutwal me yero gin marac, ki dong pingo ineno jo Kaldaya ma timo

jami maraco ki neko jo ma kitgi atir makato gin (1:12-17)

B. Kabakuk tye ka kuro lagam pa Lubanga (2:1)

C. Lagam pa Lubanga (2:2-20)

1. Coo gin ma ineno ni; kuru ne, obi bino adaa (2:2-3)

2. Lok ma pire tek: Ngat ma lawakke cwinye pe bedo atir, ento jo ma kitgi atir gibibedo kwo pi niye (2:4)

3. Can abic ki waco i kom ngat ma lawaka (2:5-19)

4. Lacen: Rwot tye i ot mere maleng; wek lobo ducu obed mot i nyime (2:20)

III. Lega pa Kabakuk (3:1-19)

A. Coc ma ki coyo piny (3:1)

B. Iwongo (3:2)

C. Nyute pa Lubanga kene kamaleng (3:3-15)

D. Tito niyeni (3:16-19)

II. Lok i kom Kabakuk

A. Nywako lok mukwongo (1:1-11)

- **1:1: Lok ma lanebi Kabakuk oneno:**

Kit ma ki ngeyo kwede “Lanebi Kabakuk” dong ki waco malo ni i dul ma kwako ngat ma ocoyo. **Tyeng 1** tito gin ma obi time i anyim. Gin acel ma pat i lok pa lanebi pa Kabakuk tye ni, ma pat ki lunebi mukene ma kimiyo botgi lok ki bot Rwot dok kicwalogi me tito lokgi bot nyo i kom rok ki dano mogo, Kabakuk pe kicwalo ki lok ma kicoyo bot nyo i kom rok nyo dano mogo ento onongo tye ka lok i kom Lubanga kikome nyo i kom Lubanga kikome. Ento, lok ni “oracle” ma tye i acakki me buk man “nyuto ni gin ma Lubanga oketo i cwiny Kabakuk, en bititone bot dano ducu” (Patterson 1989: 668). Pi meno, koko ki lapeny pa Kabakuk bot Lubanga pe oa ki i cwiny me apokapoka nyo awaka ento i agikkine oa ki bot Lubanga kikome. Man twero bedo kit meno pien Lubanga ngeyo ni wan weng watye ki lapeny ki koko ma rom, pi meno Lubanga tingo gi ki cobo gi.

- **1:2-4:² Ai Rwot, abikok pi kony pi kare ma rom mene, ma pe ibiwinyo? Onyo koko boti ni “Tim gero!” ki in pe ibi laro? ³ Piyo imiyo aneno bal, dok piyo ibedo ka neno gin ma pe atir? Rwenyo jami ki bwami gitye i nyima; lweny ki pyem ocakke. ⁴ Pi meno cik tye ka tic, ki ngolo kop atir pe tye ka wot anyim. Pien jo maraco gurumo jo ma kitgi atir; pi meno ngolo kop atir cito anyim ma pi opore.**

Lapeny ma Kabakuk okelo i **tyeng. 2** obedo lapeny acel ma pire tek ma wapeny. En tye ka kelo gin ma ki ngeyo ni “peko me gin marac” ki lok me “lok me lanyut maber,” ma en aye, tito pingo Lubanga maber, ma ngeyo jami weng, ma tye ki teko weng moko ki ye gin marac. Lok ni “lok me lanyut maber” gonye ni “miyo Lubanga bedo atir” (Sherry 2020: Lok me lanyut maber). Kabakuk okelo lok man i yoo aryo mapat pat i lokke me acel ki me aryo ki Lubanga: i lok me acel en okelo lok i kom bedo mot pa Lubanga i kare me tim maraco ki tim maraco ma tye ka nya; i lok me aryo en okelo lok i kom ngolo kop atir pa Lubanga i tic ki rok ma rac loyo me ngolo kop ki miyo pwod i kom rok ma tye atir loyo.

Buk pa Kabakuk (kacel ki, i dul mapol, buk pa Yubu, Niyabo, ki wel Jabuli) ki keto pi lapeny ma en oyabo kwede buk ni: “*Pi kare ma rom mene, Rwot?*” Abikok boti pi kony pi kare ma rom mene kun in ilij mot? Jo maraco gibibedo ki lonyo pi kare ma rom mene kun in pe itiyo gin mo? Pi kare ma rom mene ma ngolo kop atir obi bedo marac ma peya ki yubu gin marac? (nen **Jab 6:3; 13:1-2; 35:17; 74:10; 79:5; 80:4; 89:46; 90:13; 94:3; Jer 12:4; Yabo 6:10**) Pien dano ducu gipeny lapeny magi—Lukricitayo wa ki jo ma pe Lukricitayo—buk man pire tek botwa i kare-ni. Ki lok ada, buk man nen calo kiyubo pi dano ducu i kare ducu ki i kabedo ducu. Philip Whitehead owaco ni, “Pe tye lok mo ma mako kwo pa dano ma wanongo (me labole) i buk pa Kocea onyo Amoc onyo Jeremia. Lok ma mako kwo pa dano ma odong ni tye ma mako lok ma tye ka time, ki lok pa Kabakuk ki koko pa Lubanga. Pi meno, buk ni lwongo lagony me kwano Kabakuk ma tye ka lok i kom gin ma dano mapol gi kato ki iye, ma en aye, peko ma nen calo Lubanga tye ka timo gin marac pi turo cik ki diyo dano ma tye i lobo.” (Whitehead 2016: 267-68) J. H. Eaton medo ni, “Lok ma tye iye ki nyutu i yoo ma rwate ki ma rwate ki lok ma ki ngeyo maber. Pi tyen lok man loko ki rwate ki kare mukene, ki kany tye me ur me ngeyo ni dul pa dano ma gi coyo buk me Dead Sea Scrolls [cokcok mwaka 500 inge jami ma otimme ma kiloko i kom Kabakuk] gunongo i dul me 1-2 buk ma nyutu kit ma gicoyo kwede ki lok ma mako kare gi ma

okwongo loyo Kabakuk tye i cingwa.” (Eaton 1961: 82) Kadi bed ni Kabakuk openyo lapeny ma dano ducu gipeny, ento pire tek me niang kit ma en openyo kwede lapeny magi: “Me penyo pi kare ma rom mene ma tim maraco bimedde kwede nyuto ni Lubanga tye dok ni Lubanga tye ki kero me giko tim maraco. Lok ma ki waco ni tye ni lok me buru ni ki waco bot Lubanga kare ki kare, ni Lubanga ngeyo ne maber, ki ni tic me cobo peko ni ki geno ki bote.” (Whitehead 2016: 269)

I dul man, **tyeng. 2** loko i kom “tim gero.” (Ibru= *hamas*) ma “nyutu turo cik me kit mabeco ma dano balo dano luwote (me labolle, Acakki 6:11). Gin ma tye i te lokke tye ni bal me kit mabeco, ma tim gero i kom dano obedo gin acel keken ma twero timme. . . . *Hamas* otime tyen abicel i Kabakuk (1:2, 3, 9, 2:8, 17 [tyen]) . . . pi meno obedo lok ma pire tek i lok pa lanebi man.” (Armerding 1985: 500)

I **tyeng. 3** Kabakuk okelo lapeny mukene bot “*Pi kare ma rom mono?*” ma en aye, “*Pingo?*” Dok, dano weng gipeny lapeny eni—Lukricitayo ki jo ma pe Lukricitayo—ka wa rwate ki jami ma pi atir, deno can, ki tim maraco (nen **Nia 17:3; 32:11-12; Wel 11:11, 20; 14:3; 20:4-5; 21:5; Yoc 7:7; Lungolkop 6:13; 21:3; 1 Cam 4:3; 1 Luker 9:8; 2 Tekwaro 7:21; Yubu 3:11-12, 20, 23; 7:20-21; 10:2, 18; 13:14, 24; 21:4, 7; Jab 10:1; 22:1; 42:9; 43:2; 44:23-24; 74:1, 11; 80:12; 88:14; Isa 63:17; Jer 9:12; 12:1; 13:22; 14:8-9, 19; 15:18; 22:8; Koko 5:20**). Tye jami aryo ma mit i kom lapeny eni. Mukwongo, tye lok ma mako gonyo leb. Lok mogo tye ki dul mukwongo me lapeny pa Kabakuk ma loko i kome kene ento dul me aryo me lapeny ni loko i kom Lubanga, labole, “*Piyo imiyo aneno bal, dok piyo ibedo ka neno gin ma pe atir?*” (ESV); “*Piyo imiyo aneno gin ma pe atir? Pingo iyee tim marac?*” (NIV). Lok mukene tye ki dul lapeny aryo ni weng ma mako Kabakuk kikome, labol, “*Piyo imiyo aneno bal, dok imiyo aneno gin marac?*” (NASB); “*Pingo inyuta bal, ki miyo anen can?*” (NKJV). NASB ki NKJV weng tye ki “an” i dul me aryo me lapeny ma ki coyo ki coc ma ocung, ma nyutu ni nying “an” pe tye i leb Ibru macon. Peko pa nying ma ki ngeyo ni nyutu apokapoka i gonyo leb.

Me aryo, tye gin mo ma twero konyowa i kom lok pa Kabakuk “*Pingo?*” la peny. Nen ni en tye “*in [Lubanga] miyo aneno bal*” ki, ka NASB ki NKJV tye kakare i gonyo gi, “in” (Lubanga) “*weko aneno tim maraco?*” I lok mukene, ka tim maraco tye i kom wa ki dong waneno ne, meno tye pi tyen lok mo. Lubanga tye ka miyo en coyo nying wa wek watim gin mo iye. Omyero wabed lutic pa Lubanga me larowa, ento pe me koko ni tim marac orumo wa.

I **tyeng. 4** Kabakuk oketo cwinye i kom ngolo kop alenga kacel ki ngolo kop atir ma en neno ka orumowa. En tye ka koko bot Lubanga pien en ngeyo “*Rwot en Lubanga ma ngolo kop atir*” (**Ic 30:18**; nen bene **Nwo 32:4; Jep 3:5**).³

- **1:5-11:**⁵ “*Wunen i kin lurok, ci wunen; bedo ki ur ki bedo ki awura. Pien atye ka tiyo tic i karewu ma pe wubiye ka giwaco botwu.* ⁶ *Pien nen, atye ka kelo jo Kaldaya, rok meno ma kec cwiny dok ma rune, ma giwoto i wi lobo ducu pi mako odi ma pe meg.* ⁷ *Gin gi lwo ro ki lwo ro; kit ma atir gi ki deyo gi aa ki bot gi.* ⁸ *Aguraguragi gidwir makato labwor, giger makato orudi me otyeno; luring aguragura gi gi tye ka cito anyim ki awaka. Lulweny aguraguragi gia ki ka mabor; gi tware calo ocur ma ngweco oyotoyot me mwodo.* ⁹ *Gin weng gubino pi tim gero, wang gi weng nen anyim. Gicoko dano ma ki mako calo kweyo.* ¹⁰ *Gijalo luker, dok ginyero luloc. Gijero cel gogo ducu, pien gicoko lobo ci gikwanyo woko.* ¹¹ *Lacen giwoto woko calo yamo ci giwoto anyim, jo ma gitye ki bal, ma tekogi aye obedo lubangagi!*”

Neno lok i kom lagam pa Lubanga

I dul man, Lubanga ogamo koko pa Kabakuk; ento lagamme pe obedo kit ma Kabakuk onongo mito nyo otamo kwede. Me gamo tim gero, bal, tim maraco, ki ngolo kop alenga ma Kabakuk tye ka koko iye, Lubanga owaco ni en tye “*kun giloko jo Kaldaya,*” ma gin jo ma kitgi rac dok ma kitgi pe atir makato. ngolo kop atir gi ki woro gi aa ki bot gi kengi. . . . *Gin ducu gibino pi tim gero. . . . Gicoko dano ma ki mako calo kweyo. . . . Gijalo luker, dok ginyero luloc. Gi nyero cel mo keken. . . . Lacen giwoto woko calo yamo ci giwoto anyim, jo ma gitye ki bal, ma tekogi aye obedo lubangagi!*” Jeremia otito lok acel-lu i **Jer 4:1—6:30**. Tye jami manok ma omyera wange ikom lok man. Mukwongo, Lubanga owaco atir ni en aye tye ka kelo jo Kaldaya (**tyeng. 6**). Man obedo labol ma nyutu ni Lubanga loyo rok, tingo jo mogo malo ki keto jo mukene piny (nen **2 Tek 20:6; Yubu 12:23; Jab 33:10-11; 75:6-7; 135:10-12; 136:10-22; Car 21:1; Ic 13:1—23:18; 40:21-24; 41:2-4;**

³ Ki lok ada, **Ic 30:18** gik ki medo “*jo ducu ma gikure gitye ki gum.*” Meno aye gin ma otimme i kom Kabakuk kikome. En nen calo tamo ni en okuru pi kare malac tutwal ki ni “ngolo kop atir ma ki juku obedo ngolo kop atir ma ki kwero.” **Ic 30:18** tye ka moko Kabakuk-ki wan-ni ngolo kop ma ki juku pe obedo ngolo kop ma ki kwero. Gin mo keken ma pi atir ki bi dwoko ne maber (nen **Acak 18:25; Jab 9:7-8; Ic 3:10-11; Rom 8:28; 2 Kor 5:10; Kol 3:25**). Ngolo kop atir bibedo ma opore ducu, pien en ngeyo dok binyuto jami ducu, kadi wa jami ma onongo watamo ni okane, ki gin ma cwinywa mito (**1 Sam 16:7; 1 Luker 8:39; 1 Tekwaro 28:9; Jab 44:21; Car 15:3; 21:2; Latit 12:14; Mat 10:26; Mar 4:22; Luka 8:17; 12:2-3; 16:15; Tic pa Lukwena 11:24; Rom 8:27; 1 Kor 3:13; 4:5; Ibru 4:13**).

45:1-7; Dan 2:20; 4:17, 32; 5:21; Rom 9:17; 13:1). Pi meno, Baibul waco botwa, “*gin ducu ma Rwot mito, en tiyo, i polo ki i lobo*” (**Ps 135:6**). Lubanga owaco ni en “*tito [s] agiki ki i acaki, ki i kare macon jami ma peya otimme, kun waco ni, ‘Cwinya bicobbe, ki abi cobo gin ma amito.’ . . . Ada, an doj aloko; ada abikelo ne. Atyeko yubu ne, ada abitimo ne.*” (**Ic 46:10-11**)

Me aryo, gin ma Lubanga tye ka timone—ma en aye, kelo rok mukene me lweny ki balo Irael ka Irael oturo gicikke ki Lubanga dok pe otiyo pi Rwot ki yomcwiny ki gen—onongo Lubanga otito bot jo Irael ma peya gudonyo i lobo ma kiciko pire (**Nwo 28:47-57**). Cokcok mwaki 150 ma peya Kabakuk ocoyo, Lubanga dok otito cik acel-li me ngolo kop i kom ker me Irael ma tung kumalo kun tiyo ki lanebi Amoc: “*Wuwiny lok man ma Rwot oloko i komwu, wun jo Irael, i kom kaka ducu ma yam akwanyogi woko ki i lobo Ejipt: An ajeyo wun keken i kin kaka ducu ma tye i wi lobo; pi meno abiketo can i komwu pi balwu ducu.*” (**Amoc 3:1-2; nen bene Jer 25:29; 1 Pet 4:17**)

Me adek, Lubanga ngeyo ni jo Kaldaya gubedo rok ma gipe ki lubanga: “*ngolo kop atir gi ki deyo gi aa ki bot gi kengi. . . dano ma gutimo bal, ma tekogi aye lubangagi!*” Man pe obedo tyen mukwongo ma Lubanga otiyo ki rok matego dok ma pe giworo Lubanga calo gin me ngolo kop. Lubanga otiyo ki Aciria me lweny ki dok me jwero ker me Irael ma tung kumalo me miyo pwod pi bal ki woro cal jogi (**Amoc 6:14; Koc 7:1—10:15**); en bene otiyo ki Aciria macalo gin me akemo i kom Juda pi ngolo kop alenga ma en otimo (**Ic 8:5-8; 10:1-6; 29:1-8**). Dok, meno onwongo obedo labol ma nyutu ni Lubanga tiyo onyo gengo lweny me kelo miti nen maber ki ma pe ki roc (nen **Nia 15:3-12; Lungolkop 2:23—3:2; 1 Cam 17:45-47; 30:1-19; 2 Cam 5:17-25; 2 Tek 17:10; 20:15, 22**).

Lok me lagam pa Lubanga

I lagam me koko pa Kabakuk, Lubanga otiyo ki lok acel ma Kabakuk otiyo kwede, man nyuto ni en dong owinyo koko pa Kabakuk dok ni, kadi bed Kabakuk pe maro lagam meno, Lubanga tye ka gamo koko pa Kabakuk. Pi meno, “nen” ki “nen” i **tyeng. 5**. rwate ki “nen” ki “nen” me **tyeng. 3**. “Tim gero” i **tyeng. 9** rwate ki “tim gero” i **tyeng. 2**. “Kit ma atir” i **tyeng. 7** rwate ki “kit ma atir” i **tyeng. 4**.

Nwoyo lok magi pa Lubanga bene tye ka nyuto ni en biculo jo Juda ma pe ki niye ma lubbe ki ticgi. Ki cik ki lanen weng Lubanga ngolo kop i kom dano ki rok ki culu gi “ma lubbe ki tic gi” (**Levi 24:17-22; Lungolkop 1:6-7; 9:22-24, 56-57; 2 Cam 12:9-12; 1 Luker 2:32-33; 20:35-42; 21:17-19; 2 Luker 6:23, 30; Yubu 4:8; 34:11; Jab 18:24; 31:23; 62:12; Car 1:31; 11:25; 14:14; 22:8; 24:12; Latit 12:13-14; Ic 59:18; Jer 17:10; 25:14; 32:19; Ejek 7:3, 8-9, 20, 23-24, 27; 9:10; 11:21; 16:43, 59; 18:30; 22:31; 24:14; 33:20; 35:6, 11, 15; 39:24; Koc 8:7; 10:13; 12:2; Joel 3:5-7; Obad 15; Jec 1:6; Mat 16:27; 25:14-30; Mar 4:24; Luka 6:37-38; 12:47-48; Jon 5:28-29; Rom 2:1-6; 12:19; 1 Kor 3:8, 11-15; 2 Kor 5:10; 11:15; Gal 6:7-8; Ep 6:8; Kol 3:25; 2 Tem 4:14; Ibru 10:26-27; 1 Pet 1:17; 2 Pet 2:20-22; Juda 14-15; Yabo 2:23; 14:13; 20:11-13; 22:12**). Wang pi wang; gin ma Juda ocoyo, en aye bikayo; ki kit ma en tye kwede, ki bi pimo cen bot gi.⁴ Ento, Armerding owaco ni lok ada acel-lu “tiyo i kom Judah onyo Babilon: ngolo kop pa Rwot i kom bal i kin lwakke kikome bene ki medo i kom bal acel-lu i kin jo Babilon, ma ki nyutu ka maleng i tyeng 11b ki ki medo i 2:6-19. Loc pa Lubanga pe kwanyo kare ma dano twero loko i kom kare; (cf. Rom 2:4-11; 9:11-24; 1 Tem 5:24).” (Armerding 1985: 502)

Gin ma Lubanga tye ka wacone ni obedo tic ki cik ma ki waco i **1 Pet 4:12-13, 17-19**: “¹² *Lurema, pe wuur pi atematema mager ma bino i komwu me temowu, macalo gin mo me aura tye ka timme i komwu.* ¹³ *Ento myero wubed ki yomcwiny pi ribbe ki Kricito, wek wubed ki yomcwiny dok wubed ki yomcwiny i kare ma deyone binen. . . .* ¹⁷ *Pien kare doj oromo me cako ngolo kop i ot pa Lubanga; dok ka ocakke ki botwa, agikkine bibedo niñniñ pi jo ma pe gilubo lok me kwena maber pa Lubanga?* ¹⁸ *Dok bene ‘Ka larre tek bot jo ma kitgi atir, ci jo ma pe gilworo Lubanga ki lubalo kono gin ang?’* ¹⁹ *Pi meno, jo ma gideno can pi gin ma Lubanga mito myero gumi kwogi i cij Lacwec ma lagen, kun gitiyo gin maber.*” I **1 Pet 4:12-19**, “Petero tye ka cuko cwiny kanica—ot pa Lubanga—ma onongo tye ka kato ki i aunauna, me diyo cwiny. Jo ma giye onongo bene gitye ka cane me poko kin gi ki bal me lobo macon ma onongo yam obedo opii (tyeng 1—4). Petero poyo wigi ni jo maraco gibirwatte ki ngolo kop pa Lubanga (tyeng 5) ento ni jo ma giye Kricito myero guket komgi i rwom ma malo makato kit ma onongo gitye kwede con. ‘Atematema ma lyel’ ma onongo gitye ka kato ki iye onongo myero okonygi me lwokogi calo jabu (tyeng 12).” (“Man tere ngo” 2002-2020: n.p.) Irael ki Juda gukato ki i jami aryo magi ducu “*kica ki tek pa Lubanga*” (**Rom 11:22**). Pien kanica obedo Israel manyen, me ada, me cwiny, kanica twero bedo ki gen acel-lu.⁵ J. Alec Motyer loko i kom lok man: “Kacokke bene tye ka kemme ki cik ma

⁴ Man ki ngeyo ni cik me *lex talionis* (cik ma waco ni pwod ma kimiyo omyero obed ma rwate ki rwom ki kit pa bal pa ngat ma otimo bal ni).

⁵ Lok ada ni kanica obedo Israel manyen, me ada, me cwiny kiloko iye matut i Menn 2018: 55-59.

rom ki pa Luicrael, me ‘neko gin me lobo man ma tye i iwu, ma en aye abor, caro, miti maraco, ki par maraco, ki woro me jami ma rom ki woro cal jogi’ (Col. 3:5, gonyo leb pa lacoc). Paulo ngeyo ni bal pa Irael me woro cal jogi obedo gin ma kanica bene twero yero, ma ki nyutu, calo kare ducu, calo miti ma okato kare ma pe obedo miti ki mar pi Lubanga.” (Motyer 2000: 596) Lubanga kelo peko ki deno can i kwo pa jone me lonyogi. Pi meno, jo ma giye ‘twero bedo ki gen ni deno can ma gitye ka kato ki iye i kare-ni—ma pe obedo lanyut me weko Lubanga nyo ni gen ma kiciko pire i cer pa Kricito pe tye ka rweny—i ada obedo lanyut mukene ni Lukricitayo aye ot pa Lubanga manyen ma Cwinye bedo iye dok ma bedone ma tye ki mac tye ka lonyo dok nyuto kadedone.” (Johnson 1986: 291)

Wan—ngat acel acel, macalo kanica, ki macalo lwak—wa wok ki peko acel ma onongo tye i kom Judah macon. Lapeny tye ni: Ngo ma wabitimo i kom bal, ngolo kop alenga, ki tim maraco? Tika wabiweko gimede ameda kit ma onongo tye kwede i kare pa Kabakuk nyo wabitimo gin mo me tirogi? Wangeyo ni “*Rwot pwonyo ngat ma en maro*” (**Ibru 12:6; Car 3:12**). Ento omyero wiwa opo i kom gin ma Paulo omiyo tira, “³¹ *Ento ka wajolo kop i komwa kenwa ki ada, kono pe ginolo kop i komwa.* ³² *Ento ka Rwot ojolo kop i komwa, ci gipwodowa wek pe ginol kop i komwa kacel ki jo me lobo.*” (**1 Kor 11:31-32**) Juda pe “ongolo kop i kome kene,” pi meno Lubanga ongolo kop i kome matek kun tiyo ki Lubabylon. Tika watye ka “ngolo kop i komwa kekenwa wek pe kingol kop i komwa”?

Tye lok mukene ma Lubanga tiyo kwede i **tyeng tyeng. 6-11** ma pe tye i leb ma kigonyo. **Tyeng 6-11** gonyo nying jo Babilon ni “gin” nyo “megi.” I leb Ibru, kadi bed kumeno, cokcok nying jami magi ducu tye i nying co, ma en aye, “en” nyo “mege.” Tic ki nying laco acel ma mako Babilon ki dwoko cen i lagam pa Lubanga i kom koko pa Kabakuk me aryo i **Ibru 2:4a, 5-19**. Man ki poro ki **1:10** (“*Gijero cel gogo ducu, pien gicoko lobo ci gikwanyo woko*”). Ibru ada waco ni, “*En nyero cel mo keken, pien en coko ngom ki kwanyo.*” “En” loko i kom Jerucalem ki cel ne (Moseman 2017: 265-66). Leb man medo “lok ma mako ngat acel acel,” ka pe bene i kom tim me buto, i kom gin ma Lubanga tye ka waco bot Kabakuk dok, pi tyen lok meno, weko lagam pa Lubanga bedo me ur dok me lwo.

Gin mukene ma kwako tic ki nying acel i dul lok man myero waket iye tamwa. Wii opo ni Lubanga owaco ni, “*Atye ka kelo jo Kaldaya malo*” (**tyeng. 6**). David Moseman nyutu ni “ki tic ki ‘en’ tyen adek (tyeng tyeng. 7 ki 10) ki kit lok ma rwate kwede, coc ni nyutu ni kit ma en (Babilon) tiyo kwede, en bene (Yahweh) timo kit meno. Nen tyeng me 7: ‘En lamar ki lwo, ngolo kop atir kato ki bote, deyo ne kato woko ki bote’. Ka iporo ki lok ma tye iye, ngat moni twero niang lok magi calo lok i kom Yahweh. I yo acel-lu, ngat moni pe myero otam matek me winyo lok ma tye i Jab 2:4 i tyeng me 10. Ki i tyeng me 11, tic ki ‘yamo/cwiny’ ןׁׁׁ (rwh), ma pe kitwero juko ki tye ki teko dok bene kato ki i wi lagam pa Yahweh.” (Moseman 2017: 266) This language highlights that it is God who is acting and judging Judah through the Babylonians.

Ento, kit ma kitito kwede malo-ni, twero me loc pa Lubanga kacel ki ticce ki jami calo Lubabylon me cobo mitine pe kwanyo bal pa dano. Man ki nyutu i dye **tyeng. 11** ma tye iye alokaloka oyotoyot. Jo Babilon twero “*ngweco woko calo yamo,*” ento Lubanga doj ojolo kop i komgi bene. Gubedo “*coo ma tye ki bal*” (lit. “*ki en tye ki bal*”). Cutcut i nge ngolo kop i kom Babilon, tyen lok me bal meno kiloko iye: “*teko [gi] aye lubanga gi!*” Armerding otum, jo Babilon ni “awaka ma pe ki kica ki nyutu calo kit me loko kwo pa ngat moni. Dano ma kit meno pe gi ye ni gi tye ki bal mo, pe gi yenyo lok kom, ki pe gi miyo cul mo, kun gi turo cik ma pire tek loyo me kwo. Pi jo ma kit meno, ngolo kop me ‘bal’ twero bedo ni ngolo kop me rwenyo jami ma woko keken (cf. 2:6-20; 3:13-16).” (Armerding 1985: 503-04)

Lok ma ki coyo i Tic pa Lukwena 13

Me agiki, **tyeng 5** ki kwano i **Tic pa Lukwena 13:41**. Luke oloko lok ni manok ki i “*i kin lurok*” bot “*wun luyec*” ki omedo “*tic*” i nge “*i karewu.*” I. Howard Marshall owaco ni, “Luka neno kit ma jami tye kwede i kare ni calo dwoko cen gin ma otimme i kare pa Kabakuk, ma Lubanga dok otimo ‘tic,’ ki man twero bedo me niang i lero me tic ki ergon [tic] me lok i kom tic pa lukwena ma kiloko iye i lok mapol (13:24:26), ma okelo apokapoka i kin lukwena i kin lukwena; Lujudaya ki miyo gi bedo i te loc pa Lubanga” (Marshall 2007: 587). I yo me miti, i **Tic pa Lukwena 13** Paulo onongo tye ka lok i kacokke i nino me Cabat. Pi meno, i lok acel acel “*tic i kare ni ma onongo pe ibiye*” onongo tye ka lok i kom Lujudaya me Juda. I kare pa Kabakuk Lubanga onongo tye ka tic ki Lubabylon me timo “*ticce*” me ngolo kop, ento i kare pa Paulo, Lubanga onongo tye ka tic ki kacokke. Ada, Paulo bene ociko jo ma gitye i kacokke, “*Wugwokke, wek lok ma lunebi guloko pire-ni pe opoto i komwu*” (**Tic pa Lukwena 13:40**). Kit ma ki waco kwede i **1:2-4**, malo ni, kwena pa Kabakuk loko i kom cik ki jami ma otimme i kare mukato anged, lok ada ma Luka oni. Lapeny ma tye pi kanica i kare ni tye ni: Lubanga tye ka tic ki kanica macalo gin ma en tiyo kwede me kelo gum onyo ngolo kop bot jo mukene, onyo kanica dong tye ka bedo ngat ma tye ka nongo ngolo kop pa Lubanga?

Kadi bed ni lok ma Paulo oloko i kom **Kab 1:5** onongo obedo ticce macalo lukwena, ento gin ma pire

tek loyo i **Tic pa Lukwena 13:41** aye kwena maber-ri kikome. I ot lega, Paulo oculo ki tito lok kom tekwaro pa Irael, ma onyuto dok ocobo ki lalar ma kiciko pire, Yecu (**Tic pa Lukwena 13:16-25**). En dok oloko i kom to ki cer pa Yecu ma oweko twere ni “*pi dano man gitito botwu ni weko bal, dok pi en dano ducu ma ye gigonyogi woko ki i gin ducu ma cik pa Moses pe twero gonyowu ki iye*” (**Tic pa Lukwena 13:38-39**). I lok mukene, cik ma Lubanga tye ka tito bot Kabakuk i **Kab 1:5-11** ki dong i **2:5-19**—ni en obi kelo gin maber ki i gin marac, ngolo kop atir ki i kom gin ma pe atir, ki larre ki i rwenyo—onongo lok me agiki i kom Yecu Kricito. Kadi bed ni Kabakuk owinyo ni Lubanga oweke woko, i kom yatariya Kricito onongo dong oweke woko ki bot Wonne (**Mat 27:46**). Pien Won oweko Kricito, ka wan wa tye i Kricito, pe wabi weko wa matwal (**Mat 28:20; Rom 8:31-39; Ibru 13:5**). Kadi wa i kwo marac ma watwero kato ki iye, watye ki gen ni Kricito tye kwedwa; en tye ka tic i kinwa ki kun wok ki botwa me kweyo cwinywa (**2 Kor 1:3-5**) ki miyo wa rwate ki kit ma en tye kwede (**Rom 8:28-30**). I kare me atematema magwar, atematema, ki turwiny, waromo bedo ki kuc kacel ki yomcwiny ma pe twere ka mo keken (**Jon 14:27; 16:33; 1 Pet 1:3-9**). Lok me kwena maber-ri pe rom ki gin mo keken dok bene pe rom ki dini mo keken i lobo. Lubanga, kun tiyo ki Kricito, tye ka timo piwa gin ma onongo pe watwero timone piwa kenwa. lok me kwena maber ni, ada, “*tic ma pe ibiye iye, kadi bed ngat mo owacci*” (**Tic pa Lukwena 13:41**).

PENY ME ANYWAKA

1. Kit ma kwo me lobo Juda onongo tye kwede i kare pa Kabakuk ka kiporo ki kwo pa dano i lobowa-ni nining? Itamo ni Lubanga twero timo gin ango iye?
2. Gin ango ma watwero dok myero watim—ngat acel acel ki macalo kanica—i kom tim maraco ki tim maraco ma waneno i lobowa ki i kabledowa?
3. I kare mene ma ikok iye bot Lubanga pi tim marac nyo ngolo kop alenga? Lubanga ogamo koko ni nining?
4. Ibedo ka timo gin ango i kom kit ma Lubanga ling kwede i kare me tim maraco nyo tim marac nyo kit ma Lubanga ling kwede i kare ma ikok bote? Omyero wadok iye nining?
5. Omyero watim gin ango ka Lubanga oling mot i kom tim maraco ki ngolo kop alenga ma waneno i lobowa ki i kabledowa?
6. Tika watye ka “ngolo kop i komwa kekenwa wek pe kingol kop i komwa?” (1 Kor 11:31)?
7. Lubanga okelo jo maraco makato (jo Kaldaya) me bedo gin ma en tiyo kwede me keto pwod i kom Juda pi balgi.
 - In igamo nining i kom lok meno?
 - In mono ineno labol mogo me man i kare-ni?
 - Watwero dok myero wadok iye nining i kom lok meno?
8. Lagam ma Lubanga omiyo i koko pa Kabakuk mukwongo pe obedo kit ma Kabakuk otamo kwede. Ki adaa, twero bedo ni obedo gin ma pat ki gin ma en onongo tye ka kuro.
 - Tika gin mo ma kit meno dong otimme i komi?
 - Idok iye nining?
 - Omyero watim gin ango ka gin ma kit meno otimme?
9. Lubanga mono tye ka tic ki kanica macalo gin ma en tiyo kwede me kelo gum nyo ngolo kop bot jo mukene, nyo kanica dong tye ka bedo i te loc nyo lagam pa ngolo kop pa Lubanga?
10. I yoo ango ma lok me kwena maber-ri pat kwede ki dini mo keken i lobo-ni?

B. Nywako lok me aryo (1:12—2:20)

- **1:12-17:** ¹² *AIn pe yam con, ai Rwot Lubangana, in Lamaleŋ? Pe wabito. ai Rwot, in iketogi me ŋolo kop, in, in Got, iketogi me juko dano.* ¹³ *In ma wangi tye maleng makato neno gin marac ki pe itwero neno gin marac, pingo ineno lutim aryanyi labongo timo gin mo ki ling mot ka jo maraco omwonyo dano ma kite atir loyo en?* ¹⁴ *Imiyo dano bedo calo rec me nam, calo gin ma lak alaka ma pe ki lalocgi.* ¹⁵ *En okelo gin weng malo ki lajuk; en ywayogi woko ki obwone; en coko gi i obwo ne; pi meno en bedo ki yomcwiny dok bedo ki yomcwiny.* ¹⁶ *Pi meno en tyero gitum bot obwone, dok tyero gitum bot obwone; pien pi gin meno en bedo kwo me lonyo, dok camme bedo mabup.* ¹⁷ *Tika en obi medde ki kwanyo obwo ne ki neko rok labongo kica matwal?*

Niye pa Kabakuk

Man obedo lagam pa Kabakuk i kom lagam pa Lubanga i kom lapenye mukwongo ki kokone. Ki lok adaa, en tye ka waco ni: “*In, Lubanga, myero ibed maleng ki maleng ki pe itwero neno gin marac ki gin marac--pi meno itwero kelo dano ma pe giparo pi Lubanga ma gitye marac makato wan nining me ŋolo kop ki nekowa woko?*” Pol pa lucoc gi waco ni Kabakuk tye ka penyo Lubanga pi bedo ki wat ki Lubanga, ma Kabakuk ogwoko, ki pi rwom me niyee. Waneno man i kit ma Kabakuk olwongo kwede Rwot “*Lubangana*” ki “*Ngat Maleŋ*.” Medo i kom meno, kadi bed ni leb ma kigonyo ki i leb Ibru tiyo ki nyig lok ni “Rwot” i tyeng me 12, i leb Ibru, Kabakuk tye ka tic ki nying gicikke pa Lubanga, YHWH (Yahweh) (nen **Nia 3:13-16; 6:2-8**). En tiyo ki YHWH kare ki kare ka tye ka lok ki Lubanga i buk ni weny (nen **Ibru 1:2, 12; 2:2; 3:2, 19**). Gin ma pat ki lok man tye i **Kab 3:3** ma en owaco ni “*Lubanga [Eloah] oa ki i Teman*” ki **3:18** (“*Abibedo ki yomcwiny i kom Lubanga [Eloah, ma kilwongo ni Eloah] me larowa*”). Htwero bedo ni tye ka tic ki nying meno pi Lubanga pien *Eloah* ki *Elohim* nyutu teko, teko, ki guvu (nen **Jab 50:22; 114:7; 139:19** kama *Eloah* tiyo iye), ki **Ibru 3:3-15** tye i kom teko ki teko pa Lubanga i kom dano ducu ki jami ducu. I **Kab 1:11**, kama Lubanga olwongo iye jo Kaldaya “*jo ma gutimo bal, ma tekogi aye obedo lubangagi,*” en tiyo ki lok ni *Eloah* pi “lubanga” (*Eloah* bene kitiyo kwede pi “lubanga” i **Dan 11:37-39**). **Cura 3** nyuto apokapoka i kin dit, teko, ki kero pa Lubanga me ada ki lubanga me goba pa ho Babilon “*ma teko gi en aye lubanga gi.*”

I yoo mukene, Kabakuk pe tye ka waco (kit ma jo mogo ma gitamo ni “peko me gin marac”), “*Pe atwero ye i kom lubanga mo ma twero keto nyo weko gin marac ma kit meno timme.*” Whitehead waco ni, “Kabakuk pe obedo lakwor pa Lubangane, nyo ngat ma tye ki akalakala i kom bedo pa Lubanga. En omoko matek ni Lubanga myero obed ma kite atir (2:13) dok en aye apokapoka ma tye i kin jami ma tye ka timme i kare-ni ki gin ma en ngeyo ni Lubanga myero okel me moko ni ngolo kop atir man aye myero kipong ki niye i ‘gin ma kimiyo i 2:2. Ma ka keto cwinye i kom cobo peko me deno can macalo gin ma mitte me bedo ki niye, Kabakuk openyo lapenye kun cung i kom niye.” (Whitehead 2016: 280) Brian Allred omedo ni, “Kadi bed ni kwo ki niye i kare me peko me kwo kwako bedo lagen bot Lubanga, wapwonyo bene ki bot Kabakuk ni kwako mako matek gin ma ingeyo ni tye ada i kome. Pire tek me neno ngo ma okelo lapeny pa Kabakuk me aryo ni (tyeng tyeng.12-13). En owaco ni Lubanga tye maleng, lagen, laloc, maleng, ki atir. Kit pa Rwot magi gubedo calo lok ada ma pire tek ki ma pe kitwero pyem iye bot Kabakuk kadi bed ni en tye ka wok ki i kwo matek. Ki lok ada, ka Kabakuk oneno gin ma pe rwatte ki gin ma en ye iye, en pe ye ni gin ma en neno aye moko gin ma en ye iye. Ma ka meno, i kare ma en tye ki par mapol, en omako matek gin ma en ngeyo ni tye ada i kom Lubangane.” (Allred 2017: 179) Pe tye ka mo i buk man ma Kabakuk owaco ni en tamo i kom twero me aa ki bot Lubanga. Man pire tek adada pi Lukricitayo me poyo wigi ka watye ka kato ki i kwo matek, deno can, ki tim maraco.

Pyem pa Kabakuk i kom Lubanga

Kit ma Kabakuk openyo kwede lapeny i **tyeng. 12** (“*In pe in yam con, ai Rwot Lubangana, Lalarna Maleŋ?*”) tye ma ki ngeyo maber i leb Ibru ma loyo kit ma ki gonyo kwede. Francis Andersen owaco ni, “Pe tye gin mo ma twero bedo me aura makato acakki me lega me aryo pa Kabakuk. Pe tye gin mo ma rom ki meno ka mo keken i Baibul. Lubanga pe ki lok kwede ki woro ki woro ki lega me woro, ma calo i lega ma rwate. . . . Lapeny pa Kabakuk, ma nongo tye ka poyo wi Rwot ni en tye matwal, maleng, ma pe to, kadi bed kumeno nyutu, kadi bed ni pe nyutu, akalakala ma tye i kin arem pa lanebi ni. Kit ma ki yero ni pe kwako ngolo kop atir ki teko ma ngat moni twero tamo ni Yahweh obi nyutu i loyo lobo ki tyeko jo maraco. Kit ma ki yero ni tye ma pire tek, ma kwako kit pa dano ki bedo pa ngat moni ma ka tic. . . . Pien Lubanga kiwaco ni en leng dok pe to, pingo dano pe kigwokke, dok pingo luloc ma giloyo dano gukwanyo loc pa Lubanga labongo pwod mo?” (Andersen 2001: 175)

Kit ma Kabakuk onongo tye ki par nyo par mapol-li nen ka tyeng man tye ka medde ameda. En ocako ki lwongo nying Rwot “*Lubanga na, ngat maleng.*” Lwongo Lubanga ni "Got" nyutu ni en neno Lubanga calo ngat ma miyo kuc ki guvu. Pi meno, en owaco ni “*pe wabito.*”⁶ En dong oye ni “*in iketogi [jo Babilon] me ngolo kop, dok in . . . guketo gi me juku dano,*” ento en pe twero nen calo omoko tam pa Lubanga me timo meno. Koko ne mukwongo i tyeg. 4 onwongo tye ni “*jo maraco gurumo jo ma kitgi atir; pi meno ngolo kop atir cito anyim ma pi opore.*” Ento en oye ni “*In ma wangi tye maleng makato neno gin marac dok pe itwero neno gin marac*” (tyeng. 13). En omio en onongo ni pe twere ni Lubanga obi keto ni “*ngat marac mwonyo dano ma kite atir loyo en*” (tyeng. 13).⁷ En openyo, “*Pingo ineno lutim aryanyi labongo timo gin mo, kun ibedo mot ka jo maraco gitye ka mwonyo dano ma kitgi atir loye?*” (tyeng. 13) I tyeng tyeng. 14-16 en neno jo Babilon calo lumak rec ki Juda kacel ki rok mukene calo rec keken, ma pe ki kony ma twero konyo miti pa jo Babilon ma pe kitwero jukone. Ento Lubanga tye i nge lok man pien “*In [Lubanga] imiyo dano bedo calo rec me nam*” (tyeng. 14). Pi meno, en oketo cwinye i kom apokapoka pa Lubanga me keto ki keto jo Babilon calo lungol kop (ki lunek) ka giworo dok gibedo ki yomcwinye i kom gin mo keken ento mitigi ki tekogi. Pe gitye ki gin mo ma twero konyogi mapat ki gin kikomgi ki me cobo mitigi pi jami me lonyo. Pi meno, kadi bed ni Kabakuk ocako ki waco ni “*pe wabito,*” en gik ki tamo “*Tika en obi medde ki kwanyo obwo ne ki neko rok labongo kica matwal?*” (tyeng. 17) I lok man, en nen calo tye ka penyo pe ni kit ma Lubanga tiyo kwede ki lukamfiri ma giworo cal jogi ma gitye marac loyo jo Juda me keto pwod i kom Juda, ento bene kit ma pwod meno bibedo kwede ki deno can ma en bikelo. I lok mukene, “*Tika ada in ibedo Lubanga ma ngolo kop atir ka ce ibiye tim maraco ma lukamfiri maraco dok pe giworo Lubanga gitim pi naka?*”

Ki lok ada, gin ma Kabakuk odok iye rom aroma ki pa Yubu. Jo mapol, ka gitamo i kom Yubu, gitamo i kom kit ma en ogwoko kwede niyene i kare me deno can malit ki kwo matek. Gin gitamo tutwalle i kom dul lok magi:

- “²⁰ *Ci Yubu oa malo, oyeco boṅone woko, olyelo wiye ci oryebbe piny i ṅom, ocako woro.* ²¹ *En owacci, ‘Aa ki i i maa ma munero, abidok munero bene. Rwot aye omiyo, Rwot okwanyo woko; gipwo nyiṅ Rwot.’* ²² *I lok man ducu Yubu pe otimo bal dok pe oloko i kom Lubanga ni otimo gin marac.*” (Yubu 1:20-22)
- “⁹ *Ci dakone owacce ni, ‘Pud icung matek i genni? Cyer Lubanga ki ito.’* ¹⁰ *Ento en owacce ni, ‘In iloko macalo mon ma lumiṅ. Wabinoṅo gin maber ki bot Lubaṅa, ento pe wabinongo gin marac?’* I lok man ducu Yubu pe otimo bal ki doge.” (Yubu 2:9-10)
- “*Kadi bed en neko an, abibedo ki gen i kome.*” (Job 13:15)⁸
- “²⁵ *Pien angeyo ni lalar na kwo, ki i agiki en obi cung i lobo.* ²⁶ *Ki i nge del koma ma obale kit meno, ento i koma abineno Lubanga,* ²⁷ *ma an abi nenone pira kena, ki wanga bene bi nenone, ento pe ngat mukene.*” (Yubu 19:25-27)

Ento, omyero bene wiwa opo ni, kadi bed ni Yubu pe orwenyo niyene i kom Lubanga, en bene oloko i kom kit matir nyo ngolo kop atir i kom jami ma Lubanga otimo i kome ki i kom jo mukene:

- “¹⁶ *Ka onongo alwongo en ki en ogamo lok na, onongo pe abi ye ni en tye ka winyo dwana.* ¹⁷ *Pien en odiyo koma ki yamo magwar, dok omedo ret ma tye i koma labongo tyen lok mo. . . .* ²² *Gin weng tye acel; pi meno awaco ni, en tyeko jo ma pe ki bal mo, ki jo maraco.’* ²³ *Ka peko okelo to atura, en nywaro can ma poto i kom jo ma balgi pe.* ²⁴ *Lobo doṅ gimiyi woko i ciṅ lutim maraco; en oumo wang lungol kop ne—ka en pe en, kono en anga?’* (Yubu 9:16-17, 22-24)
- “⁷ *Nen, atye ka koko ni, ‘Tim gero!’* ento pe ki gamo; Alwoṅo pi kony, ento ngolo kop atir pe. ⁸ *En orumo yona woko ki cel, ma pe atwero kato ki iye, dok oketo piny macol i kom yo ma awoto iye.* ⁹ *en okwanyo deyo woko ki bota, dok okwanyo lalukana woko ki i wiya.* ¹⁰ *En turo an ki tung ducu, ki an dong acito woko, ki gen na en obolo malo calo yat.* ¹¹ *En otyeko mako kinigane i koma kun kwano an macalo lakworre.*” (Yubu 19:7-11)
- “⁷ *Pingo jo maraco gikwo, gidongo nio wa i mwaka me tii, dok gidongo matek i teko?* ⁸ *likwayogi doṅ gucung matek i nyimgi, ki likwayogi bene gitye i nyimgi. . . .* ²³ *Ngat acel too ki guvu ne weny, kun tye agonya ki kuc,* ²⁴ *cupa ne opong ki cak ki remo pa cogo ne tye ma ngiic.* ²⁵ *Ngat mukene too ki arem cwiny, ma peya otemo lonyo.* ²⁶ *Gibuto piny maromrom i apwa, ci kwidi oumogi woko.*” (Yubu 21:7-8, 23-26)

⁶ Ki tung cing kany, David Moseman owaco ni "Ma ka cako ki 'Lubanga, in itye kwene,' Kabakuk dong ocako ki 'Lubanga, in anga?' . . . Lapeny me acakki man ma lubbe ki kit ma Lubanga tye kwede matwal-li lubo lok pa Kabakuk ni: 'pe wabito.' Kabakuk pud tye ka tamo pi 'ki en omako dako ni' ki, labongo ye, kun moko ni gin ma en oneno ni pe twero bedo—'pe wabito.' Jerucalem ki kwo kit ma en ngeyo kwede pe twero balo." (Moseman 2017: 266-67)

⁷ En pe oniang ni man obedo but tic pa Lubanga me cik me lex talionis, ma en aye, gin ma Juda opito, en aye obi kayo; ki kit ma en tye kwede, ki bi pimo cen bot gi.

⁸ Ento, tyeng man gik ki waco ni “*ento abi pyem ki yo na i wange.*”

- “²⁰ Akok boti pi kony, ento pe igamo dogo; Acung, ki in ineno an keken. ²¹ Wun wubedo ki cwiny marac i koma; ki teko me cijji iuna. ²² I tingo an malo i yamo; i miyo abedo iye, ki i ywayo an ki yamo magwar. ²³ Pien ajeyo ni ibitera wa i to ki i ot ma giciko pi jo ducu makwo.” (Yubu 30:20-23)

C. S. Lewis, ma dako ne otoo ki two kanca, onongo tye ki adwogi marom. Lewis owaco ni, "Pi ni an atye (atamo) i peko madit me weko niye i kom Lubanga. Peko madit tye me bino me ye jami maraco ma kit meno i kome. Agiiki ma atye ki lwoyo iye pe ni 'Pi meno Lubanga pe tye,' ento 'Man aye gin ma Lubanga maro kikome.' Pe ibed ka bwolo komi kekeni." (Lewis 1961: 9-10)

Kit ma watye kwede ka kiporo ki pa Kabakuk

Omyero wange ni Lubanga tye maleng, kite atir, ber, lagen, lamar, dok tye ki twero, tutwalle ka watye ka kato ki i tim maraco, deno can, tim maraco, ki dong rwenyo jami mapol. Kabakuk onongo twero neno cen i kom gony madit pa Irael ki i opii i Ejipt, pol ma nen i dyeceng ki mac i dyewor, manna i dye tim, pii ma oa ki i got, loyo jo Kanaan, ki keto rok me Irael i lobo meno macalo lanyut me teko pa Lubanga, ngolo kop atir, ki larowa pa Lubanga. Watye i kabedo maber loyo ma Kabakuk onongo tye iye. **Rom 8:28** waco, “*Wanjeyo ni, pi jo ma maro Lubana, jami ducu tiyo kacel pi gin maber, pi jo ma en olwongogi kun lubo yubbe.*” Paul onongo twero timo nining, ma onongo ki keto i buc, ki goyo, ki celo ki got, ki yeya ma otur (nen **2 Kor 11:23-33**), bedo ki gen i kom ber pa Lubanga, genene, ngolo kop atir, ki dong marre? En ogamo lapeny ni i **Rom 8:31-32** ka en owaco, “³¹ *Wabiwaco lok ajo i kom lok magi? Ka Lubana tye tuj botwa, ci aja ma lakworwa?* ³² *Dat ma yam pe oweko Wode kikome, ento omine pi wan ducu, pe bimiyo jami ducu kacel ki Wode niyij?*” Kit ma Allred owaco kwede, "Gen pa Paulo ocung i kom yatariya. Yecu Kricito ma kiguro i kom yatariya ki ocer: man aye guti me gen pa Paulo i kom ber, ryeko, ki ngolo kop atir pa Lubanga, genne ni jami ducu tiyo pi ber bedo pi jo ma gimaro Lubanga dok ma en olwongogi, labongo paro kit ma kwo tye kwede i kare-ni. Ki en bene obedo tek cwiny wa. I lobo ma pol kare bedo me ur, ma kelo akalakala, ma kelo arem, ma nen calo pe tye ki tam, ma pe ki ngeyo, in imito ngeyo ni Lubanga tye atir? Nen i kom Kricito ma kiguro i kom yatariya dok ocer woko. In imito ngeyo ni Lubanga ryek? Nen i kom Kricito ma kiguro i kom yatariya dok ocer woko. Tika imito ngeyo ni Lubanga lagen? In imito ngeyo ni Lubanga ber? Tika imito ngeyo ni Lubanga lamar? Nen i kom Kricito ma kiguro i kom yatariya dok ocer woko. Ma ka gonyo Lubanga ki i kit ma kwo wa tye kwede i kare ni, niyee mako gin ma wangeyo ni tye ada i kome ki i nyutu ne ki gonyo kwo wa ki i kit ma ki kwanyo kwede bal. I Yecu, Lubanga ominiwa lanyut ma nen maber me berre, ngolo kop atir, genne, ki marre, labongo paro kit ma kwo wa i kare ni nen kwede." (Allred 2017: 180)

- **2:1:** *Abicuj ka ma lakur-piny iye, ci abicuj i wi ot mabor, kun aneno gin ma en biwaco bota, ki gin ma abigamo i kom kokona.*

Kabakuk macalo lakur-piny

I **tyeng. 1** Kabakuk obedo ka kuro, kun yenyo lagam pa Lubanga pi kokone. Cal pa lakur-piny ki ot ma lakur-piny pol kare lunebi gitiyo kwede me nyuto cwiny me gen (**Ic 21:8, 11; Jer 6:17; Ejek 3:17**). cal pa “*acung i ka gwoko na ki acung i kom cel, ki neno woko me neno*” pol kare kitiyo kwede i kom “*lukur-piny nyo lukur-piny ma gitye i cel me boma (2 Cam 18:24-27; 2 Luker 9:17-18, 20), ma onongo myero gucik jo me gang meno i kom peko nyo jami mukene ma tye ka timme woko (Ic 21:6; 52:8; Ejek 33:2-6). onongo myero gunen yub pa Rwot dok gutit bot dano (Koc 9:8; cf. Ic 56:10-11; Jer 6:17; Ejek 3:17; Mik 7:4, 7).*” (Armerding 1985: 509)

Cal man nyutu jami adek ma kwako ngo ma "kuru Rwot" kwako. Mukwongo, kuro ki neno mito diyo cwiny, diyo cwiny, ki bedo ki winy. Ginacoya pe tittiwa kare ma Kabakuk myero okur ma peya Lubanga odok iye. Twero bedo ni obedo kare malac (wabi lok i kom lok man matut lacen). Lakur-piny nyo lakur-piny pe tye agonya me weko ticce ka kare me kuro tye mabor nyo ka cwinye pe yom. Diyo cwiny nyutu bedo lagen nio wa i agiki, i kare ma tek ki bene i kare maber, kit ma carolok pa Yecu mapol nyutu kwede (nen **Mat 24:42-51; 25:14-30; Luka 12:35-48; 19:12-27**). Kit ma wabineno kwede, i **Kab 2:4b**, diyo cwiny i niye en aye gin ma Lubanga tye ka waco bot Kabakuk ki wan.

Me aryo, cung i kom cel ma tye i wi ot mabor miyo lakur-piny neno jami ma ngat mo ma tye piny pe tye kwede. Man bene kubbe ki kare ma tek ki diyo cwiny. **Rom 5:3-5** ki **Yak 1:2-4** giloko i kom kit ma diyo cwiny i niye i kare me atematema ki can kelo. Paul odongo tam meno i kare ma en twero waco ni, i **Rom 8:18**, “*Atamo ni can me kare man pe pore ki deyo ma gibinyuto botwa.*” Acap odongo “*dul mukene me cente*” me tam meno cakke ki i **Jab 73:17** i kare ma oneno ni lonyo ducu pa jo ma pe gilworo Lubanga pe obedo gin mo ka kiporo ki agikki ma gibiwok ki iye. Wabineno i **Cura 3** ni tam pa Kabakuk kikome olokke adada.

Me adek, me “kuru Rwot” kwako kuro “Rwot,” ento pe jami ma en twero miniwa. Man, doki, kubbe ki

kare ma tek. Adot pa Catan i kom Yubu obedo, “*Tika Yubu lworo Lubanga labongo tyen lok mo? In pe igero kome woko ki cel ki ode, ki jamine ducu ma en tye kwede, tunji ducu? Imiyo gum i kom tic ma en otiyo ki ciye, ci jamine bene omedde i lobo. Ento tunji igud gin ducu ma en tye kwede, ci en yeti ki i nyimi.*” (Yubu 1:9-11) Man obedo lapeny ma ngat mo keken ma waco ni emaro nyo lubo Rwot myero orwatte kwede: Tika amaro Lubanga pi kit ma en tye kwede nyo pi gin ma ageno ni en bimiya? Kare ma tek nyutu ka wa tye ka tic pi Rwot pien wamare onyo wa tye ka kuro en me tic piwa. Ki tung cing kany, kare ma tek bene miyo botwa kare me loko mar ma pi adaa, ma tiyo ki dano, ma paro piwa kenwa me doko mar me ada. Gin me aura tye ni ka wabedo ki gen me kuro ki tic pi Rwot pi kwo wa weng i kare ni, i **Luka 12:37** Yecu ocikke me tic piwa pi naka: “*Gitye ki gum lutic ma laditgi onojo gicoyo ka laditgi odwogo. Ada, awaco botwu ni, en biruko boynji me tic, ci bimiyo gibedo piny i dog cam, ci bibino ka tic botgi.*”

Tye jami adek mukene ma lubbe ki kuro ki neno pa Kabakuk ma myero watam iye. Mukwongo, pi bedo ka kuro ki neno, Kabakuk onongo tye ka ye atir ni en pe ngeyo jami ducu. Meno bene rom aroma ki wan. "Tye jami mapol i cal ni ma kato gin ma waneno. Pe watye ki jami ducu ma mitte. Malube ki ngec manok ma atye kwede, pe atwero ngolo kop atir i kom ryeko, ber, onyo kit ma atir pa yub pa Lubanga onyo jami tic ki yoo ma en tiyo kwede me cobo yub eni malube ki jami ma tye ka time i kare ni keken. Pe watye ki jami ducu ma mitte. Malube ki ngec manok ma atye kwede, pe atwero ngolo kop atir i kom ryeko, ber, onyo kit ma atir pa yub pa Lubanga onyo jami tic ki yoo ma en tiyo kwede me cobo yub eni malube ki jami ma tye ka time i kare ni keken." (Allred 2017: 180)

Me aryo, kit ma Kabakuk onongo tye ka neno “*me neno ngo ma en obi waco bota, ki ngo ma abi gamo i kom koko na*” nyuto botwa ni en onongo tye ka kuro ni Lubanga bigamo doge. En onongo pud tye ka lok ki wat ki Lubanga. Kadi bed ni lok ma kigonyo tyeko **tyeng. 1** kun waco ni Kabakuk onongo tye ka yenyo “*gin ma abigamo i kom kokona,*” leb Ibru kikome waco ni “*gin ma abidwoko i kom juko na.*” Tika “juko koma” cung pi juko Kabakuk i kom Yahweh nyo juko pa Yahweh i kom Kabakuk? "Leb Ibru miiyo kony i kom kwan mo kiken, ma twero bedo ni obedo gin ma ki tamo iye. **Tyeng tyeng. 12-17** twero bedo calo lok ma lanebi ocoyo ki Yahweh. Kit meno bene, kit ma Kabakuk obedo ki akemo ki akemo i **tyeng tyeng. 12-17**, lanebi onongo twero bedo ki gen me juko lok pa Lubanga." (Moseman 2017: 268) Ni en pe tye ka neno me gamo "bot" ento "i kom" lok pa Lubanga nyutu tyen lok me tyeng 1: "Ni Kabakuk tye ka kuro lagam ki bot Yahweh miyo kare bot Kabakuk me medde ki moko genne ki twero pa Lubanga ki gin ma en obedo ka niang ki ye iye i kom Lubanga ni Habakuk mito ni Chabakuk omyero ki lok i kome. Yahweh bene moko ni en niang Lubanga calo ngat ma kite atir ki maleng. Me agiki ne, ni Kabakuk tye ki miti me gamo 'i kom' tira pa Lubanga nyutu lweny ki akemo pa Kabakuk kikome, ma ki nyutu i tyeng 2-4 ki 12-17 twatwale." (Ibid.: 269)

Me adek, cake i tyeng 2, wangeyo ni Lubanga ogamo Kabakuk ento, kit ma kiloko kwede con, ginacoya pe tito botwa kare ma Kabakuk onongo myero okur ma peya Lubanga ogamo doge. I yoo acel-lu ki lok ma mako lapeny ma oyabo buk—*Ai Rwot, abikok pi kony pi kare ma rom mene, ma pe ibiwinyo?*—ginacoya pe tittiwa ni “Kare ma rom mene” ma Kabakuk obedo ka koko pi kony. Ka waneno lok macon, wangeyo ni Kabaka Nebukadnejar me Babilon otimo lweny mapol i kom Jerucalem, cakke i mwaka 598 ma peya Kricito obino ki giko turo Jerucalem ki ot lega i mwaka 586 ma peya Kricito obino ki tero Lujudaya i opii i Babilon. Ki ye gi me dwogo ki cik pa Cyrus i mwaka 538 ma peya Kricito obino. Pi meno, ma lubbe ki awene ma Kabakuk ocoyo kwede bukke, lok ma en oloko iye-ni obedo tye pi mwaki ma romo 70 kulu. Ento, ka wadok cen i acakki me loc pa Manace i Juda (697 ma peya Kricito obino), kare ducu me tim gero, tim gero, ki tim maraco nio wa i dwogo ki i opii i Babilon otero mwaki ma romo 160.

Kit ma watye kwede ka kiporo ki pa Kabakuk

Man omyero owac botwa ni, ka wa kato ki i jami ma tek ki wa koko bot Rwot pi kony onyo pi niang mo onyo lagam mo, twero bedo ni lagam mo pe nen pi kare malac. Myero wabed ka lega ki koko bot Rwot pi mwaki mapol. Ki adaa, twero bedo ni pe wa twero, kadi wa i kare me kwo ni, wa nongo lagam mo ki bot Rwot. Ka wanongo lagam ma atir, twero bedo ni pe obedo lagam ma onongo watye ka kuro (kit ma otimme kwede i kom Kabakuk). Meno aye gin mutimme i kom lakwena Paulo. En ocoyo, “⁷ *gimiya okuto i koma, ma obedo lakwena pa Catan me yeya, wek pe abed ki wakke.* ⁸ *Alego Rwot tyen adek kulu pi lok man, ni myero oweka woko ki i koma.* ⁹ *Ento en owacca ni, ‘Kicana rommi, pien tekona nen kakare i goro.’ Pi meno abinyatte ki yomcwiny makato gorona, wek teko pa Kricito obed i koma.* ¹⁰ *Pi meno, pi Kricito, cwinya yom ki goro, cayo, can, aunauna, ki peko. Pien ka atye magoro, en aye kare ma atye ki teko.*” (**2 Kor 12:7-10**)

Pe tye ngat mo ma maro “*goro, yet, kwo matek, aunauna, ki peko.*” Ento dano weny gi kato ki iye. Paulo opwonyo me bedo ki yomcwiny i komgi dok bene onongo twero wakke i komgi, pien i timo meno teko pa Kricito obedo i kome. Ada, kadi wa i acaki me lokke bot Kricito, Lubanga owaco, “*Abinyutte kit can ma myero en onen kwede pi nyija*” (**Tic pa Lukwena 9:16**). I **2 Kor 11:23-33**, Paulo otito pekki mapol—ma ki woko ki

ma i iye—ma en owok ki iye. Ento, doki, en twero tyeko, “*Ka myero anyatte, ci abinyatte i kom gin ma nyuto gorona.*” (2 Kor 11:30). Magi obedo pwoy matek. Gicito ka jemo i kom mitiwa ki kit ma wamito kwede. Gin gitye ka jemo i kom tam pa jo mapol me lobo-ni kacel ki dini mo, ma waco ni kwo obedo me medo yotkom, lonyo, ki yomcwiny. Ento pwoy magi tye me Baibul. “*Goro, yet, kwo matek, aunauna, ki peko*” timme i kom dano ducu—pe i rwom acel nyo i rwom acel—ento timme i kom dano ducu.

Gin ma pire tek aye kit ma wadok kwede ka watye i te deno can, tim maraco, ki tim maraco ma kit meno nyo ka waneno jo mukene gitye ka deno can, tim maraco, ki tim maraco ma kit meno. Kit ma wa waco kwede con, ka tim maraco tye i komwa ki dong waneno ne, meno tye pi tyen lok mo. Lubanga tye ka miyo en coyo nying wa wek watim gin mo iye. Omyera wabed lutic pa Lubanga me larowa, ento pe me koko pi bal ma orumo wa (onyo bal ma wan wa kato ki iye). Gin ma pire tek me gamo deno can, tim marac, ki tim maraco me penyo kenwa ni: Tika jami magi tye ka ryemo cen ki bot Lubanga nyo tye ka nyiko cok kwede? Tika atye ka weko Lubanga tiyo ki jami magi me dongo an dok weko abedo calo Kricito wek abed ki kero me kweyo cwiny jo mukene ma gitye ka deno can bene? Meno aye tyen lok acel mumiyo Lubanga ocwalo “*goro, yet, kwo matek, aunauna, ki peko*” i kwo wa—wek wabed ki wat ki jo mukene ma gitye ka deno can ki mar pa Kricito. Paulo kikome onyuto ni i kare ma en owaco ni, “³*Gipwo Lubana Won Rwotwa Yecu Kricito, Won kica, Lubanga ma kweyo cwiny dano ducu,* ⁴*ma kweyo cwinywa i can ducu ma walimo, wek wan bene wabed ki kero me kweyo cwiny jo ma tye i can mo keken, ki kwe cwiny ma Lubana okweyo kwede cwinywa.* ⁵*Pien macalo wan wanywako can madwoj i Kricito, kit meno bene pi Kricito wan bene wanywako kwe cwiny madwoj.* ⁶*Ka ce giunowa, en aye pi kweyo cwinywu, ki pi larrewu; dok ka gikweyo cwinywa, meno bene kweyo cwinywu, ma wun bene wulimo ka wudiyo cwinywu i can acel-lu ma wan deno can.*” (2 Kor 1:3-6)

- **2:2-3:** ²*Rwot ogamo ni, “Coo gin ma ineno i ginanyuta-ni, co piny i kom apada apada, wek njat ma kwanone ongwec.* ³*Pien gin ma ki neno ni pud tye ka kuro kare ne ma ki keto; en oyot me oo i agiki—pe obi loko lok goba. Ka nen calo tye ka wot mot, kur ne; obi bino ada; pe obi galo.”*

I kare mo Lubanga ogamo Kabakuk. En ociko ni ki co gin ma en oneno ni wek ki gwok pi jo mukene, medo ki likwayo ma bino anyim (nen Rom 15:4).⁹ Lubanga otimo man i kare mukato anjec ki lunebi mukene (nen, labol, Nia 17:14; 34:27; Ic 8:1; 30:8; Jer 30:2; 36:2, 28; Ejek 43:11). Tyen lok kikome me coyo ginanyuta ni ki miyo i **tyeng 3**: Lagam pa Lubanga bot Kabakuk obi time i anyim, ki dong onwongo mite ni ki gwok wek obed tye pi jo ma kwo ka otiime kikome. **Tyeng 3** nyuto ni Lubanga tye ki pulan ma en bicobo i kare me “*cawa ma ki moko.*” Ento, kare ne pe rwate ki kare wa; pi meno, twero nen botwa ni tye ka galo ki tye ka bino mot mot, ento “*obi bino ada.*” Pi meno, watwero ngwec i pyem ngwec ma kiciko piwa-ni ki tekcwiny kacel ki diyo cwinywa. Pien pe watye ki kero me neno kit ma ngwec man tye ka wot kwede ducu, wan “myero wamak anyim ma Lubanga onyuto botwa, kun wakurone ki niye matek ki gen ma kato ariya ducu ma twero gengowa me cobone” (Armerding 1985: 512).

Ma mako "neno" kikome, Sweeney ye ni tyeng **tyeng. 2-4** gi yubu gin ma ki neno ni, ki tyeng. 4 ma calo gin ma pire tek; en ye ni tyeng **tyeng. 5-20** obedo lok pa Kabakuk kikome i kom tyen lok me lagam pa Lubanga (Sweeney 1991: 71-72). "Neno maber loyo neno dul lok aryo mukwongo [**tyeng tyeng. 2-3, 4-5**] ma calo acaki me neno, ma tye dul me can abic ma tye i dul lok abic ma lubo (**tyeng tyeng. 6-20**). . . . Malube ki dul lok me **tyeng. 3** gin ma ki neno ni tye i kom anyim, i kom gin mo ma tye ka bino ento pe loko i kom gin ma tye anyim. Ento can abic ni mako anyim." (Clendenen 2014: 506)¹⁰

Coyo ki gwoko gin ma ki neno ni nyutu kit ma gin ma ki neno ni pire tek kwede. Meno ada onyutu ni tye lok ada; balo Jerucalem ki ot lega pa jo Babilon ki tero jo Irael i opii i Babilon onongo obedo gin ma pire tek adada i tekwaro pa Irael, ento pire tek loyo rok me Irael woko. Kadi bed ni Lujudaya ma onongo gitye i opii onongo kiminigi twero me dok cen i Irael i mwaka 538 ma peya Kricito obino, polgi pe gudok cen. "Dano ma gibedo i lobo mukene" (Lujudaya ma guket woko ki i Irael) onyutu ni gin ma pire tek i tekwaro me larre. "Dini pa Lukricitayo me kare macon okwongo nya i kabedo ma Lujudaya gitye iye. Man aye, onya i Ejipt, onya

⁹ Tyen lok me “*pi meno en twero ringo ngat ma kwano ne*” pe tye atir. L. E. H. Stephens-Hodge waco ni man obedo leb Ibru ma te lokke ni “wek okwan oyotoyot (ngat mo keken ma oneno).” (Stephens-Hodge 1970: 770). Armerding owaco ni “kwan ma kit meno twero bedo ni ki tiimo ki ngat ma tito lok, ma tic ne obi bedo me 'ngwec' ki kwena” (Armerding 1985: 511). Youssouf Dembele miyo tam ni, “Gin ma waneno-ni myero kico maber adada i kom agulu nyo i kom bao wek jo ma gikwano giniang ni omyero guring pi kwogi.” (Dembele 2006: 1065).

¹⁰ Ki tung cing kany, Andersen tamo ni pe tye atir ka neno ni tye **Kabakuk 3** onyo lok ma ki lwongo ni “jami ma kelo cwer cwiny” ma tye i cura 2. En owaco ni, “Gin maber loyo ma watwero timo en me poko dul ma ki nyutu i buk (**Kabakuk 3**) ma calo gin ma ki neno ki lok ma ki waco ('lok pa laoo me kwena me kweyo cwinyo nia i cwer cwiny') calo kwena” (Andersen 2001: 207).

i Syria, onya i Asia Minor, onya i Greece ki Italy. Man aye kabedo ma wangeyo ni onongo tye iye lwak pa Lujudaya, onongo tye iye kacokke pa Lujudaya ki onongo tye iye Lujudaya mapol ma guket i kabedo magi ducu.” (Cohen 1995-2014: “The Jewish Diaspora”) Gin ma oweko dini pa Lukricitayo onya oyotoyot i kabedo magi aye ni dul pa Lujudaya ma gibedo i lobo mukene-ni gukelo jo ma luyeyo ma onongo gitye i te loc pa Luroma i Baibul ki Lubanga ma tye i Baibul. Lukamfiri mapol gubedo ki miti i kom lok man, pien onongo gukato ki i kwo me cwiny ma pe tye ki gin mo i kom jo ma luyeyo. Jo magi ma gi lworu lubanga ni gubedo jo ma gu mede ki nongo yweyo me cwiny me ada i Kricito ki dini pa Lukricitayo. Gin mumiyo lukamfiri magi ma gilworo Lubanga-ni guloko kwogi oyotoyot me doko Lukricitayo aye ni “pien onongo dong gingeoyo tekwaro pa Lujudaya i yo mo kun giloko ki kanica, onongo gitwero niang tyen lok me lok calo ‘meciya’ nyo ‘Daudi’ nyo ‘Jerusalem’ nyo ‘Ker’ ma tito kwena maber. Kit ma gi tye kwede i ot lega ni okonyo gi me wiinyo, me niang, ki me gamo.” (Fredriksen 2018: 153) Lujudaya ma gibedo i lobo mukene gubedo ki kero me kelo jo ma giloko leb Grik, ma pe Lujudaya i Baibul ki Lubanga me Baibul pien onongo gitwero rwate ki Lujudaya, pien onongo pol kare gubedo Lujudaya ma “giloko” i leb Grik, ma en aye, Lujudaya ma giloko leb Grik dok gugamo tam mapol pa Lugrik ki kit me tekwaro pa Lugrik (nen “Spread of Christianity” 2020: Missionary activity).¹¹ Kadi bed ni pol pa Lukricitayo macon onongo gubedo Lujudaya, onongo obedo lukamfiri ma “Iworu lubanga” ma gubedo pol pa jo ma guloko cwinygi i Kricito. Pe tye gin mo kiken ma Kabakuk onongo twero neno con. Adaa, tic ma pire tek ma Lujudaya magi ma gubedo "Lugrik" gutimo me bedo dul ma kubbe i kin lukamfiri ki Kricito pe otimme nio wa i nge mwaki makato 600 ma Kabakuk ocoyo kwede.

Man waco botwa ni pe watwero ngolo kop i kom Lubanga ki kare ma wamoko. Lubanga ngeyo “*agikki ca ki i acakki piny ki i kare macon jami ma peya otimme, kun waco ni, ‘Tam ma aketo bicobbe kakare, dok abicobo yubba ducu’*” (Ic 46:10). I wange, “*nino acel rom ki mwaka alip, ki mwaka alip bene rom ki nino acel.*” (2 Pet 3:8; nen bene Jab 90:4). Wi opo ni, kit ma wa nyamo kwede i kom 2:1, malo ni, kadi wa lagam pa Lubanga "atir" i kom koko aryo pa Kabakuk otero kare ma romo mwaka 70-160 me cobbe. Kany, waneno ni gin ma pire tek ma oweko Lubanga otimo kit ma en otimo kwede, ma en aye, me "pongo lobo ki ngec me deyo pa Rwot" (2:14), i agiki onongo kubbe ki bino pa Yecu Kricito i lobo ki bino pa dano i niye “*ki i kaka ki leb ducu ki dano me wi lobo ducu ki rok ducu*” (Yabo 5:9; 7:9), ma pe ocakke i nge mwaki 600 ma Kabakuk ocoyo kwede. Kit ma wabinyamo kwede i lok ma mako 2:5-19 ki cura 3, Lagam pa Lubanga bot Kabakuk i agiki ne obedo me agiki, ma kwako dano weny ki dwoko lobo weny. Pi meno, kadi bed ni koko pa Kabakuk onongo tye kakare, ento kit ma en oloko kwede onongo nok tutwal. Gin acel-lu twero bedo ada botwa. Tam wa ki koko wa bot Lubanga twero bedo kakare, ento jami ma wa twero tic kwede tye manok, ki wan pe ki ngec ma mako "gin madit" ma tye ka time, pingo tye ka time, ki ngo ma Lubanga tye ka tamo ki tye ka timone ki iye.

- **2:4:** *Nen, cwinye tye ki awaka; pe tye atir i iye, ento ngat ma kite atir bibedo kwo pi niyene.*

Tyeng man pe obedo lagam me aryo pa Lubanga bot Kabakuk ducu ento obedo gin ma pire tek. I **tyeng. 4a**, “*odongo*” ngat ma cwinye “*pe tye atir i iye*” nen calo rwate ki laco marac me **1:12-17**. “I lok ma okato ni, tyeng 4a loko i kom jo Kaldaya ki tyeng 4b loko i kom Juda.” (Sweeney 1991: 76) Ki lok ada, kadi bed kumeno, “jo ma kitgi atir” onongo pe twero bedo Juda kikome, pien onongo obedo tim gero, bal, ki tim gero ma tye i Juda kikome ma oweko Kabakuk okok bot Lubanga. Pi meno, "I lok ma tye i tyeng 3, 'dano ma kite atir' tye i kin jo ma guye ma guye ginanyuta, ma gitye ka kuro larre pa Lubanga ki bot jo maraco” (Clendenen 2014: 508). Kit pa ngat ma "obedo ki awaka" onyo ngat ma lawaka ki waco ne i **tyeng. 5**, ma miyo ngec ma mako lok abic ma ki lwongo ni "can" abic ma oyabe i **tyeng. 6**.

Wiye wiye i Kab 2:4b

Ber pa **tyeng. 4b** (“*ngat ma kite atir bibedo kwo pi niyene*”) onongo ki ngeyo i dini pa Lujudaya. Gin *Babylonian Talmud*, ma ki coyo ni cako i cenwari me adek nio wa i kare me abic mwaka i nge too Kricito, en aye coc ma pire tek pa Rabbinic Judaism ki acaki me cik me dini pa Jewish ki pwoy me dini. Tractate Makkot 24a waco ni, "R[abbi] Simlai i kare ma tye ka tito kwena owaco ni: Cik miya abicel ki apar wiye adek ki miyo bot Moses. . . . Icaya obino ki oloko gi odoko [cik] abicel, kit ma ki coyo kwede ni, [i] Ngat ma woto atir, ki [ii] loko atir, diyo dano, [iv] ma yengo cinge ki mako cente me camucana, [v] ma juku ite me winyo lok me remo, [vi] ki umu wange me neno gin marac en obi bedo malo. . . . Mika obino ki odwoko gi piny i [cik] adek, kit ma ki coyo kwede ni, Kiwaco boti, in dano, gin maber, ki gin ma Rwot mito ki boti: [i] me timo gin ma atir keken,

¹¹ Onongo kilwongogi ni “Jo Greek” ma a ki i nyig lok ma gonye ni “Greek” nyo “jo Greek.” Me "Hellenize" obedo me lubo tekwaro ki tam pa jo Greek. Lujudaya ma gicwako jo Greek onongo gitye jo ma guket ata i kin Lurok, ma giloko leb Greek, dok gityo ki Baibul me leb Greek ma kigonyo i Cik Macon, ma kilwongo ni Septuagint. Ki loko i kom gi i **Tic pa Lukwena 6:1 ki 9:29**.

ki [ii] me maro kica ki [iii] me wot ki mwolo i nyim Lubangani.

. . . Icaya dok obino ki odwoko gi piny i [cik] aryo, kit ma ki waco kwede ni, Rwot owaco kuman ni, [i] wugwok ngolo kop atir ki [ii] wutim kit ma atir [etc.]. Amos obino ki odwoko gi piny me doko [cik] acel, ma calo kit ma ki waco kwede ni, Pien Rwot owaco bot jo Irael kuman ni, Wuyeny an wek wubed kwo. . . . Ento Kabakuk aye obino ci oketogi ducu i kom [cik] acel, kit ma kiloko kwede ni, Ento ngat ma kite atir bibedo kwo pi niyene.”¹²

Ka **tyeng. 4b** waco ni ngat ma kite atir obi "kwo" pi niyee, lok tye ni lok ni "kwo" te lokke ngo i lok man? Debbie Hunn owaco ni, "I tic 279 pa lok [hāyāh] i gicikke macon ma woko ki i Kab. 2.4, pe tye labol mo ma nyutu ni 'timo' onyo 'timo kwo i yoo ma kimiyo' . . . Lok ma tye i Kabakuk bene cwako tyen lok ni 'bed makwo' ma ka 'kwo kwo' pien tam pa lanebi onongo tye ni jo ma kitgi atir gitye ka nekogi (Kab.1.13-17)." (Hunn 2009: 229) Lok ma lubo ma mako "kwo" tye ni: "Kwo pi kare ma rom adi?" onyo "I kwo awene?" I lok me tekwaro, Kabakuk onongo tye ki par ni jo Babilon gibimedde ki nekogi matwal (1:17) ento Rwot omoko tamme ni tye jo ma gibibwot (2:4b). Pi meno, pi jo ma kitgi atir me "kwo" nyuto kwo i nge lweny pa jo Babilon. Gin ma ki neno ni kikome ciko jami mapol makato bwot ki i lweny me too i lobo mukene. Pi meno, "Lukwan mapol ginang ni Kabakuk obedo ka lok i kom kwo me agikki piny... Kit ma Kabakuk otiyo kwede ki lapor kacel ki tam ma lubbe ki agikki me agikki-ni nyuto ka ma kare me agikki-ni tye iye. I 2.14 en oloko i kom lobo ma opong ki ngec me deyo pa Rwot. I 3.3-15 en onyutu bino pa Rwot ki cal ma nen maber: ryeny pa Rwot nen calo ceng (3.4); two gemo bino i nyime ki two gemo lubo kore (3.5); godi opoto piny ki godi opoto piny (3.6); en poko lobo ki kulu (3.9) ki diyo rok (3.12). . . . Kabakuk kikome aye biwoto i wi godi ma malo [3.19] ka Lubana olaro en kacel ki jone mukene ki i cing lukworgi (3.13-14). Ki lok ada, ngat ma onongo myero okur ginanyuta meno, onongo bineno ka cobbe. Ka, kit ma 2.1-4 waco kwede, dano onongo myero gukur ginanyuta meno, onongo tye pien gin, calo Kabakuk, onongo gibineno ka cobbe. . . . Medo i kom gin ma pe twere ni gin weng onongo pud gitino i kare ma guwinyo lok me 2.3, jo mogo ma kitgi atir onongo gibito ma peya mwaka 539 peya Kricito obino; dok kit macalo onongo myero gukwo me neno cobbe pa ginanyuta-ni, kwo ma onongo gibikwo myero obed kwo me cer. Coc ni loko i kom kare me agiki." (Ibid.: 230, 231; nen bene Clendenen 2014: 506-07, 509) Pi meno, kadi bed ni Juda onongo kituro woko dok kitero woko i opii ki bot Babilon, dok jo mogo i kin jo magi gukwo me neno kit ma jo Media ki Percia guturo kwede Babilon dok gudok cen ki i opii, cobbe pa ginanyuta man i agikkine okato Juda ki Babilon woko.

Dok bene tye apokapoka mogo ma lubbe ki tyen lok me "niye" i **tyeng. 4b**. Clendenen owaco ni, "I kin tic kwede 49, kit ma kitiyo kwede ki tyen lok me 'ēmūnâ [lok me leb Ibru ma kigonyo ni "niye"] tye ki tyen lok adek: genne nyo genne, genne nyo genne, ki genne nyo lok ada." (Clendenen 2014: 509) Pi meno, "lok mapol ma kigonyo i leb Muno i kare-ni gonyo ni 'ēmūnâ i Kab 2:4 ni 'gen, bedo lagen' (NJPSV, REB, TEV, GW, NLT, NIV [2011], NET) onyo 'ki lok adaa' (CEB). Lupwonye mogo gi gonyo ni Kabakuk owaco lok ma pat ki gin ma Paulo owaco, ni kit ma atir bino pi lubo cik. Lukwan mukene gonyo ni Kabakuk owaco ni jo ma kitgi atir gibibedo kwo pi gen pa Lubanga (nyo ginanyuta)." (Ibid.: 505-06)

Kab 2:4b i gin cik manyen

Tyeng. 4b odoko gin ma pire tek i dini pa Lukricitayo, ma ki waco i **Rom 1:17; Gal 3:11; ki Ibru 10:38** kit ma "jo ma kitgi atir gibibedo kwo pi niye."¹³ Lucoc mogo gitamo ni Paulo pe ogonyo tyen lok me **tyeng. 4b** maber dok ni tyen lok pa Paulo "kikwano" i gonyo te lok pa Kabakuk. Ento, apoka poka ma tye i kin "niye" ki "gen" nen maber makato lok ada. Ka watero pwony me nyutu jami ma tye ka mede ki lok ada ni cik manyen gonyo cik maconmaber, ci "niye" aye gonyo lok ma tye kakare. Lok ma tye i kin lok adek ma ki coyo i cik manyen me **Kab 2:4b** nyutu ni lok meno tye ka maleng:

- I **Roman 1** niye pe obedo kit pa dano ento Lubanga aye onyuto.¹⁴ I lok mukene, dano pe twero tic kengi me doko kit ma atir kun lubo cik ki gen. Acak 15:6 waco ni Abram "oye Rwot, ci okwane ni en kite atir" (nen bene **Gal 3:6**). **Kab 2:4b** nen calo tye ka lok i kom tam acel—kit me ada, niyee ma laro dano: "Lanebi [Kabakuk] onongo tye ka cuko cwiny jo Juda me lubo kor Abraim, ma niyene onongo pe obedo tic me kare

¹² En aye Rabbi Nahman bar Yitzhak ma oloko Habakuk pi Amos, kun waco ni, "Pe tye gin mo ma nyutu ni tyeng ma tye i Amos ni tye ka keto mitzvot [ma en aye, cik pa Lubanga ma myero ki tim calo tic me dini] i kom ngat acel; waci ni Amos tye ka waco ni: Yeny an i Torah ducu, kit ma tyeng ni pe tito kwede kit ma ngat acel myero yeny kwede Rwot. waci: Kabakuk obino ki oketo 613 mitzvot i kom ngat acel, kit ma ki waco kwede ni: 'Ento ngat ma kite atir obi kwo pi niyene.'" (Makkot 24a, *The William Davidson Talmud*, n.d.: 27)

¹³ I Jo Roma, Galatia, ki Ibru nying ma kilwongo ni "mege" ma tye i nyim nyig lok ni "niye" kikwano woko. Jo Ibru bene loko kit ma ki coyo kwede i **Kab 2:4a** ki **4b** ki medo lok ni "mega" (ma en aye, "Ngat ma kite atir bibedo kwo pi niye").

¹⁴ Man nen i Septuagint (LXX), Baibul me leb Greek ma kigonyo i leb Ibru, ma kityeko coyone mwaki makato miya acel ma peya Kricito obino i lobo. En loko lok ni "mega" pi "mege" cut cut ma peya lok ni "niyee" (ma en aye, "ngat ma kite atir obi kwo pi niyena").

manok, ento obedo kwo ducu me bedo ki woro (nen esp. Acak. 22, ma obedo guti me Yakobo: 21: 21 i niye i kom Abraim). Kuro cobo ne ki dong kare ducu tye i peko me yenge; pi meno, bedo ma ocung matek ki bedo ma pe gik obedo gin ma pire tek. Ki lok ada, pi Kabakuk onongo pe tye apokapoka mo i kin niye ki bedo lagen kit ma pol kare watamo kwede.” (Silva 2007: 802) I Jo Roma 4 Paulo oloko i kom kit ma niye pa Abraim pire tek kwede. medo i kom meno, lok ma en ocoyo i kom dini-ni ojingo dok omedo kwena pa lunebi, Paulo onongo tye ki banya madit i kom coc meno macalo guti me pwonye; medo i kom meno, lok ma en ocoyo i kom dini-ni ojingo dok omedo kwena pa lunebi.” (Ibid.)

• I **Galatia 3** niye tye ka poro ki cik ma “*pe tye ngat mo ma ki ngolo kop atir*” (**Gal 3:11**) ki ma “*pe obedo me niye*” (**Gal 3:12**); Paulo omedo ni kit ma atir pe bino pi cik, dok cik pe miyo kwo (**Gal 2:21; 3:21**). Man bene ki waco i koko pa Kabakuk mukwongo i Kab 1:2-4 ma nyutu ni cik pe okelo kit ma atir. Gin mumiyo cik pe kelo kit ma atir onyo miyo kwo pe ni pien cik onwongo ki balo, ki balo, onyo pi ki gwoko maber ki dano weny. Ngat moni twero lubo cik ento pe nongo kwo pien en pe ki niyee. "I kare ma Peter oyabo gwoko cik me cam ma Paulo owaco ni en onongo pe rwate ki kwena maber ki tye ka turo cik [**Gal 2:11-16**]. I kare ma lujudaya onongo gimito gwoko cik me liro Tito i 2:3 ma Paulo owaco ni lok ada me kwena maber onongo dong cok rweny woko. Peko ma tye i kom jo Judaizer pe obedo ni pe gilubo cik ma kiketo matut; peko ni onwongo tye ni gi rweny pwony madit me cik, ma en aye, ni labongo cwiny manyen (Nwo. 30:6, 7) ki labongo teko pa Lubanga (Nwo. 4:30, 31; 5:29; 29:4) ki labongo niye (Nia 14:31; Nwo. 14:11; Nwo. 12:12; tute ducu); me lubo cik onongo bibedo mere tute me kom ma lubbe ki cik.” (Piper 1983: n.p.)

I **Ibru 10** lok ma tye i ngete tye gwoko niye pa ngat moni ni ker pa Lubanga ki mot ma en tye kwede pi jone bibino ada ka Kricito odwogo. “Niye” obedo “*bedo ki gen i kom jami ma dano geno, ki bedo ki gen i kom jami ma pe gineno*” (**Ibru 11:1**). **Ibru 11** medo ki miyo labol mapol i cik macon pa dano ma onongo gitye ka neno anyim, ki niye, me cobo cikke pa Lubanga. Gin onongo “*ki pwoyo gi pi niyegi*” kadi bed ni gin “*pe gunojo gin ma yam giciko pire*” (**Ibru 11:39**). I yoo acel-lu, omyero wabed ki gen i kom bino pa Kricito, wakwo kit ma niye wa tye kwede, ki pe wadok cen. Meno bene otimme i kom Kabakuk. "Tic acel me bedo lagen ma ki miito i lok [me **Kab 2:4b**] obedo cik bot Kabakuk me 'kur'. . . pi neno ni. Ki ka tyeng 2 loko i kom jo mukene ma gi kwano lok me ginanyuta, nen maber ni Rwot pe tye ka tamo ni ginanyuta ni pi Kabakuk keken. Jo mukene myero guwiny kwena, dok jo ma kitgi atir, calo Kabakuk, myero gutim [*’ēmūnâ*] ki kuru kare me cobo ne. Kombeddi jo ma gikuro ginanyuta gikuro pien giye ni bibino, ki jo ma giye neno pa Lubanga me bedo agonya gibikuro ki miti madit. I lok man, [*’ēmūnâ*] pe mito gin mo pien Rwot kikome aye bikelo larre. mito niyee i kom gin ma ki neno ni tye kakare. (Hunn 2009: 227; nen bene Clendenen 2014: 511) Pi meno, Andersen omoko ni, “Lok [ma tye i Kabakuk] kicoyo bot jo pa Lubanga dok biweko dano pe giye nyo gigeno. Jo ma gitye ki niye keken (nyo ma gigeno ni Lubanga nyo lokke tye kakare) aye gibibedo kwo. I rwom meno, leb Greek, ma i kine tye iye Ibru 10:38, tye ki lok ma pire tek.” (Andersen 2001: 215)

Lok me cik manyen ma kwako **Hab 2:4b** i **Rom 1:17**, **Gal 3:11** ki **Ibru 10:38** nyutu ni lok pa Lubanga onongo kimiyo mot mot ki bene lok ada ni jami ma otimme i cik macon Israel onongo obedo “lanyut” ki “tipo” ma onongo tye ka nyuto anyim, gicikke manyen, jami me cwiny (**Gal 4:21-31; Kol 2:16-17; Ibru 8:5; 9:15-10:22; 12:18-24**).¹⁵ “I Kabakuk, gin ma tye i niye obedo neno me rweny jo maraco ki laro jo ma kitgi atir. Dul me 3 opong ki jami mogo, ma pire tek loyo ni en aye Rwot kikome ma obino ka laro jone. Paulo, kadi bed kumeno, ngeyo ni to pa Kricito obedo gin ma mitte me laro jo pa Lubanga ki i kare marac me kare man (Gal. 1.4). Ento kadi bed ni to pa Kricito obino ma peya Yahweh obino, ento pe okelo to ma peya obino; ento, mitte pi en (1 Kor. 15). Yahweh obi bino i kom Kricito me laro jone. Paulo pe oloko i kom ginanyuta pa Kabakuk ento omiyo lok matut ki i gin ma kinyuto lacen.” (Hunn 2009: 228)

“Jo ma kitgi atir,” “niye,” ki “lugen”

Bino pa Kricito tito ki nyutu tyen lok me agiki, ki wiinye i kin, "jo ma kit gi atir," "niye," ki "gen." Gin ma pire tek me niang en tye ni, i kom ngat moni kene, “*Pe tye ngat mo ma kite atir, pe, pe tye ngat mo*” (**Rom 3:10**). Ki tung cing kany, Lubanga tye maleng ki pe twero bedo i nyim bal (nen **Jab 5:4-6; Kab 1:13; Rom 1:18**). Cik ma kiketo me miyo ngat moni bedo “kit ma atir” aye, “*Pi meno myero wubed jo ma pe ki roc, kit macalo Wonwu ma tye i polo pe ki roc mo.*” (**Mat 5:48**). Pe watwero nongo kit ma atir ni onyo bedo maber pi wan ken wa (nen **Ic 64:6**). Meno aye gin mumiyo Kricito obino ci otimo piwa gin ma wan pe watwero timone piwa kenwa. En, ki en kene, obedo kwo ma pe ki bal. Man oweko en opore me "donyo i tyenwa" ki, i kom yatariya, me culo pi balwa ma ka onongo kumeno onongo myero wacul. Bal wa ki kwano i kome. I kare acel, kit

¹⁵ Man ki nyamo matut i Menn 2018: 4-6, 26-93.

ma en tye atir ki kwano botwa ka wa tye ki niye i kome. Man aye pwoony me "kit ma atir ma ki keto," ma en aye ni, "Ka wa keto niyewa i kom Kricito, Lubanga keto kit ma atir pa Kricito ma pe ki roc i komwa wek wabed jo ma pe ki roc i nyime. . . . Ka ki keto kit ma atir pa Kricito ma ki keto, nyo ki keto, i komwa, watwero neno ni pe ki bal, kit ma Yecu pe ki bal i komwa, ento wan kikomwa pe ki bal; bedo ki kit ma atir pa Kricito ma ki keto i komwa. Pe obedo kit ma atir wa, ento pa Kricito ma Lubanga neno ka en okelo wa i bedo kacel kwede." ("Pingo kit ma atir pa Kricito" 2002-2020: n.p.; nene **2 Kor 5:21**). Pwoony me kit ma atir ocakke wa i kare pa Abraim (**Acak 15:6**).¹⁶ Man aye pwoony ma pire tek ma Martin Luther opwoonyo, ki lok adaa, "Dano doko ngat ma kite atir keken ka en tye ki niye, gen ma pe nen i kom Lubanga. Obedo pi niye man, ki pi niye keken, ma Luther opwoonyo ni en 'obedo ngat ma kite atir ki bot Lubanga, ki ni, macalo adwogi ne, oweko en obedo kwo, me kwo kwo ma labinaka." (Morledge 2016: n.p.).

Dong, wat ango ma tye i kin niye ki bedo lagen (ma en aye, kwo ma lubbe ki niyewa)? Patterson otito lok man macek ni: "I tam pa jo Ibru pe tye apokapoka mo i kin niye ki bedo lagen, ento ngat ma kite atir en aye ngat ma niyene nyuto pi tic ma genne." (Patterson 1979: 670) I yoo mukene, "Pi dano me bedo lagen i kit ma atir kwako gen ma jenge i kom Lubanga. . . . Ki dong 'niye' (*pistis*) implies obedient commitment no less than trust." (Armerding 1985: 513) Lakwena Yakobo oloko iye kit man: "*Nyuta niyeni ma pe itiyo, ci an bene abinyutti niyena i ticca*" (**Yak 2:18**). En tye gen pa kwo wa—pe wa dok cen i bal ki kwero niye, ento gwoko niyewa ki gen i kom Lubanga ki nyutu niye ki gen meno ki kit ma wakwo kwede ki gin ma watimo—ma nyutu ni niyewa tye ada, pe mere "lok ma ki loko ki dog."¹⁷

Cik ma kwako ni "*ngat ma kite atir obi kwo pi niye*" onongo pire tek tutwal i lok pa Kabakuk me bedo i kin jami maraco, tim maraco, ki diyo dano ki kwo i lworu me bedo i kin dano maraco ki diyo dano makato. Walter Rast owaco ni, "Lok ma ki waco ni 'ento ngat ma kite atir obi kwo pi niyee ma ocung matek' omyera ki nen calo gin manyen ma kelo peko me mako matek ma peya ginanyuta ni ocobbe ki ngat ma tye ka diyo dano. Bedo matek man obi bedo lanyut ma adaa me kwo pa ngat ma kite atir" (Rast 1983: 173)¹⁸ "Mako" niye ki medde ki kwo ma lubbe ki niyeni i kare me peko madit, tim maraco, par, ki tim maraco obedo gin ma pire tek dok mitte bot jo ma giye i kare mo keken ki i kabedo mo keken.

Ki lok macek, kadi bed ni lok pa lanebi pa Kabakuk oa ki i gin mo ma otimme i tekwaro, ento onyuto cik ma kwako lobo ducu ma kato Juda ki Babilon. "Jo maraco" kit ma Kabakuk onyuto kwede onongo kwako Lujudaya (**1:2-4**) ki Lurok (Lukaldaya, **1:6-17**). Pien ginanyuta ni nyutu jami ma tye ka time i wilobo weny, jo maraco, kadi bed ni kwako Lujudaya ki Lurok, gudoko dano mapol makato jo Juda ki jo Kaldaya me kare pa Kabakuk.

Man bene rom aroma ki "jo ma kitgi atir." I **Kab 1:5** Lubanga owaco ki Kabakuk ni "*Nen i kin rok.*" **Kab 1:13** loko i kom jo maraco ma gitye ka mwonyo woko "*jo ma kitgi atir makato gin*"; i **tyeng tyeng. 14-16** lok me mako rec (lok mukene ma ki poro pi "mwonyo") kwako dano weny, ento pi Lujudaya keken; **tyeng. 17** loko atir i kom jo maraco "*kwanyo obwo ne woko ki neko rok labongo kica*"; ma ki moko i **2:5** ma loko i kom dano marac ma "*coko rok ducu pi en kikome dok koko dano ducu me bedo jone.*" Ki lok ada, jo ma kitgi atir kwako Lurok kacel ki Lujudaya. Lok ma tye i nget lok pa Paulo ni **Kab 2:4b** i **Rom 1:17** ki **Gal 3:11** miyo man nen maber (nen **Rom 1:16**; **Gal 3:28**; nen bene **Tic pa Lukwena 10:34-35**; **Yabo 5:9**; **7:9**). "Paulo dong oneno

¹⁶ **Acak 15:6** waco ni, "*En [Abraim] oye Rwot, ci okwane ni en dano ma kite atir.*" Abraim onwongo obedo "lanyut" onyo "tipu" ma nyutu anyim i kom jami ma tye i gicikke manyen ma nongo tye ka cobbe i Kricito ki kanica.

¹⁷ Kit ma ki keto kwede niyee ki bedo lagen tye ki adwogi ma pire tek. Timothy Keller owaco ni, "Dini [ma en aye, dini mo keken mapat ki Lukricitayo] tiyo i kom cik ma waco ni 'Awinyo—pi meno Lubanga jolo an.' Ento cik ma kwako lok me kwena maber ni 'Lubanga ogamo an pi gin ma Kricito otimo—pi meno atye ka winyo.'" (Keller 2008: 179-80) Kadi bed ni pe watwero tic me cito i polo ento wanongo larre pi kica pa Lubanga keken pi niye i kom Kricito (**Jon 3:16-18**; **6:28-29**; **Rom 2:16-17**; **10:8-13**; **Ep 2:8-9**; **Gal 3:1-14**); kadi bed kumeno, ki larowa pi *yubbe*: "*Pien wan wabedo tic pa Lubanga, ma en ocweyowa i Kricito Yecu pi tic mabeco, ma Lubanga oyubo con wek walubgi*" (**Ep 2:10**). Bedo ki niye i kom Kricito pe weko wabedo kenwa me timo "tic mabeco" ma en oyubo piwa. Kit macalo watye "i Kricito," en bene tye i kinwa. Ka ngat moni obino bot Kricito, en nongo cwiny manyen (**Ejek 36:26**; **2 Kor 3:3**), tam pa Kricito (**1 Kor 2:16**), ki Cwiny ma oa ki bot Kricito (**Ejek 36:26**; **Jon 14:17**). En tiyo matek i kin waa ki kun wok ki botwa me loko kit ma wa tamo kwede, jami ma pire tek, kit ma wa tamo kwede, ki miti wa me miyo wa bedo calo en (**Rom 8:29**). Pi meno, Paulo twero waco botwa ni "*wuti matek pi larrewu kenwu ki lworu ki myelkom, pien Lubanga aye ma tye ka tic i iwu, kun wumiyo wumito ki dok wutiyo tic ma en mito*" (**Pil 2:12-13**). Tic ma watimo i nge jolo Kricito pi niye "ginyuto kit ma cwiny dano tye kwede i yo me cwiny... ngolo kop pe obedo tic mabeco ki tic maraco. Ento ginyuto niye nyo kwero niye, niye nyo pe genne. Genne obedo bot Lubanga ki latin romo onyo ki lumone pa Lubanga." (Ngundu 2006: 1576; nen **Mat 6:19-21**; **24:45-51**; **25:31-46**; **Luka 12:42-48**; **Pil 2:12-13**; **1 Tem 6:18-19**; **Ibru 6:10-12**; **1 Jon 4:7-21**) Pi meno, bedo labongo gen rom ki kwero ye Yecu Kricito.

¹⁸ Rast onongo ni tyen lok ma ki gonyo ni "niye ma ocung matek" obedo "yoo maber" pi peko me "temo nongo lok ma kwako niye ki genne" (Rast 1983: 169n.1).

eschaton i kom Kabakuk, pien kadi bed ni Kabakuk oneno nyo pe, meno aye gin ma lubo lok pa lanebi. . . . Ma lubbe ki lok man, Rwot pe owaco ni jo ma kitgi atir pe gibito. Ento, en ocikke bot Kabakuk ni gin bene, gibikwo pi niyegi i kom larre pa Rwot, ma en aye, kun gikuro ginanyuta. I kare ma Paulo, pi meno, otiyo ki Hab. 2.4 bot Lujudaya ki Lurok pien gin ginongo kwo ma pe tum pi niye ma pe lubo cik, en tye ka cung matek i yub pa Kabakuk.” (Hunn 2009: 232, 239)

- **2:5-19:**⁵ *Medo i kom meno, kongo vino obedo lakwo, dano ma lawaka ma pe bedo agonya. Mitine lac twatwal calo Sheol; calo to en pe ki gin mo ma oromo. En coko rok ducu me bedo en kikome, dok coko rok ducu me bedo jone.*⁶ *Jo magi ducu pe gibicako nyware kun giwaco ni, “Can bino i kom nat ma coko jami ma pe mere pi kare ma rom mene?”*⁷ *Jo ma gitye ki banya boti pe gibibino cutcut, ki jo ma guco woko ma gibimiyo ibedo ki lworo? I ngeye ibi bedo gin ma ki balo pi gin.*⁸ *Pien doŋ wuyako jami me rok mapol, jo mudonŋ ki i kin rok ducu gibiyako jamiwu woko, pi remo pa dano ki tim gero i kom lobo, i kom ganŋ ki jo ducu ma gibedo iye.*⁹ *can bedo i kom dano ma nongo magoba marac pi ode, me keto odi ne malo, wek obed maber ki gin marac!*¹⁰ *In iyubo lok me lewic i kom odi pi neko rok mapol; ibalo kwo ni.*¹¹ *Pien got bikok ki i kom cel, ki bao bene bidok iye.*¹² *Can doŋ nat ma ogero ganŋ ki remo, ci ogero ganŋ i kom bal!*¹³ *Can doŋ nat ma ogero ganŋ ki remo, ci ogero ganŋ i kom bal!*¹⁴ *Can doŋ nat ma ogero ganŋ ki remo, ci ogero ganŋ i kom bal!*¹⁵ *Can doŋ obino i kom nat ma miyo luwote mato, in ionyo kinigani woko, miyo gimer woko, wek inen munerogi!*¹⁶ *Ibibedo ki lewic ma ka deyo. Mat, in kikomi, dok inyut ni pe iliro! Kikopo ma tye i ciŋ Rwot ma lacuc bilokke tuŋ boti, ci lewic bipoto i kom deyon!*¹⁷ *Tim gero ma gitimo i kom Lebanon bimwodowu woko, macalo neko lee ma yam gubedo ka miyogi lworo, pi remo pa dano ki tim bwami i kom lobo, i kom ganŋ ki jo ducu ma bedo iye.*¹⁸ *Adwogi maber anga ma cal jok tye kwede ka lacweye aye oyubo, cal ma kiyubo ki nyonyo, lapwony me goba? Pien ngat ma ocweyone geno cwece kikome ka en tye ka yubo cal jogi ma pe loko!*¹⁹ *Can bibineno dano ma waco ki gin ma gicweyo ki bao ni, “A malo!” bot got ma oling mot ni, “A malo!” Man twero pwonyo? Nen, gimwono kome woko ki jabu ki ryal, yweyo mo pe iye.*

I dul lok man, **tyeng. 5** kwanyo lok ma tye i tyeng. 4a i kom laco ma "obedo ki awaka" ki medo iye; **tyeng. 5** dong miyo tyen lok me lok ma mako en (**tyeng 6**) ki "can" abic (**tyeng tyeng. 6, 9, 12, 15, 19**). I lok ada, ngat ma kiloko i kome-ni aye Babilon. Ento, kit ma waneno kwede malo-ni, kit ma kiloko kwede i tyeng magi tye mapol ma twero kwako ngolo kop pa Lubanga i kom lutim maraco ducu, ento pe i kom Babilon keken.

Lapor me "kongo vino"

Lok ma kiloko i kom “kongo vino” i **tyeng. 5** nen calo pe tye kakare, ento rwatte i lok man. I lok pa lanebi ma rwatte ki turo Babilon, Jeremia oporo Babilon ki kongo vino: “*Babilon onoŋo obedo kikopo me jabu i ciŋ Rwot, ma omiyo lobo ducu omer; lurok ducu gumato koŋo vinone; pi meno lurok gubedo ki lworo*” (**Jer 51:7**). Medo ikom meno, i Baibul, kongo vino pol kare obedo lapor pi ngolo kop pa Lubanga (nen **Jab 75:8; Ic 51:17, 21-22; 63:1-6; Jer 13:12-14; 25:17-29; Koko 1:15; Rev 14:9-10, 17-20; 16:19; 19:15**). Kit macalo Lubanga onongo tye ka tic ki Babilon macalo gin ticce me ngolo kop i kom Juda-ni, kongo vino obedo lapor maber adada kany.

Dul man bene tye ka tito botwa ni Lubanga bingolo kop i kom Babilon. Hab 2:5a "nyuto lok pa jo Kaldaya calo ngat ma omer ki teko ne" ki, kadi bed ni "cal ma tye i 2:5c-f ngeyo teko pa lok pa Kabakuk i 1:14-16, en oloko lok meno kun tiyo ki ryeko mapol, me nyutu teko pa jo Kaldaya obi bedo gin ma en tye ka balo ne." (Janzen 1982: 407). **Tyeng. 15-16** tiyo ki lapor me mato kongo pi ngolo kop pa Lubanga i kome. Ka **tyeng tyeng. 15-16** waco “*Can bibedo i kom nat ma miyo luwote mato, in ionyo kinigani woko, imiyo gimer woko. . . . Mat, in kikomi, dok inyut ni pe iliro! Kikopo ma tye i ciŋ Rwot ma lacuc bilokke tuŋ boti, ci lewic bipoto i kom deyon!*” Lubanga tye ka waco, kit ma en owaco kwede me gamo koko pa Kabakuk mukwongo i **cura 1**, ni en bingolo kop i komgi dok biculogi “ma lubbe ki ticgi”: wang pi wang; gin ma dano nyo rok ocoyo, en aye bikayo; ki kit ma en tye kwede, ki bi pimo cen bot gi. “*Kikopo ma tye i cing Rwot tung acuc*” obino i Babilon kikome, pien Babilon onongo kituro woko i kare ma kabakane ki luditone ki mon ajecane onongo gitye ka mato kongo vino ki i jami jabu ki ryal ma Nebukadnejar okwanyo ki i ot pa Lubanga i Jerusalem (**Dan 5:1-31**). Lok me ciko dano i kom woro cal apaya ma tye i **tyeng tyeng. 18-19** bene kikelo paco i Babilon i kare ma kituro woko. Lanebi Daniel oloko ki kabaka Belcajar kacel ki ludito me Babilon i dyewor ma kituro kwede Babilon. Gin acel ma en owaco ni, “*Doŋ itinge malo i kom Rwot me polo. Dok jami me ode doŋ gikelo i nyimi, ci in ki rwodini ki monwu ki mon ajecani doŋ wumato koŋo vino ki iye. Dok ipako lubaŋa me ryal ki jabu, mola, nyonyo, bao ki got, ma pe gineno, pe giwinyo, pe giŋeyo, ento pe iworo Lubaŋa ma yweyoni tye i ciŋe, ma kit me kwoni ducu, in pe i pwoyo.*” (**Dan 5:23**)

I kare mukato anגע waneno ni lagam pa Lubanga bot Kabakuk i agiki ne tye pi dano weny ki i agiki ki en dwoko dano ki rok ki rwom ma gin kikom gi gu tiyo kwede. Lok ma tye i **tyeng. 16** (“*Ibibedo ki lewic ma ka deyo. Mat, in kikomi, dok inyut ni pe iliro! Kikopo ma tye i cij Rwot ma lacuc bilokke tuŋ boti, ci lewic bipoto i kom deyani!*”) nyutu kit ma ki tiyo kwede ki lok man. Tyen aryo i tyeng man Lubanga tye ka waco ki jo Babilon—ki dano ducu-ni, kadi bed ni giyeny deyo, ento gibinongo lewic. Tye pi Yecu Kricito ma “*lobo bipoŋ ki ngec i kom deyo pa Rwot*” (**tyeng. 14**). En aye Kricito ma, “*kadi bed ni en tye i kit pa Lubanga, pe obedo gin ma myero etim me bedo rom ki Lubanga,*⁷ *ento okwanyo gin ducu ma tye i kome kene, kun kwanyo kit me opii. . .*⁸ *Dok ka onoŋo tye i kit pa dano, omwolle kene kun bedo lawiny nio wa i to, kadi wa to i kom yatariya.*” (**Pil 2:6-8**) En aye Kricito ma “*pien yomcwiny ma giketo i nyime yam ociro yatariya, pe ocayo lewic ma giketo i kome*” (**Ibru 12:2**).¹⁹ I lok mukene, kwena maber loko jami weny. Dano gi yeny deyo ki gi keto deyo i kom gi ento gi gik ki lewic ki too. Kricito okwanyo lewicwa i kome, wek ka wabino bote, wanong deyo (“*deyo pa Rwot*”) meno tye mege. Kit ma Kricito owaco kwede, “*Dat ma mito laro kwone birwenyone arwenya, ento ŋat ma rwenyo kwone pira aye binongone*” (**Mat 16:25**; nen bene **Mat 10:39**; **Mar 8:35**; **Luka 9:24**; **Jon 12:25**)

"Can" pa ajwaki

Ki woro i kom "can" me tyeng tyeng. 6-19, "woe" pol kare kitiyo kwede ki lunebi me nyutu lok ma ki keto i kot (labole, **Ic 3:9**; **5:8, 11, 18, 20-22**; **Jer 22:13**; **23:1**; **Amoc 6:1**). Yecu otiyo ki leb acel-lu me "woe" i kare ma en tye ka kwero lok ma mako bal ki niye, lugoba, ki jo ma gengo jo mukene me bino i niye (labole, **Mat 11:21**; **18:7**; **23:13-16, 23, 25, 27, 29**; **26:24**).

I Habakuk, Marvin Sweeney owaco ni, "Lok mapol ma ki waco i woe oracles nyutu ni lok ma mako wilobo tye ma ki tamo con, medo ki lok ma mako dano ki rok mapol (tyeng tyeng. 6a, 8a, 10b, 13b), lobo, dano, ki nam (tyeng tyeng. 8b, 14, 17), ki tim gero pa Lebanon (tyeng. 17a). Ma lubu lok me agiki, Nebukadnejar otito ni en omako Lebanon ki otero yadi ne cen i Babilon me gero ot kabaka. Tic man rwate ki lok ma ki waco i lok pa Kabakuk ma loko i kom kwalo ki kwalo jami pa rok (tyeng 6b-8), nongo cente ma pi opore ma kitiyo kwede me gwoko ot pa ngat moni (tyeng tyeng 9-11), oyo remo me gero boma (tyeng tyeng 12-14), ki balo lobo (tyeng tyeng 12-17). Me agiki ne, lok pa lanebi ni tyen lok me bal pa lakwo ni tye pi woro cal jogi (tyeng tyeng 18-20) rwate ki kit ma ki nyutu kwede jo Kaldaya i i 11, 16 (cf. ii 13a)." (Sweeney 1991: 77-78)

Kit macalo Lubanga onwoyo lok pa Kabakuk kikome i lagam me koko pa Kabakuk mukwongo-ni, en bene otimo gin acel-lu i koko pa Kabakuk me aryone. "Peko me acel [v. 6] ogamo lapeny ma ki waco tyen aryo pa Kabakuk (1:2, 17) ki, i dog rok, oloko ne i kom wic pa jo Kaldaya—'pi kare ma rom mene?' Keto lapeny me buru ni i dog jo ma onongo ki neko gi ni miyo lok goba i kom teko me awaka ma pe gik." (Janzen 1982: 407) Medo ikom meno, **tyeng tyeng. 7-8** waco, "*Jo ma gitye ki banya boti pe gibibino cutcut, ki jo ma guco woko ma gibimiyo ibedo ki lworu? Ingeye ibi bedo gin ma ki kwalo pi gin. Pien doŋ wuyako jami me rok mapol, jo mudonŋ ki i kin rok ducu gibiyako jamiwu woko, pi remo pa dano ki tim gero i kom lobo, i kom ganŋi ki jo ducu ma gibedo iye.*" Meno aye gin ma otimme i kom Babilon; opoto i cing jo ma yam gubedo ka neko gi ("lu banya"), jo Medi ki jo Percia (**Ic 13:17-19**; **Jer 51:11**; **Dan 5:28-31**).²⁰ I agikkine, "Lakaldaya otamo ni tekone oa ki bot Lubanga [**1:11**]. 2:13 keto Yahweh calo Lubanga, ma i kin en tic pa jo Kaldaya (ki rok weny) nen calo tero gi i mac me ngolo kop ki i kom gin ma pe kony (*rîq*) ki olo (*yā'ap*). Nyig lok aryo magi me agikki-ni gamo adot ma Kabakuk owaco con i kom goro pa *tôrâ* [cik]/*mispāt* [ngolo kop atir] pa Lubanga." (Ibid.)

"Lobo bipoŋ ki ngec i kom deyo pa Rwot"

Tyeng. 14 tito yub pa Lubanga ma tye i nge "can" ki ngolo kop ma gikelo: "*Pien lobo bipoŋ ki ŋeyo*

¹⁹ Jerome Neyrey owaco ni, "I tekwaro me Cik Manyen, to pa Yecu ki guro i kom yatariya onongo kiye ni obedo gin ma kelo lewic adada. . . . Ento kwena maber, kadi bed ni coyo jami magi ki kit me lewic, tito lok mapat adada. I wang latit kwena, lewic ki lewic pa Yecu obedo lok me deyo ne: 'Kricito pe myero onen can wek odony i deyone' (Luka 24:26; nen Tic pa Lukwena 14:22; Ibru 2:10). Adaa, i Injili me angwen, to ne ki waco kare ki kare calo deyo ki deyo (Jon 7:39; 12:28; 17:5; nen 21:19). Onyo, me loko lok pa Paulo, mingo, goro ki lewic i wang dano obedo ryeko, teko ki deyo i wang Lubanga (1 Kor 1:20, 25). Pi meno lok me lewic pa Yecu ni lupwonnyene gi niang calo 'tingo en malo,' rwom ne malo, keto en i kom loc, ki lok macek, deyo ne. Lok ni ki twero loko ne: Anga ma obi ngolo kop ka ce neko dano i kom yatariya obedo me woro onyo lewic? Ka ngolo kop i dye lwak tye bot jo Juda, ci Yecu onongo lewic. Ento ka Lubanga omiyo lagam nyo ka Yecu onyuto tekone ki tone, ci lwak ma giye gimiyu Yecu bedo ngolo kop me woro." (Neyrey 1994: 115, 118-19) Gin ma Kricito otimo i kom yatariya tye me aura pien **Kab 2:16** onongo tye ka lok i kom Lubabilon, ento ki lok ada, Lujudaya kikomgi aye gupenyu ni kigure Kricito—Lujudaya luwotgi!. I timo meno, gin 'gunyuto ni pe gilirogi' dok gunyuto ni gin bene, calo dano mukene-ni, onongo gitye ki cwiny marac dok gitye ki cwiny me woro cal jogi calo jo Babilon.

²⁰ **Tyeng 8** (“*Pien doŋ wuyako jamiwu ki i rok mapol, jo mudonŋ ki i kin rok ducu gibiyako jamiwu woko*”) obedo labol mukene ma Lubanga oketo i tic cik ma iye lac ni “gin ma icoyo, en aye ibikayo.”

deyo pa Rwot macalo pii ma pong i nam.” “Miti pa Lubanga ma rii tye ni ‘deyo’ mere myero opong lobo ducu kit ma opong kwede i ode (cf. Wel 14:21; Jab 57:5, 11; 72:19; Nia 40:34-35; 1 Luker 8:11), ki ni dano myero onge ne maber—'ngec' . . . ma bibedo calo ‘nam’ i borre, lacce, ki tutce” (Armerding 1985: 517-18). John Piper onyuto ni lok man ni “deyo pa Lubanga” pol kare “loko i kom deyo ma nen nyo ber pa jami mapol ma pe ki roc pa Lubanga, obedo temme me tito i lok gin ma pe kitwero titone ki dog—kit ma Lubanga tye kwede i dit ki berre.” (Piper 2003: 308) Kit ma deyo pa Lubanga pire tek kwede nen i Baibul weny:

- Lubanga ocweyo wa pi deyo mere (**Ic 43:6-7**)
- En oyero jone pi deyo mere (**Ep 1:4-6**)
- Yecu odeno can dok oto pi deyo pa Lubanga (**Jon 12:27-28**)
- Yecu jolo wa i dul ne pi deyo pa Lubanga (**Rom 15:7**)
- Gin ducu ma watimo tye me miyo deyo bot Lubanga (**1 Kor 10:31**)
- I Jerusalem Manyen, deyo pa Lubanga oleyo kabedo pa ceng (**Yabo 21:23**)

Ni “*lobo bipong ki ngec i kom deyo pa Rwot macalo pii ma pong i nam*” (**2:14**) nyutu tyen lok me agiki me gin ma ki neno ni. Man dok kinyuto i coc pa Septuagint (LXX) ma kigonyo i **2:3**. I kare ma coc pa Masoretic (Ibru) kwano ni, “*Pien gin ma ki neno ni pud tye ka kuro kare ne ma ki keto; en oyot me oo i agiki--pe obi loko lok goba. Ka nen calo tye ka wot mot, kur ne; obi bino ada; pe obi galo,*” Septuagint loko bute me agiki me tyeng ni me kwano “*kadi bed en obi bedo mot, kur en; pien en bibino ada, pe bigalle.*” I lok mukene, pe ni neno ni obi bino kikome, ento ni lalar obi bino kikome. Man miyo gin ma ki neno ni bedo ki tyen lok me meciya. I cik manyen, “ngat ma tye ka bino” ki loko i kom Yecu, Rwot (nen **Mat 3:11; 11:3; 21:9; Luka 7:19; 19:38; Jon 1:15, 27; Yabo 1:4**). Adaa, lok ma ki coyo i LXX me **Kab 2:3** ki kwano i **Ibru 10:37**. Lok ma tye iye onwongo tye me cung matek i niye pa ngat acel acel ma nongo wa tye ka kuro dwogo pa Kricito me aryo. Kit ma kitiyo kwede i Jo Ibru, lok ma kikwanyo ki bot Kabakuk rwate ki lok pa Kricito, kwo pa Lukricitayo, ki lok me agiki.

Woro cal apaya

Tyeng tyeng. 18-19 tye “dul mukene me cente” me **tyeng. 14**. Ento **tyeng. 14** waco ni yub pa Lubanga tye ni lobo obi pong ki ngec me deyo pa Lubanga, **tyeng tyeng. 18-19** nyutu tyen lok mumiyo Lubanga owaco ni “can” ki tye ka kelo ngolo kop: tyen lok me miti, tim gero, ki diyo dano ma ki waco ni “can” i kom gi tye woro cal apaya. Ki adaa, lok ni oyabe i tyeng me 5 kun loko i kom awaka pa jo Babilon ki miti ma pe gik. Ento awaka romo bedo calo woro cal jogi, ki miti me jami ki gonyo ni obedo woro cal jogi i **Ep 5:5** ki **Kol 3:5**. Pi meno, cakke ki i acakkine nio wa i agikkine, guti me tim maraco-ni onongo obedo woro cal jogi. I kare ma woro cal apaya onongo tye i kin jo Chaldaya, Moseman owaco ni woro cal apaya ma kiloko iye-ni kwako jami mapol ki matut makato meno: “Lok me agikki, lok me kwero woro cal apaya, tye ki tyen lok madit. . . . Ki keto ne i agiki ki lok ada ni kit ma ki yubu kwede, labongo akalakala mo obedo gin ma ki tiyo kwede me lok, pat ki mukene ma tye i dul man, lok ma ki waco ni tye ka yenyo yoo me kelo tam pa dano. Tika romo gonyo lok man ma tye ka doto jo Babilon ma giworo cal jogi keken, nyo myero ngat mo bene otam i kom lok me woro jogi i kom jo Juda bene? I lok ma mako (1) lok ma okato ni, (2) koko pa Kabakuk i kom jo Juda luwote, ki (3) cwako woro cal jogi pa jo Juda i kabedo mukene i Cik Macon, ngat moni tek me neno apokapoka ma tye i kin woro jogi pa jo Juda ki pa jo Babilon. Gin mukene ma myero wi opo iye tye ni lok ma ki waco ni ki waco i lok pa Yahweh ki Kabakuk. I kom lok, lugony leb pol kare gi tamo ni pe mako lok pa Kabakuk kikome ento calo lok ma en omyero otit bot dano mukene. Ento gin gubedo but lagam pa Lubanga i kom koko pa Kabakuk. Tika Kabakuk tye malo i kom adot me woro cal apaya? Ki lok adaa, en pe yubu cal pa cal jogi. Kadi bed kumeno, lapeny pa Kabakuk ni ‘Lubanga, in itye kwene?’ ki ‘Lubanga, in anga?’ ki lok ma en owaco ki tek cwiny bot Lubanga nyutu ni Yahweh pe rwate ki cal pa Yahweh ma en oyubu.” (Moseman 2017: 271)

Woro cal apaya ma kiloko iye kany-nyi ada onongo kwako Juda kacel ki Babilon. Meno omoko pien Icaya gin ki Jeremia bene gutito pi jwero Juda ki Babilon. I yo aryo magi ducu, kiporogi ki Codom ki Gomora (Babilon—**Ic 13:19; Jer 50:40; Juda—Jer 23:14; Koko 4:6**). I **Ejek 16:49-50**, Lubanga oporo Juda ki Codom dok otito gin ma bal madit pa Codom obedo: “*Nen, man aye bal pa lameru Codom: en kacel ki anyirane yam gubedo ki wakke, cam ma okato kare, ki kwo maber, ento pe gukonyo lucan ki lucan. Gubedo ki wakke dok gutimo gin me kwer i nyima. Pi meno akwanyo gi woko, ikare ma aneno.*” Gin aye jami ma onongo tye i Babilon ki Juda.

Lok pa Moseman tye ma lac loyo ma en owaco. Kit ma dong waneno kwede, buk man nen calo kiyubo pi dano ducu i kare ducu ki i kabedo ducu. I nyamo wa i kom **Kab 2:4b**, “jo maraco” onongo kwako Lujudaya (**1:2-4**) ki Lurok (Lukaldaya, **1:6-17**). Pien ginanyuta ni nyutu jami ma tye ka time i wilobo ki me agiki, jo maraco, medo ki Lujudaya ki Lurok, gudoko dano mapol makato jo Juda ki jo Kaldaya me kare pa Kabakuk me doko dano mapol. Man nyutu lok ma mako woro cal jogi pien ki twero waco ni woro cal jogi aye obedo guti me

bal weny. Pi meno pe obedo me ur ni i cik apar cik mukwongo ni loko i kom woro cal jogi, ma en aye, keto gin mo keken nyo ngat mo keken malo i kom Lubanga (**Nia 20:1-6; Nwo 5:7**).²¹ Martin Luther otito ni, "Dano weny ma pe gi geno Lubanga kare ducu ki pe i tic gi weny onyo deno can gi, kwo ki too, gi geno i kom kica ne, kica ne ki ber bedo ne, ento gi yenyo kica ne i jami mukene onyo i kom gi, pe gi gwoko cik man [me acel], ki timo woro me ada, kadi bed ni omyero gutim tic pa cik mukene ni weng, ki lega weng kec, bedo ki winy, dinu cwiny, bedo maleng, ki bedo labongo bal pa jo maleng ducu ka ki medo kacel. Pien tic ma pire tek pe tye, ma labongo en mukene ni gin mo keken kono obedo gin ma pi adaa, nyutu ki timo gin mo keken, ma pe ki gin mo ki bot gi." (Luther 1520: X) Timothy Keller oketo kit man ni, "Ma lubbe ki Baibul, yo ma pire tek me gonyo bal pe obedo timo jami maraco keken, ento loko jami mabeco me doko jami me agikki. En tye ka yenyo me moko tam ni piri keni kun iketo gin mukene ma pire tek boti, gin ma imito timo, ki yom cwinyi ma loyo bedo ni ki Lubanga." (Keller 2008: 162)

Gin ma Luther ki Keller tye ka waco ni kwako Habakuk kikome ki wan: ngat mo i kin waa pe tye malo i kom lok me woro cal jogi, pien wan weng wa loko jami maber me doko jami ma pire tek; i kare ma pat pat i kwo wa wa keto dano mogo onyo jo me gang wa onyo tic onyo lonyo onyo cente onyo jami mukene—twatwale wan ken wa—i wi mar wa, gen wa, woro, ki woro bot Lubanga. Meno obedo woro cal jogi. **Ejek 14:1-8** loko i kom lok man ka tye ka lok i kom "*cal jogi tye i cwiny*." I lok mukene, woro cal jogi obedo peko ma tye i cwinywa, worowa kenwa ki jami mukene. Cwiny me miiti, tim gero, tim gero, diyo dano, ki bal mukene ma Habakuk oloko iye obedo lanyut ma nen ma nen ma nyutu ni ngat moni okato ki i mar, woro Lubanga, ki woro Lubanga (nen Powlison 1995: 35-36). Kit ma Yecu owaco kwede, "*Pe gin ma donyo i doge aye balo dano, ento gin ma a ki i doge; man balo dano. . . . Ento gin ma a ki i dog dano a ki i cwiny, man aye balo dano.*" (**Mat 15:11, 18**) "Baibul, dong, pe tero woro cal jogi calo bal acel i kin bal mapol (ki bal ma pe nen ma nonge i kin dano macon keken). Ma ka meno, bal wa weng me geno Lubanga ki cwinywa ducu onyo me kwo maber oa ki i woro cal jogi—gin ma wa keto ni pire tek loyo Lubanga. Pol kare tye tyen lok me timo bal. I te balwa tye iye miti me woro cal apaya." (Keller 2007: n.p.) Peko me woro cal apaya tye i wi lobo ducu.

Ma cego cego

Me pokone, i lagam ma en omiyo i kom koko pa Kabakuk, Lubanga tye ka waco ni: Mukwongo, pi bal pa Juda kikome, en bimiyo pwod i kom Juda kun kelo loc pa lurok, kit ma Moses ociko kwede dano ni bitimme kadi wa ma peya gudonyo i lobo meno ki kit ma Lubanga otimo kwede i kare mukato anged. Me aryo, Lubanga pe oturo gicikke ma en omoko ki dano (**Nia 24:1-8**), ento pien Juda onongo pe "kit atir" dok pe "*live by faith*" (por **Kab 1:2-4 ki 2:4b**), Juda kikome oturo gicikke; pi meno, Lubanga otimo ngolo kop atir i kare ma en ongolo kop i kom Juda. Me adek, pien jo Kaldaya onongo, ada, "kitgi atir manok" loyo Juda (nen **Kab 1:13**), gin bene onongo gibingolo kop i wigi dok gibiminigi pwod pi balgi ki tim maracogi; kit macalo gucoyo kwede, gibikayo bene kit meno. I yo macek, Lubanga "ngolo kop atir i kom lutim bal ducu, kadi bed gin jone ma en oyoero nyo pe" (Scott 1985: 340).

- **2:20: Ento Rwot tye i ode malej; wek lobo ducu obed mot i nyime.**

Man aye lagam pa Lubanga bot Kabakuk. Lok ni "Ento" nyutu apokapoka ki jami ma tye ka time i lobo, kit ma ki waco kwede i **tyeng tyeng. 5-19**. Tye ka waco bot Kabakuk ki wan ni, kede gin ma waneno tye ka time i lobo, Lubanga tye i wi komker ki tye ka loyo lobo, kun tye ka temo jo ma kit gi atir ki jo maraco (nen **Jab 11:4-7**). Lubanga tye ki yub dok kadi wa i kare-ni en tye ka keto yub meno i tic. Lubanga ngeyo "*agiki ki i acaki . . . dok abicobo yubba ducu*" (**Ic 46:10**). Nino mo acel, "*lobo bipoj ki njec i kom deyo pa Rwot macalo pii ma pong i nam*" (**Kab 2:14**).

Lubanga onongo dong owaco ni "*ginanyuta tye ka kuro karene ma en oketo; en oyot me oo i agiki--pe obi loko lok goba. Ka nen calo tye ka wot mot, kur ne; obi bino ada; pe obi galo*" (**Kab 2:2**). "I 2:5-17 ki miyo gen ni jo maraco pe gibi nongo lonyo, loc marac obi rweny woko, ki cal jogi gubi nen calo gin ma pe. Ngolo

²¹ Tingo gin mo keken nyo ngat mo keken malo i kom Lubanga (woro cal jogi) obedo yo mukene me waco ni ngat moni pe tye ka yenyo "deyo pa Lubanga" ento tye ka yenyo deyo mere kene nyo tye ka nongo deyo i kom ngat mo nyo gin mo mukene (nen **Rom 1:21-23**). Kit ma woro cal apaya ki pe yenyo deyo pa Lubanga rom kwede ki neno i *Baibul ma ki lwongo ni Life Application Bible, New International Version*: "Man aye tyen lok me woro cal jogi—penyo lubanga ma wa yubu me konyowa me nongo jami weng ma wamito. Gin ma pire tek i bedo Lukricitayo aye me penyo Lubanga ma ocweyowa wek okonywa me miyo jami ducu ma watwero i ticce. Yub me woro cal jogi tye me keto deyo i komwa kenwa; yub pa Lukricitayo tye me miyo deyo bot Lubanga." (*Life Application Bible, New International Version* 1991: 1589n.1:11) Pe yenyo deyo pa Lubanga weko bedo ki niye pe twere (**Jon 5:44**). Man obedo peko ma mako dano weny, pien "*gin ducu gutimo bal dok pe gio i kom deyo pa Lubanga*" (**Rom 3:23**). Macalo adwogine, dano ducu gitye i te ngolo kop pa Lubanga.

kop atir pa Lubanga binen ka maleng. Ento Kabakuk kikome myero oye man ki niye, pien onongo pe tye ngolo kop atir ma nen i kwone.” (Whitehead 2016: 275) Man bene rom aroma botwa ka waneno dok wakemme ki tim maraco, tim maraco, ki dic ma tye i lobo-ni. "I nino mo acel ngolo kop atir, leng, ryeko, ki ber pa Lubanga ki yubbe obi nen ka maleng” (Allred 2017: 181). Nino meno pe tye nino man. Nio ka nino meno oromo, “kare ma ngolo kop atir pa Lubanga, kit ma en leng kwede, ki gennene, ryekone, berrene, ki marre pe nen botwa twero bedo calo nota macol ma myero wawot ki iye. Ento tye yo ma jo ma kitgi atir gitwero kato ki iye. Kabakuk pwonyo wa ni waromo lok adaa ki Lubanga ki miyo dwan i kom jami ma wamito. Watwero mako matek gin ma wangeyo ni tye ada i kom Lubanga ki neno kwowa ki wang yatariya ki cer. Ki keto cwinywa i kom mar pa Lubanga piwa i Kricito Yecu, watwero kuro Rwot ki mwolo kit ma wamoko kwede jami ducu ma pe wangeyo, neno, nyo niang. Ki waromo kwo ki gen pi anyim ma mar, ryeko, ngolo kop atir, ki ber pa tic pa Wonwa me polo pe dong ki umo i mung ento nen ka maleng bot dano weny me neno me pako deyo ne.” (Ibid.: 182)

Kit ma waneno kwede jami ni nyutu botwa gin ma mite ki ryeko pa nucu me agiki me **tyeng. 20**: “*wek lobo ducu obed mot i nyime*” (nen bene **Jep 1:7; Jek 2:13**). Lok ada me lok meno kikelo bot Yubu, ma orwate ki atematema madongo nyo madongo loyo ma Kabakuk ki wan bene wakato ki iye. I kare ma Lubanga onen bote ci openye, Yubu owacci, “*Aņeyo ni itwero timo jami ducu, dok ni pe tye yub ma itye kwede ma twero balo. . . Mumiyo atito gin ma onono pe aniaņ iye, gin me aura ma pe aniaņ iye, ma onono pe aņeyo. . . Pi meno acayo koma kekena, dok aloko cwinya i apwa ki buru.*” (**Job 42:1-6**)

PENY ME ANYWAKA

1. I igamo nining bot jo ma giwaco lok calo “pe atwero ye i kom lubanga mo ma weko tim maraco, ngolo kop alenga, ki deno can kit meno timme”?
2. I kare me tim maraco, ngolo kop alenga, ki deno can, wangeyo nining ni Lubanga, kadi bed kumeno, tye maleng, tye atir, ber, lagen, lamar, dok tye ki twero?
3. Watwero lok ki jo ma onongo gilwonge ni gin Lukricitayo ento guweko niyegi pien jami maraco otimme i komgi nyo i kom jo ma gimaro nining?
4. Dano pol kare gidok iye nining ka jami tye ka doko rac medde ameda, kadi bed ni dong gulego pi peko meno? Omyero watim gin ango i jami magi?
5. Tika dong irwate ki gin mo ma oweko ibedo ka lega nyo ikok bot Rwot pi gin mo pi kare malac adada (cabit, dwe, mwaka, mwaka apar) ento pe inongo lagam mo?
 - I cobo peko eni nining?
 - Omyero watim gin ma kit meno nining?
 - Omyero wami tira nining bot jo mukene ma gitye ka kato ki i peko meno?
6. Paulo onongo twero wakke i kom gorone, cayo, kwo matek, aunauna, ki peko “wek teko pa Kricito obed i koma . . . pien ka atye goro ci nongo atye matek” (2 Kor 12:10). Man tye ka jemo i kom kit ma wawinyo kwede.
 - In ineno ni Lukricitayo mukene ki kanica ducu gi timo nining ka gi kato ki i goro, yeto, kwo matek, aunauna, ki peko?
 - In mono idok iye nining ka itye ka kemme ki goro, yeti, kwo matek, aunauna, ki peko?
 - Kacokke macalo kom twero konyo lumembane nining me lweny ki goro, cayo, kwo matek, aunauna, ki can calo Paulo?
 - Tic me konyo jo mukene me lweny ki goro, yet, kwo matek, aunauna, ki peko twero dongo nining?
7. Kanica twero pwonyo ki miyo jami ma mitte bot lumembane me bedo lutic pa Lubanga me larowa i kare me deno can, tim marac, ki tim maraco, ma ka bedo ka koko i kom can, tim marac, ki tim marac ma orumowa?
8. “Kuro Rwot” kwako gin ango?
9. Tam i kom lok ada ni: (A) i Kab 2:1, pi kuro lagam pa Lubanga, Kabakuk onongo tye ka ye ni en pe ngeyo jami ducu; ki (B) balo Judah ki bot jo Babilon okelo lok ma mako Hellenistic diaspora Jews ma gubedo gin ma oweko dini pa Lukricitayo onya oyotoyot i nge mwaki 600. Gin ango ma lok magi nyuto boti ma lubbe ki jami calo: (A) watwa ki Lubanga; (B) genwa i kom Lubanga; ki (C) kit ma wagamo kwede ka watye ka lega pi gin

mo ci pe wanongo lagam ma wamito?

10. Lok i kom tyen lok me “jo ma kitgi atir gibibedo kwo pi niye.” Kubbe ango ma tye i kin “niye” ki “bedo lagen”?

11. “Deyo pa Lubanga” obedo gin ango?

12. Jami ducu ma watimo tye me miyo deyo bot Lubanga (1 Kor 10:31). Watwero timo jami ducu pi miyo deyo bot Lubanga nining?

13. Woro cal apaya obedo gin ango?

14. Nyamo lok i kom tam ni guti me bal ducu tye i woro cal apaya. Tika wan ducu wabedo luwor cal jogi i cwinywa?

15. Watwero bedo ki niye i kom ber pa Lubanga ki ngolo kop atir nining kun tim maraco ki ngolo kop alenga onya adada i lobo-ni?

C. *Lega pa Kabakuk (3:1-19)*

“Dul me adek . . . obedo agiki me buk ni, adwogi me lok pa lanebi ki Rwot ne, ki niang ne i kom gin ma ki nyutu ni. Dul me 3 ki keto nyinge ni lega (3:1), ento ki keto i bok ki nen calo ki nyutu bot dano me tic kwede calo jabuli i woro pa lwak (nen 3:19c). Dano ma ki yero me winyo lok ni pe obedo jo ma gibedo i Judah keken, ento onongo tye iye dano mo keken ma gubi kato ki i kwo ma kit meno, ma nen marac ki bot Rwot. (Bissett 2016: 17)²² Man bene ki nyutu ki tic ki lok ni “Selah” (**tyeng tyeng. 3, 9, 13**). “Selah” nonge tyen 71 i Jabuli 39, buk acel keken ma nonge iye i Baibul. “Lupwonye mogo gi tamo ni Sela onwongo obedo wer ma ki gonyo ni 'ling' onyo 'cung;' mukene, 'agik,' 'dwon malongo,' 'piano,' ki mukene. Ento mukene tamo ni rom ki wer ma ki loko i kin wer, 'juko dwan dano ma tye ka wer, nongo jami wer tye ka wer kengi.’” (Noyes 2019: Selah Definition) **Kabakuk 3** ki kwano i kare me kwere me cabit ma ki kwero miyo Torah (Fishbane 2002-2020: n.p.).

Kit ma ki yubu kwede, **Cura 3** ki kubbe, i kare mogo ki apoka poka, ki **cura 1** ki buk mukene ni.²³ Kit ma Michael Thompson owaco kwede ni, “Dul me 3 kiromo nenone calo nyutu niye ma 2:2-5 otelo yo pire. Myero wange ni 3:2 kubbe ki 2:2-5, dok ni cura me 3 miyo dongo ki cobo peko pa Kabakuk ma kitito i cura 1 ki 2.” (Thompson 1993: 41-42)

- **3:1: Lega pa lanebi Kabakuk, malube ki Cigionot.**

Kit ma en otimo kwede i **Kab 1:1**, Kabakuk onyuto ni etye “*lanebi Kabakuk.*” **Kab 3:1** waco ni **cura 3** tye “*lega . . . malube ki Shigionoth.*” “Shigionoth” ki gonyo ne i yoo ma pat pat ni: “lok me wer ma mako kit ma omyero ki wer kwede jabuli” (Mansfield 2017: Shigionoth); “nyutu kama wer tye iye pi lega ni” (*Africa Study Bible*, Kab 3:1, nge); ki “kit me wer ma mako cwiny dano” (*New American Standard Bible*, Kab 3:1, nge). Medo i kom meno, **Kab 3:19** gik kun waco ni tye “*pi ladit ma loyo dul wer, i kom jami wer na ma ki tweyo.*” Man “nyutu ni en onongo tye ki jami me wer: Lalevi keken aye onongo twero tic ki jami me wer me wer i ot pa Lubanga” (Hirsch 2002-2011: Kabakuk).

Sweeney omedo ni, *tépillâ*, ‘lega’, obedo nying ma ki ngeyo pi jabuli me koko ma lego Lubanga pi larre [nen **Jab 17:1; 86:1; 90:1; 102:1; 142:1**]. Lok me leb Ibru *siggäyon* bene nyutu koko ma ki nyutu i Jabuli. vii, wer me koko, ki gin ma rwate Lok me Akkadian *segu*, ‘wer me koko’. Lok magi rwate ki lok ma mako peko ma ki tamo i Jabuli ni.” (Sweeney 1991: 78)

- **3:2: Ai Rwot, doḡ awinyo lok i komi, dok ticci, ai Rwot, atye ki lworu. I kin mwaka ni dwoko cen; i kine ka mwaka ni miyo ngene; i kiniga po i kom kica.**

Man obedo lega pa Kabakuk (ma en aye, lega pi kony pa Lubanga). En ocalo ki neno cen i kom tic pa

²² Jabuli obedo wer maleng onyo wer me woro ma ki yubu me wero Bissett, Sweeney, ki jo mukene gu keto Habakuk 3 calo jabuli.

²³ Man rom aroma ki buk me Niyabo, ma tyeko Baibul ducu. Dul aryo me agiki me Niyabo nen maber ni gikubbe, pol kare ki apoka poka, ki dul adek mukwongo me Acakki (nen Menn 2017: 79-80).

Lubanga i kare mukato anged macalo guti me lega pi kony pa Lubanga i kare-ni.²⁴ Man rwate ki gin ma Lubanga kikome ociko Yocwa me timo i kare ma jo Irael gungolo kulu Jordan ci gudonyo i lobo ma Lubanga ocikke botgi (**Yoc 4:1-7**; nen bene **Nia 32:13**; **Ps 44:1-26**; **77:1-20**; **90:1-17**). En tyeko lega ni kun waco ni “*i kiniga po i kom kica.*” Man aye gin ma rwate ki lapeny ma en openyo i **Kab 1:17**, “*Tika en obi medde ki kwanyo obwo ne ki neko rok labongo kica matwal?*” En bene tye ka lubo kit pa Lubanga kikome (nen **Nia 34:6-7**; **Jab 86:1-5, 14-15**; **Yona 4:2**). Lwongo ni nyutu lega ni weny: **tyeng tyeng. 3-15** keto tamgi i kom teko pa Lubanga, kinigane, ki ticce me aura dok me lworu; **tyeng tyeng. 16-19** gik ki Kabakuk ma ngeyo ni etye matidi ma lubbe ki dit pa Lubanga, ento i kare acel-lu tye ki yomcwiny i kom Lubanga ma obedo tekone.

- **3:3-15:** ³ *Lubanga obino ki i Teman, ki Dat Malej oa ki i wi got Paran. Selah Deyone oumo polo woko, ki lobo opoj ki pakke.* ⁴ *Dero mere onono nen calo lero; lero oa ki i cinge; ki kunnu en onyuto teko ne.* ⁵ *Two gemo obino i nyime, ki two gemo bene olubo kore.* ⁶ *En ocuy ci opimo lobo; en oneno ki oyengo rok; ci godi ma pe gik guket woko; got ma rii ni opoto piny.* *En onwongo obedo yoo ma labenaka.* ⁷ *Aneno kema pa jo Kucan don gudoko goro; bongo ma kiruku i lobo pa jo Midian oyengyeng.* ⁸ *Kinigani obedo i kom kulu-ni, ai Rwot? Kinigani obedo i kom kulu, nyo akemo i kom nam, i kare ma ibedo ka wot i wi aguragurani, i wi gadigadi me larre?* ⁹ *Ikwanyo del kom ma i iye ki i kom ateroni, kun ilwongo atero mapol. Selah In ipoko lobo woko ki kulu.* ¹⁰ *Got guneno in ki gu buru; pii ma tye ka mol matek ni omede; pii ma tye i dye nam omiyo dwane woko; otingo cinge malo.* ¹¹ *ceng ki dwe gucung i kabedogi i lero pa atero ni ma gi tye ka ngwec, i lero pa pala lucwan ni ma ryeny.* ¹² *Wuwoto i wi lobo ki akemo; ipuro lurok ki kiniga.* ¹³ *Icito woko pi laro joni, pi laro dano ma iwiro. In igoyo wi ot pa dano ma latim marac-ci, kun iweko gibedo nono cakke ki i pyere nio wa i nyute. Selah* ¹⁴ *In icobo ki pala lucwanne kikome i wi lulwenyene, ma gubino macalo yamo lapiru me keto an woko, kun cwinygi yom macalo gimito mwodo lucan i muj.* ¹⁵ *In inyono nam ki aguragurani, ki pii ma mol matek.*

Neno matut

Dul man loko i kom theophany (ma en aye, nyute nyo nyute pa Lubanga i lobo bot dano). Teophany man nen calo otimme i kom Kabakuk i ginanyuta. Theophanies pol kare kwako nyutu teko ki deyo pa Lubanga, ma calo mor pa kot, lyel, mac, iro, pol, oyengyeng, ki mukene (labole, **Nia 19:16-24**; **Nwo 33:2**; **Lungol 5:4-5**; **Ic 30:27-30**). Leb ma Kabakuk otioyo kwede i **tyeng tyeng. 6, 9, 10, 11, ki 15** bene tye calo pa lunebi mukene me cik macon ma pol kare giloko i kom peko me wibye ki alokaloka me gamente —ma tye iye jami ma otimme ma kwako Judah ki Babilon —ma calo alokaloka me lobo nyo turo cwec kikome, calo, **Ic 13:10, 13** (the Medes’ defeat of Babylon); **Ic 34:4** (ngolo kop i kom Edom); **Jer 4:23-28** (ngolo kop i kom Juda ki bot Babilon); **Ejek 32:7-8** (Loyo pa Babilon i kom Ejipt); **Amoc 5:20; 8:9** (Loyo Irael ki bot Aciria); **Jep 1:15** (turo Jerucalem pa Babilon). Leb ma kit meno me balo jami ma nen onyo jami ma tye i dan polo ki nongo i **Jab 18:7-15; 114:3-6; 144:5-7; Ic 5:25; 64:3; Mic 1:4-6; Ag 2:6-7, 21-22**. “Man aye kit ma cal pa Jewish twero nyutu kwede jami madongo ma time i kin dano ki kelo tyen lok gi weny” (Wright 1996: 361). Lok ma kit meno ki tiyo kwede i kom gin ma pire tek loyo, ma en aye, dwogo pa Kricito me aryo (nen **Mat 24:29; Mar 13:24-25; Luka 21:25-26; Yabo 6:12-17; 8:5, 10-12; 11:13-19; 16:8-21**).²⁵

Dul man kubbe ki lagam pa Lubanga i kom koko pa Kabakuk mukwongo i **Kab 1:5-11**. Gin aryo ni weng gi tye ki lok ma mako lweny i kit ma gi tito kwede. Lok aryo ni tiyo ki lok acel me tito anyim pa mony pa dano/lubanga: “bin” (**1:8; 3:3**); “wot” (**1:6; 3:12**); “aguragura” (**1:8; 3:8, 15**). Gin aryo ducu giloko i kom miti pa Lubabilon me “camo” lumonegi (**1:8; 3:14**). Gin aryo ni weng nyutu kama mony ma tye ka jemo ni oa ki iye: “*wegi aguragura gi aa ki ka mabor*” (**1:8**); “*Lubanga oa ki i Teman, ki Dat Malej oa ki i wi got Paran*” (**3:3**). Nevertheless, “Lok aryo ni bene gicung i apoka poka ma ki yubu ki pwoy, ki teko pa Yahweh ma ki nyutu calo gin ma tek loyo. Dul mony pa jo Babilon aye kiloko i komgi mukwongo, dok nen calo gitek adada; balo odi, luker, ki gangi ma ki gedo ki cel. Ento teko pa Yahweh ki nyutu ni tye malo atika. Rwot loyo polo, lobo, godi, cere, nam, rok ducu, ki mony pa Babilon woko! Apokapoka eni ki cobo ne ki yubu lok ma mako kit ma Yahweh obino kwede me lworu ni obed mabor loyo lok ma mako mony pa Babilon ma tye ka bino.” (Dorsey 1999: 307)

²⁴ “Ki byeko ni lok ma ki waco ni tye i kom tic me laro dano mukato anged, tutwale 'jami ma otimme i kare me aa woko'. I kom tyen lok ni man aye gin ma en otimo i kare mukato anged, lanebi ni olego ni i karene kikome Rwot obi dwoko tic ma kit meno cen. 'I kin mwaka' ki waco ni 'i kare wa'.” (Thompson 1993: 42)

²⁵ Ma lubbe ki dwogo pa Kricito me aryo, kadi bed ni lok ma kiloko i kom lanyut ma tye i polo ki i lobo twero bedo me lapor, ento nen calo tye ada. Me labolle, DA Carson omoko ni lanyut ma bino kacel ki dwogo me aryo “romo bedo ni omyero ki kwany kit ma tye kwede, pien kit ma Wod pa dano onyute kwede kome kene” (Carson 1984: 505).

I lega ni weng ki tiyo ki lok ma okato ni. Man bene ki lwongo ni "lok pa lanebi maber". "I leb Ibru ki leb Aram ma ki coyo iye Baibul [OT], ka gin mo onongo tye ka time i anyim, pol kare kiloko iye calo gin ma otimme i kare mukato anged." ("The Prophetic Perfect" 2013: np) Labol mukene me lok man tye iye **Acak 6:18; 15:18; 18:26; 41:30; Yubu 19:27; Ic 5:13; 11:1-2**. Pol pa gonyo leb gigonyo nyig lok magi i kare ma tye anyim, ento i leb Ibru gitye i kare mukato nyo kare ma pe ki roc.²⁶

Kit ma ki yubu kwede ki cal

I lok me leb, dul man tye i dul aryo: tyeng **tyeng. 3-7** ki **tyeng tyeng. 8-15**. **Tyeng tyeng. 3-7** ki yubu ki lok ma mako kabedo ma tye i dul me 3 (aryo i **tyeng. 3** ki aryo i **tyeng. 7**), ki i dul man Lubanga pe kiloko iye kikome. **Tyeng tyeng. 8-15** pe kwako lok ma mako kabedo ento kwako cal pa pii ("kulu"; "nam"; "pii ma mol matek"; "pii ma tut"; "pii matek") ki cal pa mony ("aguragura"; "gadigadi"; "bongo"; "atero"; "atero"; "too ma ryeny"; **tyeng tyeng. 3-7**; bene, i **tyeng tyeng. 8-15**, ma pat ki **tyeng tyeng. 3-7**, kilwongo Lubanga atir atir ni "In."

Pol pa cal ma tye i lega pa Kabakuk oa ki i tic matek pa Lubanga i kare me a woko ki i wi got Cinai. Ni jami ma otimme i kare me aa ki i Sinai gubedo tyen lok me theophany ni nen calo Kabakuk i **tyeng. 2** onongo tye ka neno cen i kom tic pa Lubanga madit, me tekwaro ("*Atyeko winyo lok i komi, ki ticci, ai Rwot, tika atye ki lworo*"). Tic ki kare ma okato i dul man nyutu lok man. Tic pa Lubanga madit, ma obedo me tekwaro i kare me aa ki i lobo Sinai onongo obi poyo wi Kabakuk i kom gicikke pa Lubanga ki Irael ki cikke me pe me neko jone woko matwal (labole, **Jer 5:10-18; 30:1-22; 31:35-37; Amoc 9:8-12**). Pi meno, Kabakuk onongo twero lega i **tyeng. 2** ni Lubanga "odwoko cen" ticce. I **tyeng. 3**, lok ma mako bino pa Lubanga ki i Teman ki got Paran nyutu ka maleng ni **Nwoyo Cik 33:2**, ma obedo gum pa Moses me agiki bot lwak i agiki me cito woko, ma nongo peya gudonyo i lobo ma kiciko pire.²⁷ pa Lubanga "*deyo oumo polo, ki lobo opong ki pako en*" rwatte ki **2:14** ma waco ni "*lobo bipon ki nec i kom deyo pa Rwot macalo pii ma pong i nam.*" Lok me Ibru ma tye i v. 3 ma ki gonyo ni "ber" rom ki "deyo" ki nyutu "pek, teko, deyo, rwom" (Koehler ki Baumgartner 2001: *hōhd*, 1:241). Deyo man, ka i medo ki lok ma tye i **tyeng. 4** i kom "ryeny" pa Lubanga, "lero," ki "ler" ma "*lyeny ki i cinge*" nyutu Rwot calo "ma tye ka ryeny lobo . . . ki lero ma kelo lworo ma onyutu rwom me potone i wi got Sinai- lero ma ryeny calo lyel ma obino kacel ki gin ma otimme ni, ma ryeny ki deyo mere" (Armerding 1985: 526). "Two gemo" ki "two" ma calo lanyut me ngolo kop pa Lubanga (**tyeng 5**) onongo obi nyutu two ma Lubanga ongolo kop i kom Ejipt i kare me aa ki woko.

Kit ma Kabakuk oloko kwede ki dok openyo Lubanga

Lega man nyuto ni tam pa Kabakuk olokke woko. En tye ki neno ma nen maber; wange dong oyabbe me neno bedo tye ki teko pa Lubanga ma obedo me aura. I **cura 1** ki **2** gin ma pire tek onongo tye i kom dano ma Lubanga tiyo kwedgi me cobo yubbe; iye **cura 3** gin ma pire tek tye i kom Lubanga kikome. I **cura 1** Tam pa Kabakuk onongo jenge i kom gin ma otimme i kom Juda. Lagam ma Lubanga omiyo bot Kabakuk, tutwalle i **2:5-19**, ocuko cwinye ni Babilon kibingolo kop i kome. Ento neno pa Lubanga okato meno me bedo me wilobo ki me agiki. Kombedi, i lega ne, Kabakuk kikome tye ki neno ma mako jami weny ki me agiki. Pi meno, **tyeng tyeng. 6-7** nyuto ka maleng ni ngolo kop pa Lubanga pe tye i kom rok acel keken (kadi bed ni Ejipt i kare me a woko ki i lobo nyo Babilon i kare-ni) ento tye i kom lobo ducu; obedo "lobo" ma en opimo ki "rok" ma en "oyengo" (**tyeng. 6**). Man ki moko i lok ni "*ci godi ma pe gik guket woko; got ma rii ni opoto piny. En onwongo obedo yoo ma labenaka.*" Kabakuk tye ka neno ni Lubanga pe tye ka tic ki Juda ki Babilon keken ento tye ka neno gin mo i kom kit pa Lubanga ki yo me "kwo ma pe tum." Medo ikom meno, **tyeng. 6** tye ka tic ki leb ma nyutu anyim pa Kricito me aryo ma kelo ngolo kop, balo, ki yubu lobo manyen, ma en aye, **Yabo 6:14** ("*godi ki cula nam ducu gukwanyogi woko ki i katedogi*"), **16:20** ("*cula nam ducu gurwenyo woko, ki godi bene pe ginonogi*"), ki **20:11** ("*lobo ki polo guriyo woko, pe dok ginono kabedo mo pigi*").

Tyeng. 8 obedo tyen me adek ma Kabakuk openyo kwede Lubanga. Lapeny me acel tye i **1:2-3**: "*ORwot, akok pi kony pi kare ma rom mene, ma pe ibiwinyo? Onyo koko boti ni 'Tim gero!' ki in pe ibi laro? Piyo imiyo aneno bal, dok piyo ibedo ka neno gin ma pe atir?*" Lapeny me aryo tye i **1:12**: "*In pe ibedo i kare macon, ai Rwot Lubanana, Lalarna Maleh?*" I kare aryo magi ducu, Kabakuk onongo tye ka penyo kit pa Lubanga. Kombedi i **tyeng. 8**, lapeny ne tye ma pat. Me penyo "*Kinigani obedo i kom kulu-ni, ai Rwot?*"

²⁶ Young's Literal Translation of the Holy Bible miyo kare ma opore maber. Tye i yamo pa munu (internet): <https://www.biblegateway.com/versions/Youngs-Literal-Translation-YLT-Bible/>.

²⁷ Teman onongo tye i Edom (Ceir) tung kupiny ki tung wokceng me Nam me Kato. Paran nyutu tim madit ma tye tung kumalo me Sinai. Lupwonye mogo gineno Got Paran calo "gin acel ki Got Sinai, kun jo mukene gineno Got Paran ma pat i kabedo mo ma kilwongo ni Jebel Fārān, kabedo ma lulim piny mogo guloko iye, ento jo mukene pe gunongo." ("Paran" 2008: n.p.)

Kinigani obedo i kom kulu, nyo i kom nam, i kare ma ibedo ka wot i wi aguragurani, i wi gadigadi me larre? ma pire tek tye me penyo ni "Ngo ma onongo tye tyen lok me jami eni weng?" Lagam ne, ma dong ki waco ne ki lok ma mako "gadigadi me laro dano," ki nongo ne i **tyeng. 13**: "Icito woko pi laro joni, pi laro dano ma iwiro. In ituro wi ot pa dano maraco woko, kun iketogi nono cakke ki i pyene nio wa i nute." Yub aryo pa Lubanga aye laro jone ki ngolo kop i kom jo ma kitgi pe atir. Adwogi me tyeko jo maraco ki laro jo pa Lubanga aye ni "lobo bipon ki nec i kom deyo pa Rwot macalo pii ma pong i nam" (**Kab 2:14**). Kadi bed ni pe watwero neno kit ma jami ma tye ka timme i lobo-ni gikonyo kwede yub magi, ento gikonyo. Lubanga tye ki yub, dok jami ducu ma en timo tye me cobo yub meno (**Rom 8:28**).

Yub pa Lubanga me ngolo kop ki larre

Ni Lubanga tye ki yub ma rwate ki lok mapol ma ki waco i kom "ceng," "dwe." "lobo," "godi," "kulu," "nam," "pii ma mol matek," ki "pii mager" i **tyeng tyeng. 8, 9, 10, 11, 12, ki 15**. Man nyuto twero ki teko pa Lubanga i kom cwec ducu. Jami magi ma kicoyogi-ni gikelo tam i kom lapeny pa Lubanga bot Yubu i **Yubu 38-39**. Ni Lubanga tye ka tic matek me cobo yubbe ki nyutu ki i cal pa mony ma mako Lubanga ("aguragura"; "gadigadi"; "dul"; "atero"; "atero"; "to ma rnyeny"; "wot") i **tyeng tyeng. 8, 9, 11, 12, 14, ki 15**. Cal man nyutu ni Lubanga obedo Rwot me mony ("mony" obedo gonyo lok me leb Ibru sabaoth, ma tere ni "mony"). I **1 Cam 17:45**, ma peya olwenyo ki Goliac, Daudi olwongo nying Lubanga man. I timo meno, Daudi onongo tye ka wacci Lubanga tye laloc ma loyo jami ducu ma tye i polo ki lobo, kadi bed i polo nyo i lobo.

"Poko lobo" (**tyeng. 9**) ki godi "ma tye ka ngwec" (**tyeng. 10**) nyutu oyengyeng madongo, ma obedo lanyut me theophany (**Ic 64:1; Mic 1:3-4**) ki pi ngolo kop pa Lubanga me agiki ki dwogo pa Kricito me aryo (nen **Jek 14:4; Yabo 8:5; 11:19; 16:18-20**). Kit macalo ceng ki dwe gucung mot me miyo Yocwa ki Irael oloyo lweny i kom jo Amor i Gibeon (**Yoc 10:12-13**), pi meno ceng ki dwe ma gicung mot (**tyeng. 11**) nyutu rweny pa yub me wilobo ma bene obedo lanyut me ngolo kop pa Lubanga ki dwoko rwom pa jone piny i dwogo pa Kricito me aryo (nen **Ic 13:10; 24:23; Mat 24:29; Mar 13:24-25; Luka 21:25-26; Yabo 6:12-14; 8:10-12**). **Tyeng. 12** ("Wuwoto i wi lobo ki akemo; ipuro lurok ki kiniga") dwoko gin ma onongo kiloko i **tyeng. 6** dok dok nyuto kit ma ngolo kop pa Lubanga tye kwede kun kwako "lobo" ki "rok." Man bene rwate ki ngolo kop pa Lubanga i kare me dwogo pa Kricito me aryo, ma kwako ngolo kop pa dano ducu, jo ma giye ki jo ma pe giye (nen **Mat 7:21-23; 10:32-33 (Mar 8:38); Mat 13:24-30, 36-51; 16:27; 24:42-51; 25:10-13, 14-30, 31-46; Luka 12:35-48; 17:22-37; 19:12-27; 21:26-28; Jon 5:25-29; Tic pa Lukwena 17:31; Rom 2:5-16; 14:10-12; 1 Kor 4:5; 2 Kor 5:10; 2 Tec 1:6-10; 2 Tem 4:1; Ibru 6:2; Yak 5:7-9; 2 Pet 3:7-13; Yabo 11:18; 14:14-20; 19:11-21; 20:11-15; 22:12**) ki balo onyo lonyo lobo ma tye i kare ni ki dwoko cen cwec (nen **Jab 96: 11-13a; Tic pa Lukwena 3:19-21; Rom 8:17-25; 2 Pet 3:3-13; Yabo 11:17-18; 20:11-15**).

Kit ma kinyuto kwede "kulu," "nam," "pii ma mol matek," "pii matut," ki "pii matek" bene twero bedo lanyut me ngolo kop. Me labolle, Icaya otito pi jwero Irael ki bot jo Aciria, kun rubo "Kulu" (ma en aye, kulu Euprate) kacel ki jo Aciria kikome: ⁶*Pien lwak man doj gukwero pii me Ciloa ma mol mot, ci cwinygi yom i kom Rejin ki wod pa Remalia,* ⁷*pi meno, nen, Rwot tye ka kelo pii me Kulu i komgi, matek dok mapol, kabaka me Aciria ki deyone ducu. Ki en obi cito malo i kom pii ne weny ki obi kato i wi dog nam ni ducu,* ⁸*ci bipong woko wa i Juda, bipong woko, bipoto wa wa i nute, dok bwome ma oyabbe bipongo loboni ducu, in Immanuel."* (**Ic 8:6-8**) I buk me Niyabo, nam ki kulu (ma tye iye, twatwale, Euphrates) ki nyutu gi calo jo ma gubi nongo ki/nyo gin ma ki tiyo kwede me ngolo kop pa Lubanga (nen **Yabo 8:8-10; 9:14; 12:15; 16:3-4, 12**).

Kulu Euprate onongo tye i kin Babilon. Icaya gin ki Jeremia onongo gutito ni ngolo kop i kom Babilon onongo kwako two pa kulu Euprate (**Ic 11:15; 44:27-28; Jer 50:38; 51:36**). Lok pa lunebi ni ocobbe i kare ma Cyrus oloko pii ni (nen **Ic 44:27-28**). Meno oweko mony pa Cyrus odonyo i Babylon ma pe kigeno ci guloyo woko (Beale 1999: 827). Two pa kulu Euphrates ki ngolo kop pa Lubanga i kom Babilon olubo kit ma Nam Makwar ki kulu Jordan otum kwede i kare ma ki aa ki iye (nen **Nia 14:21-22; Yoc 3:16; 4:23**). Kit man bene ki lubu i **Yabo 16:12** ma mako ngolo kop pa Lubanga ma lamalaika me abicel oonyo kikopo me akemo pa Lubanga i kom kulu Euphrate me juku ne. Greg Beale oloko i kom lok man, "Macalo i kare me aa ki i potu pa Babilon macon, otwo pa kulu Euphrates dok nyutu acaki me balo Babilon me kare me agiki. Ki kit macalo Babylon dong ki doko gin ma ki ngeyo, kit meno Euphrates pe twero bedo gin ma nyutu kabedo ma tye i Iraq, Syria, ki Turkey ento myero obed gin ma ki nyutu ki dano weny, kede pi jo ma gi waco ni lok ni tye ada. Man ki nyutu i [Yabo] 17:1, ma dako ma lakwele me Babilon 'obedo i wi pii mapol,' ma en aye yoo mukene me lok i kom 'Kulu Euprate ki pii ne' (16:12) 'Pii mapol' ma tye i 17:1 ki gonyo ni 'lwak ki lwak dano. . . ki rok ki leb mapatpat' i 17:15. . . . Pi meno, two pa pii me Euprate nyutu kit ma jo mapol ma gilubo dini pa Babilon i twok lobo-ni ducu gudoko lugen bot Babilon [nen **Yabo 17:15-18**]." (Ibid.: 828) William Milligan omoko ni, i Niyabo, Euphrates "obedo lanyut me ngolo kop keken; ki lumalaika angwen ma onongo ki tweyo iye, ento dong ki gonyo gi, gubedo lanyut-angwen obedo wel me lobo-ma ngolo kop onongo tye ka lok iye. . . oo bot dano i wi

lobo ducu.” (Milligan 1896: 151) Ki miiyo jami ma mako wilobo ki jami ma mako anyim pa Habakuk, nen calo cal ma ki nyutu i kulu ki pii tye ka kuro cal ma kit meno i Niyabo.

Medo ikom meno, lok ma tye i **tyeng. 8** ma mako “*akemo ni i kom nam*” ki **tyeng. 15**, “*Ibedo ka nyono nam ki aguragurani, ki pii ma mol matek,*” jingo wi lok me ngolo kop ki, dok, geno cal ma kit meno i Niyabo. Cik Macon nyutu nam calo kabedo pa ayelayela ki tim maraco (**Yubu 38:8-11; Jab 74:12-15; 89:9-10; 104:5-9; Car 8:27-29; Ic 27:1; 51:9-10; Ejek 32:2**). Jo ma pe gilworo Lubanga ki lujemo bene kiporogi ki nam (**Ic 17:12-13; 57:20; Jer 6:23; 50:41-42; Juda 13; Yabo 17:15**). Kit macalo lee ma i **Dan 7:2-8** (loc madongo, ma pe giye) oa ki i nam, kit meno bene lee ma tye i **Yabo 13:1** (ma tye i wi lobo ducu, ma jemo i kom tekwaro ki kwo pa Lukricitayo) oa ki i nam. Ento Lubanga obi “*turo nam*” (**Kab 3:15**). Kit ma Lubanga oloyo kwede teko me lweny, tim marac, kwero niye, ki jemo ki nyutu i **Yabo 21:1** ma waco ni, i polo manyen ki lobo manyen “*nam dong pe.*” “*Nam macalo guti me tim maraco pa Catan ma jemo i kom komker pa Lubanga dong kikwanyo woko dok kiloko iye kulu me larowa, ma tye ki guti ne ki i komker [Yabo 22:1]*” (Beale 1999: 328). Lega pa Kabakuk tye ka dwoko ki jingo, i lok me lanyut, me wilobo, ki bene me agiki, cikke pa Lubanga me ngolo kop ki larre ma en omiyo bot Kabakuk i **2:5-19** ki kuro jami ma bitimme ma ki nyutu i Niyabo.

Tyeng. 13 (“*Icito woko pi laro joni, pi laro dano ma giwiro*”) nyuto tung mukene me ngolo kop i kom jo maraco, ma en aye larre pa jo ma kitgi atir. Lubanga pe cito anyim ki akemo keken, ento ki akemo ma atir: en “*oturo wi ot pa jo maraco*” (**tyeng. 13**) me laro jone. Dok, cal ni poyo wiwa i kom jami ma otimme i kare me cito woko. Kabakuk obedo ka koko ni Lubanga obedo ling i nyim jami maraco dok bene tye ka tic ki teko marac makato me jwero Juda. Ento, tyeng man nyutu ni “*Yahweh—mabor ki kwero timo gin marac (1:2-4) onyo weko tim me camucana bedo labongo pwod (1:12-17)—obino me laro (y) jone, ma en aye, laro gi ki i kwo marac ma gitye iye i kare ni, laro gi ki i kwo me buc ma gitye iye i kare ni (13a).*” (Thompson 1993: 43) I lok man, “*ngat ma iwiro*” nen calo tye ka rwate ki “*dano ni,*” ma en aye, jo ma gicikke pa Rwot, i dul mukwongo me tyeng ni.²⁸ Lok ni bene nen calo kitiyo kwede i lok ma ki coyo kacel i **Jab 28:8; 84:9; 89:38, 51; 105:15; 132:10-12**.

Ki tungcel, nyig lok ni “jo ma kiwirogi” (*mashiach* = meciya) pol kare kitiyo kwede me lok i kom ngat ma kiwiro. Pi meno, jo mapol gineno ni lok man tye ka lok i kom lutela ma Lubanga otiyo kwedgi—Moses ki Yocwa i kare me a woko, nyo kabaka pa Daudi, ma onongo tye ka cung pi lwak i kare pa Kabakuk—ki, i agikkine, Meciya ma kiloko i kome. Man twero bedo ni ki nyutu i leb Ibru, pien lok ni (אֵת *’èth*), ma ki twero gonyo ni “ki,” bino cut cut ma peya “*ngat ma iwiro*” ento pe ma peya “*dano ni.*” Matayo Henry oloko i kom lok man kun waco ni laro jone pa Lubanga i kare me a ki i lobo ki i ngeye obedo “lanyut ki lapor me laro lobo pi Yecu Kricito. *pi larre kacel ki dano ma iwiro,* kacel ki Yocwa, ma otelo wi mony pa Irael dok obedo cal pa ngat ma en olwongo nyinge, ma en aye Yecu Yocwawa.²⁹ Gin ma Lubanga otimo pi jo Irael me kare ca, en otimo ki wange i kom dano ma en owirogi, pi Lalar, ma en aye obedo lakwo ki guti me gicikke ma gicikke kwedgi. Onwongo tye pi larre bote, pien i larre weng ma en otiyo pi gin, *Lubanga oneno wang jo ma kiwirogi,* ki otimo gi pi en.” (Henry 1991: 1556; nen bene Jamieson, Fausset, ki Brown 1961: 832 ma gitye ki tam acel) Ka man aye gin ma ki yubu me lok iye, man dok nyutu kit ma lega man nen kwede i kare me agiki. En bene nyutu lagam pa Lubanga i kom lega pa Kabakuk. **tyeng. 2**, “*i kiniga po i kom kica*”: Akemo pa Lubanga oonyo i kom Kricito wek wanong kicane.

Lok ma lubo i **tyeng. 13**, “*I turo wi ot pa jo maraco,*” obi bedo ki tic ma rom ki ma tye kwede “*ngat ma iwiro.*” Ki lok ma mako lok me tekwaro ma mako cito woko, “*wi ot pa jo maraco*” onwongo obi nyutu Parao me Ejipt. Ma lubo lok ma mako yub pa Lubanga me tyeko Babilon, “*wi ot pa jo maraco*” onongo bimiyo tam i kom wi jo Babilon. Ento lok ma kwako wilobo ki lok me agiki me lega man ki lagam pa Lubanga bot Kabakuk nyutu ni lok me agiki “*wi ot pa jo maraco*” obedo Catan kikome. Man tero wa cen i **Acak 3:15** ma Lubanga otimo iye ngec mukwongo i kom yubbe pi laro lobo: “*Abiketo mone i kin in ki dako, ki i kin likwayi ki likwaye; En bigoyo wii, ki in ibigoyo tyene.*” **Acak 3:15** ki lwongo ni “*protoevangelium* (‘kwena maber mukwongo’) pien en aye obedo tito lok mukwongo i kom cikke me yub pa Lubanga pi lobo ducu.” (Kaiser 1995: 37) Malube ki lok pa lanebi man, ngat acel ki i kin likwayo pa dako (ma lacen ki ngeyo ni Kricito) obi keto awano me to bot Catan i kom yatariya, kun Catan obi turo tyen Kricito, onyo miyo en deno can.

Meno aye gin ma otimme kikome. Poto pa Catan ma kiloko iye i **Yabo 12:10** (“*kumbedi . . . ngat ma tye ka doto utmegiwa dong kibolo woko piny*”) rwate ki **Jon 12:31** (“*kombeddi laloc me lobo man gibibole woko*”). I **Jon 12**, Yecu owaco ni ‘gitinge malo’ i kom yatariya nyuto ni “ngolo kop pa Catan-ni bicobbe woko”

²⁸ Man nen ka maleng i Septuagint (LXX) ma ki gonyo me **tyeng. 13a**: “*Icito pi laro lwakki, pi laro dano ma giwiro.*”

²⁹ I Baibul, Yocwa obedo “lapor” pa Kricito. I leb Ibru, “Yochua” obedo “Yehoshua” nyo “Yeshua”; nying acel i leb Munu ni “Yecu.” Medo i kom meno, **Ibru 4:4, 8** tiyo ki nyig lok me leb Greek acel-li, *Iēsous*, pi Yocwa ki Yecu. Kit macalo Yocwa otelo wi lwak me loyo lweny i kom lumonegi ci odonyo i lobo ma giciko pire, i kom yatariya, Yecu oloyo lumone madongo loyo ducu—bal, to, ki Catan—ci otelo wi jone i lobo me cikke me larre ki kwo ma pe tum; ka en odwogo, Yecu bikelo kacel kwede lobo ma kiciko pire me agikki me polo manyen ki lobo manyen.

(Beale 1999: 660). Adwogi ne bot jo ma ye en tye alokaloka ma pire tek i rwom ki gwok, kadi bed ni pe nen calo tye kit meno ki wang dano. Peko ma nen ki woko pe nyutu ni Lubanga pe cwakowa nyo ni watye ki par i yo me cwiny. "Lweny pa Catan i polo nyutu ni teko ne otum woko i lok pa dano i tekwaro, pi meno kadi bed ni en omedo tute me loyo rok ki balo tic pa Lubanga, rwom me teko ne nok (en pe ki teko i kom kanica), ki nino ne dong ki kwano (tyeng tyeng. 13ff.)" (Beasley-Murray 1974: 202). Kit ma Beale omoko kwede, "poto pa Catan nyutu ni larre pa lulub kor Yecu tye maber ki i kom lwooro pa Catan, ki teko gi i kom cen obedo lanyut mukwongo me loyo pa Catan ki gwok gi me larre" (Beale 1999: 660).

I **tyeng. 14**, "*In icobo ki pala lucwanne kikome i wi lulwenyne*" dwogo cen i kom lok ada ni ngolo kop pa Lubanga tye atir ki tye atir ducu: jami tic marac ma jo Babilon ki lutim maraco ducu gutiyo kwede giloko i komgi nyo, "gin ma icoyo, en aye ibikayo." Pi meno, jo ma pe kitgi atir pe gitwero bedo ki koko matir i kom ngolo kopgi. Ki dwoko lok ni "*nam*" ki "*aguragura ni*," **tyeng. 15** tye ka dwoko lok ma tye i **tyeng. 8**, ma oweko nyutu **tyeng tyeng. 8-15** me bedo acel.

- **3:16-19:** ¹⁶ *Awinyo, ci koma myel; doga myel ki dwan; buru odonyo i cogo na; tyena tye ka myel piny. Ento an abi kuro nino me can ma obi bino i kom dano ma gubino i komwa.* ¹⁷ *Kadi bed yat oduro pe nyak, nyo nyig olok pe nyak, nyig olok pe ocek, kadi poto pe nyak cam mo, romi gibinekogi woko ki i dwol, dyangi doj pe gibibedo i dyegi,* ¹⁸ *ento abibedo ki yomcwiny i Rwot; cwinya bibedo yom i kom Lubanja lalarna.* ¹⁹ *Lubanja, rwot aye tekona; en miyo tyena bedo calo pa dero; en miyo awoto i wi godi ma malo.*

Bot ladit ma loyo wer: ki jami wer ma ki goyo ki tol.

Neno matut

Ma calo dul mukene me **Kabakuk 3**, dul me agiki ni kubbe ki gin ma obino i acaki me buk ni. Dul man me agiki me lega pa Kabakuk kubbe ki koko pa Kabakuk mukwongo (**Kab 1:2-4**). Gin aryo ni weng gi nyutu lok pa ngat acel acel ("an" . . . "an"). I **1:2** en openyo Lubanga, "*Abikok pi kony pi kare ma rom adi? . . . ki in pe ibi laro?*" Kombedi, i **3:16-18**, en onongo lagam pi lapeny eni: "*Abi kuru mot mot. . . . Kadi bed ni yat oduro pe myero otur . . . ento abibedo ki yomcwiny i Rwot; cwinya bibedo yom i kom Lubanja lalarna.*" Medo i kom meno, "Lok aryo ma Kabakuk tiyo kwede me nyuto par ma en tye kwede bot Lubanga, 'Akok pi kony' ki 'Akok boti,' ma tye i kokone me acakki (1:2), kiporogi i agikkine ki lok aryo ma pe rwatte ma nyuto yomcwinye bot Lubanga: 'Abibedo ki yomcwiny i Rwot, abibedo ki yomcwiny i kom Lubangana, abibedo ki yomcwiny i kom lalar Lubangana.' (3:18)" (Dorsey 1999: 307). Me agiki ne, lok ni "winy" nen i acaki me dul aryo ni (1:2; 3:16) ento tiyo tic ma pat pat. "I dul me acaki Habakuk obedo ka koko ni Yahweh pe owinyo koko ne pi kony (1:2)—ki Habakuk cwinye otur pi lok man. I dul me agiki wa tye ki dul mukene me lok ni: Habakuk owinyo dwan mor pa Rwot ma tye ka bino me laro jone, ki macalo adwogi ne ngat ma tye ka lweny i kome omoko tamme." (Ibid.)

I **tyeng. 16**, Lwooro pa Kabakuk nen calo obedo gin ma en tye ka tamo pi lweny ma tye ka bino ki bot "*lworo madit ki bedo ma ki lworo*" lobo man ducu "*bino pi lweny*" (**1:7, 9**). En ngeyo ni Juda pe kibiweko en, dok pe tye gin mo ma en nyo ngat mo keken twero timone i kom lok meno. Ento, pi gin ma Lubanga onyuto bote i **cura 2**, en bene ngeyo ni jo Kaldaya, bene, gibijwerogi woko. Pi meno, en twero "*mot mot kuro nino me peko me bino i kom dano ma gubino i komwa.*" **Tyeng. 17** nyutu kama cente me pur pa Juda tye iye. Lonyone onongo jenge i kom bedo ki woro i kom gicikke ma Lubanga omoko (**Levi 26:3-13; Nwo 28:1-14**). Ento, kit ma Kabakuk kikome onongo ngeyo kwede (**1:2-4**), Juda onongo oturo gicikke meno dok pi meno onongo myero gukemme ki ngolo kop pa Lubanga. Ngolo kop ni onongo kwako bedo ki dano ma pe gilworo Lubanga, ma pe ki kica ma onongo twero kelo rweny pa pur, rweny pa lim, kec, ki can.

Me rwate ki kit ma Lubanga neno kwede jami me agiki, ma Habakuk dong oloko iye, lok ma ki waco i **tyeng. 17** nio wa i "*Kadi bed ni yat oduro pe myero ocek*" twero bedo ki tyen lok me agiki. Ki lok adaa, twero bedo ni nyutu anyim pa Kricito ma obalo yat olok i **Mat 21:19; Mar 11:13-14**. Man onwongo obedo carolok ma ki waco i kom ngolo kop i kom Irael ma gu kwero Meciya gi. Gary DeMar owaco ni, pe yat oduro keken i carolok man, ento "kit yat ma tye ki pot yat keken i lok me kwena maber obedo lanyut me ngolo kop pa Irael, ngolo kop ma obino i mwaka 70 i nge bino pa Rwot" (DeMar 1999: 402). Yecu onyuto ni en okwero rok me Irael macalo gin ma en tiyo kwede me tito kwena maber-ri i carolok i kom won ngom ki lupur i kare ma en owaco ni, "*gibikwanyo ker pa Lubanja woko ki botwu, ci gimiyi bot rok ma binyako nyige*" (**Mat 21:43**).³⁰ Pi

³⁰ I yo me ur, i kare ma Yecu oceno yat oduro, en owaco ni, "*pe myero nyig yat mo ocit ki boti matwall!*" (**Mat 21:19**). En bene oloko i kom ker ma kimiyo bot lwak "*kelo nyig ne*" (**Mat 21:43**). Tyen lokke twero bedo ni, kadi bed Kabakuk owaco ni "*kadi bed ni yat oduro pe twero nyak*" (**Kab 3:17**), ki lok ada, yat oduro pe "nyako ature": "Nyig yat meno aye ature — dok i ada obedo ature ma olokke woko. I kare ma odongo, iye tye ki jami ma odong ki i kom ature ni, medo ki jami ma tiino ma ki lwongo ni nyig." (Marks 2016: n.p.) Lubanga tye ki miti i kom nyak wa, ma en aye, genne wa (nen lok ma

meno, i agiki ne, lok ma pire tek bot Lubanga, ma Kabakuk twero bedo ni onongo tye ki lok mo manok iye, pe obedo lok kom cente nyo mony, ento obedo lok me cwiny.

Gin manyen ma ki keto iye tam

Tyeng me agiki ni nyutu alokaloka me tam onyo neno, ma okelo aloka loka pa Kabakuk. Buk man ducu onongo loko i kom dano—Lujudaya ki Lurok—ma onongo pe giyenyo deyo pa Rwot, ento deyogi keken. Kombeddi dong, Kabakuk neno, pe i kom jo mukene nyo jami maraco ma orumowa, ento i kom Rwot kikome. En obedo “*Lubanga ma lalar*” (3:18b). Lubanga aye—ento pe kwo pa Kabakuk nyo kwo ma rok meno tye ka wok ki iye—ma “*tye teko na*” ki tingo en malo (tyeng. 19; nen **Jab 42:1; Ic 40:29-31**). Pi meno, kede lweny ma tye ka bino ki balo cente, Kabakuk twero “*cwinywu obed yom i Rwot*” (tyeng. 18a). Kadi wa lok ma ki gonyo ni en obi “*kuru mot*” pi nino me can ma tye ka bino (tyeng. 16) ada tye ki tyen lok me bedo i “yweyo” ki bedo ki “yweyo maber” (Koehler ki Baumgartner 2001: *nooagh*, 1:679). Man twero bedo tyen lok acel mumiyo lega pa Kabakuk opong ki cal ma kikwanyo ki i tic me tekwaro pa Lubanga i kare me a ki i Cinai. Pi keto jami eni i cwinye ki tam ne matut, Kabakuk twero geno Lubanga pien en ngeyo ni Rwot tye ngat ma genne; ki poyo wiye i kom gicikke pa Lubanga ki jone ki dong ngeyo ni larre pa Rwot obi keto kit ma atir ki obi pongo lobo weny ki deyo mere. Man miyo kare bot Kabakuk me yweyo ki bedo ki yomcwiny i Rwot i kare acel ma en tye ka myel ki lworu lweny ma tye ka bino. Man nyutu alokaloka madit i kit ma Kabakuk onongo neno kwede ki kit ma en onongo kwede i kare ma en ocako kwano buk i 1:2-4. “Lok me agiki ni miyo agiki ma opore, pien gi pako Yahweh ma okelo Kabakuk i kare ni, Lubanga acel ma tye ka tic ki jo Kaldaya me keto pwod i kom jo Juda, jo Kaldaya ma Kabakuk dong tye ka kuro gi mot mot.” (Moseman 2017: 273)

“Kadi bed ni buk ni gik ki lok me niyee, en tye niyee ma ki rubu ki lworu. Ngat mo twero waco ni lworu pa Kabakuk oa ki i lweny ma onongo tye ka bino cokcok-ki. Gwok nyo, kadi bed kumeno, lworu ne tye ka lok i kom niang manyen ma en tye kwede i kom Lubanga dok onongo ber me niang ni obedo lworu. I 3:2 ki 3:16, Kabakuk owaco lworu ne, ma ki waco i lok aryo ni ki lok ma en owinyo. I acaki, en owinyo lok ma mako/i kom Rwot. I me aryo, ber me ngeyo ni en okato ki i gin ma ki lwongo ni theophany. Gin aryo ni weng nyutu ni Yahweh aye obedo acaki me lworu. Ki bene, Yahweh aye acaki ki gin ma kelo niyee. Ma pire tek i me aryo ni, Kabakuk dong pe openyo Lubanga me timo gin mo keken. En owaco ni en obi kuru mot. . . . Pi meno, Kabakuk oo i niang matut ki pwoc i kom ngat ma Yahweh obedo. Kit ma en obedo ka timo kwede, Kabakuk pud twero moko ni Yahweh tye atir, twero, ki gennene, ento en dong niang jami magi i yo manyen.” (Ibid.)

Kit ma watye kwede ka kiporo ki pa Kabakuk

Kabakuk onongo tye ka goyo cal me a woko me miye gen ma en mito me kemme ki lweny ma tye ka bino. Lukricitayo gitye i rwom maber loyo Kabakuk me bedo ki kuc me cwiny ki “*wubed ki yomcwiny i Rwot kare ducu*” (Pil 4:4), kadi wa i kare me peko, ngolo kop alenga, deno can, ki tim maraco. Kadi bed ni cito woko obedo gin ma otimme i tekwaro kikome, dok obedo gin ma pire tek loyo i tekwaro pa Irael, i yo mapol onongo obedo mere lanyut nyo tipo ma nyuto Yecu Kricito. Jo Ibru tito kit ma Kricito tye kwede calo Moses ento dit kato Moses ma pe gik (Ibru 3:1-6): Kricito “*opore me nongo deyo makato Moses, kit macalo lagedo ot tye ki deyo makato ot*” (Ibru 3:3). Moses otelo wi jone ki i opii me kom i Ejipt; Yecu otelo jone ki i opii madit loyo pa bal, Catan, ki dong to. Moses ki gicikke macon onongo pe gitwero miyo bot jone kwo ma pe tum; Yecu ki gicikke manyen miyo bot jone kwo ma pe tum. Luka bene otito ni i wi Got me Lokke Yecu, Moses, ki Elia onongo gitye ka lok i kom “a woko” pa Yecu kikome (lok me leb Greek ma kigonyo ni “a woko” i **Luka 9:30-31**).

I Kricito gimiyo botwa cwiny manyen (Ejek 36:26; 2 Kor 3:3), tam pa Kricito (1 Kor 2:16), ki Cwiny ma oa ki bot Kricito (Ejek 36:26; Jon 14:17). En tiyo matek i kin waa (Pil 2:12-13) ki pe obi weko wa onyo weko wa matwal (Mat 28:20; Rom 8:31-39; Ibru 13:5). En bene miniwa kuc mere: “*Kuc aweki botwu; Kuc mera amiyo botwu; an pe amiyo botwu macalo lobo miyo. Pe wuwek cwinywu oballe, pe wubed ki lworu.*” (Jon 14:27) kuc-ce “*kato niang weng*” (Pil 4:7). Ka watye i Kricito watwero “*wubed ki yomcwiny ni gicoyo nyingwu woko i polo*” (Luka 10:20) pien, calo Kabakuk, wan bene watye ki yomcwiny “*i Rwot. . . i Lubanga ma lalar*” (Kab 3:18). Kit ma wakwo kwede loko; pi meno ka tamwa tye i kom kwowa, ka odoko rac pe wabibedo ki yomcwiny nyo yomcwiny. Ento Kricito pe loko (Ibru 13:8); pi meno gin ma pire tek loyo i kwowa myero obed i kome. Wangeyo ni Kricito genne, pien en omiyo jami ducu piwa—kadi wa i kare ma Wonne owekowa woko—wek pe wawek, dok en otimo meno ducu piwa. Ka Kricito ki lok ada magi me kwena maber-ri gudoko butwa dok gibedo ka keto cwinywa i komwa kadi wa i kare me par, par, ki deno can, ci wabibedo ki kero me lweny ki kwo marac loyo ki kuc ki yomcwiny ma pe tye ka mo keken.

PENY ME ANYWAKA

1. Pingo itamo ni Kabakuk (ki lunebi mukene me OT) gutiyo ki leb me lanyut pi jami calo gamo loc pa lumony, loko gamente, ki nyute pa Lubanga (theophanies)?
2. Pingo itamo ni cal ma tye i dul me 3 twero bedo ni kikwanyo ki i gin ma otimme i kare me a ki i Got Cinai?
3. Ngo ma obedo "lok pa lanebi ma pe ki roc"? Pingo tic kwede pire tek i Kabakuk 3?
4. Tam pa Kabakuk olokke nining i cura 3 ka iporo ki cura 1 ki 2? Ngo, ka tye gin mo, ma eni waco botwa?
5. Lapeny pa Kabakuk bot Lubanga i 3:8 pat ki lapeny ma en openyo i 1:2-3 ki 1:12 nining? Ngo, ka tye gin mo, ma eni waco botwa?
6. Lagam ango ma Lubanga omiyo pi lapeny pa Kabakuk ma tye i 3:8? Meno tittiwa gin ango?
7. Lok i kom kit ma cal ma pat pat ma kitiyo kwede i dul me 3 pire tek kwede.
8. I 3:16-19 Kabakuk onyutu lworu i kom lweny ma en ngeyo ni tye ka bino ki peko ma en ngeyo ni obi kelo. Kadi bed kit meno, en twero "bedo ki yomcwiny."
 - Tika dong irwatte ki gin mo ma kelo lworu ento ibedo ki yomcwiny?
 - Watwero dongo niyewa (ki pa jowa) nining wek wabed ki kero me lweny ki jami ma kelo lworu dok wadok kit ma Kabakuk otimo kwede i tyeng magi?
9. Lagam pa Lubanga bot Kabakuk kacel ki lega pa Kabakuk cung i kom Yecu Kricito nining?
10. Buk pa Kabakuk loko i kom "tim maraco" nining?

III. Agiki

Wa cako ki neno ni lok ma tye i buk pa Kabakuk tye peko me gin marac ki lok me theodicy: Lubanga, ma tye maber ki ma kite atir, twero ye ni jo maraco, jo ma pe kitgi atir gu dongo ki jo ma "kit atir" gu deno can nining? Lok acel-li bene kiloko iye i **Jabuli 73**. Michael Thompson waco ni laco Jabuli (Acap) "pe obino ki tam ma yomo cwinye me cobo peko meno (Jab. 73:16.) Ento kare me alokaloka madit i Jabuli meno bino i tyeng me 17 i kare ma laco Jabuli 'odonyo i kabedo maleng pa Lubanga': i kabedo me woro, i 'kabedo macok' pa Lubanga', en obino bote manyen. niang ni en tye i te gwok pa Yahweh, ki en obino i kuc." (Thompson 1993: 52) Yubu orwatte ki gin ma kit meno: "Pyem ki miyo pwony, kadi bed ni tye kakare, kit ma lurem Yubu guwaco kwede pe yomo cwiny ngat ma tye ka deno can. Yom cwiny ki kuc bino pi nyutu pa Rwot i lok pa Rwot (Yubu 38:1-40:2; 40:6-41:34)." (Ibid.) Pi meno kany, "pe tye lagam mo me ryeko, kit ma tye kwede i Jabuli 73 nyo i buk pa Yubu nyo i kabedo mukene." (Ibid.: 53) Kabakuk okelo lok ma mako "peko me gin marac," ento pe tye ka miiyo lok ma mako tam pa dano. Ma ka meno, Lubanga ogamo koko pa Kabakuk kun wacci, "Atye ki yub ma atir, angeyo gin ma tye ka timme, an Lubanga ma ngolo kop atir, dok gin ma atimo binen ni tye atir, dano ducu ki rok ducu gibingolo kop i wigi, gin marac gibipwodogi, jo ma kitgi atir gibingolo kop i wigi, ki deyona bipongo lobo." Kit ma man pe twero time i kare me kwo wa, lagam pi "peko me gin marac" ki lok me theodicy i agiki bino pi niyee pa ngat acel acel. "Kabakuk tika onongo lagam pi lapeny ma okwongo penyone ni 'pi kare ma rom mene' ki 'pingo'?" Pe atir atir. . . . Ento, buk pa Kabakuk ki twero kwano ni tye ka loko lapeny ni i anyim, ki dong miyo kare me 'ki dwoko cen' lok ma ki waco. I neno ma kit meno, tim marac ki deno can pe obedo gin ma pe kitwero niang iye, ento tiyo pi yub pa Lubanga. Ento, kit ma yub ni pe ki ngeyo (onyo pe ki ngeyo) bot ngat ma ye, ngolo kop atir pa Lubanga i timo meno omyero ki yer ki niyee." (Whitehead 2016: 279-80)

Ki lok macek, Kabakuk oneno, kit ma Acap oneno kwede i Jab 73:17, ni peko pa jo ma kitgi rac, jo ma lutim aranyi, jo ma pe kitgi atir dong kimoko woko. "Ento jo ma kitgi atir gibikwo pi gennegi ki tekcwinygi, dok botgi twero pa Rwot—ma pe kitwero titone maber labongo leb me woro ki woro—bibingeyo i agikkine. I nino meno binen botgi atir ni Rwot tye kwedgi ka larogi. Ki meno gubi miyo guvu pi peko ki deno can ma dit ki ma pire tek. Meno aye gin ma Kabakuk kikome obino iye. Twero bedo gin ma pire tek ni kadi bed ni i kare mukato angec Kabakuk oloko pi lwakke, lok me agikkine me genne obedo pi ngat acel acel, ma kiloko iye i leb acel keken ni, 'ento abibedo ki yomcwiny i Rwot...' (3:17-19)." (Thompson 1993: 52-53)

David Dorsey keto ne kit meno. Kit ma ki coyo kwede buk pa Kabakuk, "cako ki lok marac ki gik ki lok maber, nyutu ni yub pa buk ni tye me kwanyo dano ki i gung cwiny ki arem cwiny me kelo niang matut ki gen . . . Kit ma jami aryo ma ki waco ni rwate kwede i kom mony pa Babilon ki Yahweh ma tye ka bino [**Kab 1:5-11; 3:3-15**] lwongo lwak me poro jami aryo magi. Gin ma rom ni nen maber; ento apoka poka ma tye i kin teko aryo ni nen maber makato. Rwot tye malo makato Babilon; ci en bityeko woko. Lokke tye maleng. Tye teko pa dano ma tye woko, ki Yahweh twero tic ki teko mogo me timo tic me balo kwo me pwod. Ento pe ilworgi. Ento, ket genni i kom Rwot, ma tekone dit makato teko pa dano ducu. Bedo ki niye i kom Rwot Won Twer Ducu obedo niye ma kiketo maber." (Dorsey 1999: 309)

JANG BUK ME 1—PEKO ME GIN MARAC: TWERO PA LUBANGA, TIC PA DANO, KI BEDO PA BAL KI GIN MARAC

I buk ma ki lwongo ni *Dialogues Concerning Natural Religion*, David Hume owaco ni "peko me gin marac" ma mako Lubanga ni: "En mono tye atera me gengo gin marac, ento pe twero? ci en tye ki teko. En twero, ento pe mito? ci en tye ki cwiny marac. En twero ki mito? ci gin marac oa ki kwene?" (Hume 1779: dul me 10, 186) Onyo, me keto ne i kit me lok ma rwate: "[1] Ka Lubanga tye, ci en tye ki teko ducu ki ber ma pe ki roc; ngat ma tye ki teko ma pe ki roc twero kwanyo gin marac woko kit ma en twero kwede; pi meno, ka Lubanga tye, onongo pe tye gin marac i lobo [2] pien gin marac tye i lobo [3]; pieno, Lubanga pe." (Sherry 2017: "Peko ni"; nen bene Erlandson 1991: "Dano ma kwero Lubanga pe twero kelo")³¹ Man tero wa i lok ma mako theodicy onyo "miyo Lubanga bedo atir," ma en aye, tito kit ma Lubanga twero bedo maber, ngeyo jami weng, ki tye ki teko weng ki bene keto ki ye gin marac.³²

Waneno ni buk pa Kabakuk okelo lok i kom peko me tim marac ento pe, i yo matir, miyo pwoy ma opong. Gin ma buk man nyuto aye ni Lubanga ngeyo gin ma tye ka timme kikome. En tye ki yub ma opong. En tye ka tic ki dano ducu, rok ducu, tam ma wamoko ki jami ma watimo—kadi bed atir nyo rac—me cobo yubbe. Kadi bed waneno onyo ku, jami ducu tye ka konyo "*lobo [obedo] ma opong ki ngec me deyo pa Rwot kit*

³¹ Man aye gin ma ki ngeyo ni obedo peko ma rwate ki gin marac. Lalok pi jo ma pe giye i kom Lubanga, William Rowe oye, kadi bed kumeno, ni "pe tye ngat mo, ma atamo ni, ma omoko lok ma kit meno, . . . tye lok ma mako lok ma mako ni bedo pa gin marac rwate ki bedo pa Lubanga ma lagen. (Rowe 1996: 10n.1) Dano mukene ma pe giye i kom Lubanga gi ye ni: Draper 1996: 26n.1 ("Ate ka cwako lok pa lupwonye dini ni jo ma giye i kom Lubanga pe gi nongo peko mo ma mako tim marac"); Gale 1996: 206 ("Cokcok dano weng dong giye ni jami ma miite me gengo peko ni dong ki yubu me juku peko eni"); Mackie 1982: 150 ("Pe tye apoka poka mo i kin lok ni tye lubanga ma tye ki twero weng ki maber ki ni tye gin marac"), 154 ("Peko me tim marac pe, i agiki ne, nyutu ni pwoy ma pire tek pa Lubanga pe rwate ki luwot gi"). Patrick Sherry waco ni lok ma tye atir i kom Lubanga-ni "pe moko ni jwayo gin marac mo acel kelo gin marac mukene nyo ka gin marac mo tye ka timme ma weko dano bedo ki kwo maber ma katogi woko. Medo ikom meno, twero bedo ni tye gin ma ngat ma tye ki teko weng twero timo onyo pe twero timo. Pi meno, pol pa jo ma gitye ki akalakala gutero ni tim maraco tye calo gin ma nyuto ni Lubanga tye ada pe twero bedo tye ma ka bedo ni pe twere." (Sherry 2021: "The problem") Tam man me agiki ni, ma ki ngeyo ni "inductive" onyo "evidential" peko me gin marac, waco ni bedo pa gin marac, kadi bed ni pe rwate ki bedo pa Lubanga ma tye ki teko weng ki maber, obedo lanyut ni Lubanga "twero bedo" pe. "I kare ni dong ki ngeyo i (cokcok) dul weng ni lok ma ki waco ni tye ma obale, ento lok ma ki waco ni pud tye makwo ki tye ka tic" (Alston 1996: 97).

³² I yoo me ada, "gonyo bal ni tye ka miyo tyen lok kikome ma Lubanga tye kwede me ye ni gin marac pe obed i lobo wa. Lok me laro lok ni pe kelo awaka, pien en waco ni tye ka miyo tyen lok ma twero bedo ni Lubanga tye kwede me kwero gin marac. Ka ce lok ma twero bedo tye ni kwanyo apokapoka ma tye i yub pa ngat ma tye ki niye, ngat ma tye ki niye ni romo cobo peko me kit marac ma tye." (Feinberg 1994: 19) "Pol pa Lukricitayo ma gi tamo ki lupwonye. . . gu medo (ki i tam na, atir) miiyo tam ni jo ma ye ni omyero pe gu temo yubu pwoy me tekwaro ento omyero gu lok me gengo gi. . . . Lagam pa ngat moni tye ka yeny me nyutu ni lok ma ki waco i kom Lubanga ki i kom gin marac ni obale, ni jo ma pe ye lok ni gu rwenyo me moko tam gi." (Keller 2013: 95) I lok ma kit meno, tic ma pek loyo me nyutu tye i kom ngat ma pe ye ni Lubanga tye, pien en oyabo lok ni kun jemo ki temo nyutu gin mo i kom Lubanga; ki tung cing kany, ka ngat ma ye ni Lubanga ni tye ka temo nyutu ni en tye ki niye ma otum, en obi tingo peko ma pek loyo keto lok me gwoke (Feinberg 1994: 205, 283-84; Keller 2013: 95-96). Omyero ki nge ni lucoc mogo tiyo ki lok ni "gonyo bal" me lok i kom gonyo bal ma opong ki lok ma mako gwoke.

Ki tung bot Baibul, kadi bed kumeno, "peko me gin marac" ni tye cen. Lok ma tye ada pe tye ni "Lubanga twero weko bal ki tim maraco bedo ni tye atir bot dano nining?" ento "Dano ma lubalo, ma kit gi raco romo bedo ni kitgi atir nining bot Lubanga maleng?" Lengo pa Lubanga tye guti. Bal pe rwate ki bedo maleng. Adada, "Lubanga pe paro pi tamwa ki kitwa maraco, ento kit ma en tye kwede maleng pe twero cayo gin mo marac, goba matidi mo turo cwiny nat ma en aye ada, ki adage matidi mo i kom lawote bedo me kwer bot nat ma lamar. Pi kit mere maleng ki ma pe ki roc Lubanga pe twero umu wange i kom kit pa dano ma pi rwate calo gin ma pe pire tek." (Alexander 2008: 130) Pi meno, Lubanga obi ngolo kop i kom jo maraco ki lutim maraco weny (nen **Rom 2:16; 2 Kor 5:10; Ibru 9:27; Yabo 20:10-15**)

macalo pii oumo nam” (Kab 2:14).

Medo i kom meno, en obedo Lubanga ma ngolo kop atir, dok ngat acel acel kacel ki rok ducu gibingolo kop i wigi pi gin ma watimo. Pe ni jami maraco ducu keken aye kibingolo kop i komgi, ento Lubanga tye ka tic ki jami ducu “*pi laro joni, pi [onyo ki] laro dano ma iwiro*” (Kab 3:13). Ki lok ada, en kikome obino i lobo i kit pa Yecu Kricito ci en kikome owok ki i tim maraco, deno can, ki tim maraco. Kadi bed ni waromo tamo ni en tye mot nyo pe paro nyo pe tye ka timo gin mo, tamwa nyo tamwa ducu tye goba.

Lubanga tye ki twero i kom cwec ducu; en ngeyo jami weng ki ryeko ma lamal. Pi meno, en ngeyo jami mapol makato wan i kom kit ma jami ducu girwate kwede kacel. Kit ma en tye matwal ki yubbe tero jami weng i iye, kare ne ki jami ma en twero tic kwede dwong loyo mewa. Pi meno, buk pa Kabakuk loko i kom peko me tim maraco ki i acakki ki yo mapat ki pa luryeko ma pe giye ma giloko i kom lok man. Gi cako ki lok adaa me tim gero ma onya ki gipenyoni, “Lubanga twero nining-ka Lubanga tye-moko onyo ye ni man otime?” Kadi bed ni kelo “peko me gin marac” nyutu ni ngat ni oweko niyee pa Lukricitayo me adaa pi neno lobo ma pe rwate ki lok me lobo. Ki adaa, “lok ma aa ki i kom gin marac pi obedo ki gin mo ma calo miti pa dano ki miti pa dano mapol nio wa i kare mo i nge kare me ryeko. . . . Ka dano ma i [neno me lobo ma pe jenge i kom jami ma tye i lobo] gitamo i kom gin marac ki Lubanga, tam ma pe tye kakare dong tye i yub meno.” (Keller 2013: 86-87; nen bene Erlandson 1991: Countering Objections: [“Yo acel keken ma tim marac twero miyo caden ma pe rwate ki Lubanga me Baibul aye me yer lok ma pe rwate ki Lubanga.”])

Kabakuk openyo lapeny acel ma luryeko ma pe luye gipenyoni, ento en pe omedo iye lok ni “ka Lubanga tye.” Ma ka meno, Kabakuk ocalo ki i rwom me niye. En onongo ngeyo ni Lubanga tye, dok onongo ngeyo ni Lubanga ber, ryek, tye ki deyo, lacwec ki lagwok jami ducu, dok tye ki yub matut pi lobo. Ki keto Lubanga mukwongo—ki keto *gin ma wangeyo ni tye ada i kom Lubanga* ma calo kama wa cako iye—wan (ma calo Kabakuk i agiki) wa twero niang, ki niye-ma-i-lok ada, ni bedo tye pa Lubanga, teko ne, ngec ne weng, ryeko ne, ki ber ne weng pud tye maber ki pe ki balo ki bedo pa tim marac, deno can, ki tim maraco. Ki lok meno, wek wa lok i kom peko me tim marac ki lok me gonyo bal i yoo matut, pien magi obedo lok ma pigi tego adada.

I. Lubanga maber, ma tye ki teko weng mitte me lok i kom gin maber ki marac

Lubanga leng, kite atir, kite atir, ki ber (Acak 18:25; Nia 34:6-7; Levi 11:44; Yubu 34:10-12; Jab 5:4; 136:1; 145:17; Kab 1:13; Rom 1:18; Yak 1:13), ento bal ki tim marac tye. Dano mapol ginongo ni tek me rwate kit ma Lubanga twero bedo maber ki laloc ma loyo lobo ma tye ki bal ki gin marac. Ento, lok i kom Lubanga tamo ni jami mogo, i ada, tye marac: “Me waco ni gin mo rac obedo moko tam matir, dok ngolo kop matir pe tye ki tyen lok mo ma pe tye i rwom me kit matir. . . . Gin marac pe twero bedo ada ka kit mabeco tye ma opore. Gin marac tye ada, kadi bed kumeno. Meno aye gin mumiyo dano gicayo. Pi meno, cik ma kwako kit mabeco omyero obed tye bene.” (Koukl 2013: “The presence of evil”) Ki woro i kom jami ma pat pat ma twero kelo rwom me kit mabeco, gin maber ki marac, “Lubanga ma tye ki kit maber aye tye ki rwom ma opore keken ma nyuto ni gin marac tye i acakkine” (Koukl 2009: 138; nen bene Koukl 2013: “Lagam acel ma odong”; Lewis 1996: 45-46; Craig 1997: 9-12). I lok mukene, omyero obed ki rwom ma opore me moko ka gin moni ber onyo rac, tye kakare onyo rac, ber onyo rac-ki gin ma opore ki rwom ma opore en aye Lubanga.³³

Kadi wa ngat ma pe ye i kom Lubanga, Marxist, lapwony ma ye ni Lubanga tye, Jean-Paul Sartre oniang lok man ni: “Dano ma ye ni Lubanga pe tye, pien nongo twero me nongo jami ma pigi tego i polo ma dano twero niang iye rweny woko. Pe dong twero bedo ki gin mo maber a priori [ma en aye, lok ada] ma tye i tam, ma pe jenge i kom gin ma otimme pien pe tye gin mo ma pe gik ki ma pe ki roc me tamo ne. Pe tye ka mo ma ki coyo ni ‘gin maber’ tye, ni ngat moni myero obed lagen onyo pe myero olok lok goba, pien wan dong watye i rwom ma dano keken aye tye iye. I kare mo Dostoevsky ocoyo ni: ‘Ka onongo Lubanga pe, kono jami ducu onongo giye’ Jami ducu ki yee ka Lubanga pe tye, ki dano tye ka rweny woko, pien en pe twero nongo gin mo kiken ma en twero jenge iye i kome onyo woko. En onongo cut cut, ni en pe ki tyen lok mo. Pi . . . ngat mo pe obi twero tito gin ma en otimo kun lubu kit ma dano tye kwede. . . . Dok bene, i yo mukene, ka Lubanga pe tye, pe kimiyo botwa rwom mo nyo cik mo ma twero weko kitwa bedo matir. Pi meno wan pe ki nge wa, onyo anyim wa i kin piny ma rwom ne lamal, yoo mo keken me moko ni tye kakare onyo me weko.” (Sartre 1946: n.p.) Lapwony ma pe obedo Lakricitayo ki ladiro i kom kit mabeco ma nyinge Richard Taylor bene oye, “Kare me kare ni, ma tye ka kwero tam pa ngat ma miyo cik, kadi bed kumeno otemo gwoko tam me kit maber ki marac, labongo niang ni, i bolo Lubanga woko, gin bene gukwanyo cik ma kwako kit matir ki marac bene. . .

³³ Ki tungcel, laco buk mo ma nyinge Richard Dawkins ma pe ye ni Lubanga tye, owaco labongo akalakala mo ni “gicwec pe giger, kono kit ma giparo pi dano aye pat. Man obedo pwony acel ma tek loyo pi dano me pwonyo. Pe watwero ye ni jami twero bedo maber onyo marac, marac onyo ber, ento bedo labongo paro pi deno can weny, labongo tyen lok mo keken.” En omedo ni, “Lobo ma waneno ni tye ki jami ma omyero wabed ki gen iye ka tye, piny, pe ki yubu, pe ki yub, pe ki gin marac ki pe ki ber, pe tye gin mo keken ento bedo ma pe neno, ma pe paro pi dano.” (Dawkins 1995: 96, 133)

. Tam me bedo ki kit ma opore [pe] kitwero niang iye labongo tam pa Lubanga.” (Taylor 1985: 2-3, 84)

Adwogi pa lok man tye aryo: (1) Ka wabolo Lubanga ki Lokke woko, ma en aye, gin acel keken ma oromo pi gin maber ki marac ki cik me kit mabeco, ci wakelo bal ki tim marac i komwa kenwa, dok Lubanga tye ki twero me culo wa pi bal meno. (2) “Peko me gin marac” obedo peko madit adada bot jo ma pe giye i kom Lubanga ki jo mukene ma pe giye i kom Lubanga ma tye i Baibul makato Lukricitayo. Jo ma pe giye pe gitye ki tam, ma oromo, ki ma rwate [ma en aye, ma rwate i cwiny; pe jemo i kom ngat acel acel] tyen lok me waco ni cik nyo tic mo keken pa dano tye ada, ma pe tye atir, nyo ma pe tye atir i wi lobo ducu, marac, nyo rac —kadi bed ni gikwero cik meno ki kadi bed ni cik nyo tic meno twero bedo marac, tiyo ki dano, paro pigi kengi, nyo neko dano. Greg Bahnsen keto ne kit man: “I kom acel, en [ngat ma pe oye] ye ki loko calo gin mo (abole, nywaro lutino) tye gin marac i pire kene, ento i yoo mukene dano ye dok giloko calo meno gin mo marac ka ngat moni (nyo tekwaro) oyero gin mo ma pe rwate kwede (labole, yomcwiny, yomcwiny madit loyo, bedo agonya). Ka ngat ma pe oye owaco ni dano aye gi moko rwom me kwo ma opore pi gin kengi, ngat ma pe oye ni moko ni jo ma timo gin marac pe gitye ka timo gin marac mo keken, ma lubu rwom ma gi yero pigi kengi. I yoo man, ngat ma pe ye ma tye ki akemo i kom tim maraco miyo tyen lok ma rwate ki lok ma mako tim ma kit meno, kadi bed ni i kare acel-lu ngat ma pe ye ni mito waco ni tim ma kit meno pe ki yee – obedo 'rac'.”

Gin ma wanongo, dong, tye ni ngat ma pe oye myero ojenge i mung i kom neno pa Lukricitayo me wek en onong tyen lok me lok ma en waco ki i kom gin marac ma ki waco i kom neno pa Lukricitayo! Bedo dano ma pe ye i kom Lubanga tero ni ye i kom lubanga mogo gu me moko tamme. Peko me gin marac obedo peko ma rwate pi ngat ma pe ye, ento pi ngat ma ye. Ma calo Lakricitayo, atwero timo gin maber ki lok ma mako tim me gero ki kwero tim gero i kom lutino. Dano ma pe obedo Lukricitayo pe twero. Man pe te lokke ni atwero tito pingo Lubanga timo gin mo keken ma en timo i yub me can ki tim maraco i lobo man. Man tere ni lok ma mako kit mabeco rwate ki neno pa Lakricitayo, tam ne ma mako jami ma tye adaa, ngec, ki kit ma opore. Kit ma dano ma pe gubedo Lukricitayo gineno kwede lobo (ma pat pat) i agiki ne pe twero miyo tyen lok me akemo ma kit meno. Pe twero tito gin ma tye ki kit ma pe loko kwede i kom kit maber onyo marac. Pi meno peko me gin marac obedo peko me tam pa dano ma pe giye.” (Bahnsen 1991: 15-16)³⁴

Labongo akalakala, pi meno, bedo pa gin marac tye adaa ma nyutu ni Lubanga tye. I lok ki ngat ma pe ye i kom Lubanga, William Lane Craig oketo lok man i kit me lok ma rwate: “1. Ka Lubanga pe tye, ci rwom me kwo ma rwate pe tye. 2. Kit mabeco ma ki ngeyo tye. 3. Pi meno, Lubanga tye.” (Craig and Sinnott-Armstrong 2004: 19) Christian philosopher Alvin Plantinga tito ni, “Kit me neno lobo ma rwate ki jami ma tye i lobo . . . pe tye ki kabedo mo pi rwom me kwo ma atir; tyen lok matek, ci, peke ki kabedo pi kit jo macalo meno pi tim maraco. . . . Pi meno, ka in itamo ni tye gin mo ma calo tim marac ma kelo lwo (ni tam wa ni tye, pe obedo gin ma pi adaa), ki ka in bene itamo ni jami ma ki twero yero tye lok ma mako Lubanga ki lok ma mako jami makwo, kono in itye ki lok matek ma aa ki bot gin marac [ma en aye, ni Lubanga tye].” (Plantinga 1993: 73)

C. S. Lewis oniang ni lok man kato woko ki i kom bedo pa jo ma pe giye ni Lubanga tye ma pe twero tito pi gin maber ki marac, gin maber ki marac, ki cik me kit mabeco ento gudo cwiny jo ma pe giye i kom Lubanga kikome. I kwo pa Lukricito ma nono Lewis (ma en bene onongo pe ye i kom Lubanga) ocoyo ni, “Lok ma aloko i kom Lubanga onongo tye ni lobo ducu nen calo tye ki cwiny marac dok pe tye atir. Ento onongo anongo tam man nining ni tye atir ki pe tye atir? Laco pe lwongo rek ma goro nio ka en tye ki tam mo i kom rek ma tye atir. . . . Ki lok adaa onwongo atwero weko tam na me ngolo kop atir kun awaco ni onwongo pe obedo gin mo ento tam na kena. Ento ka atimo meno, ki lok na i kom Lubanga bene obale woko-pien lok ni onongo jenge i kom waco ni lobo ni tye atir, ento pi ni pe otimme me yomo cwinya.” (Lewis 1996: 45-46) Pi

³⁴ C. S. Lewis owaco ni kede dualism, ma calo, teko aryo ma rom, ma pe kicweyo, acel ber ki mukene marac, pe miyo tyen lok ma oromo pi gin maber ki gin marac, gin maber ki gin marac, ki kit ma opore. “Peko me kit mabeco tye ni Dualism miyo gin marac bedo maber, ma rwate, ma rwate ki kome kene, ma calo gin maber. . . . I yo ma nining ma kiromo wacone ni ngat acel tye kakare ento mukene-ni tye marac? Ka gin marac tye ki kit lok adaa acel ki gin maber, twero acel ki bedo ma otum, gen wa bot gin maber doko gen ma ki yero labongo tam pa ngat ma tye ka cwako tung ka mo. Tam maber i kom wel jami mito gin mo ma pat. mito ni gin maber omyero obed gin ma okwongo ki gin marac omyero obed gin ma ki loko ni . . . ni gin maber omyero obed kene kun gin marac mito gin maber ma en tye iye me mede ki kwo ne. . . . Apokapoka ma tye i kin Lukricitayo ki dul ma pe ye i kom lok me cwec tye ni Lukricitayo tamo rwom acel anyim ki neno ni ka Michael tye kakare ki Catan tye marac man omyero onyut ni gicung i kin dano aryo ma pat pat ki ngat mo onyo gin mo mabor anged, me agiki me lok ada kikome.” (Lewis 1970a: 22-24) W. Gary Crampton medo ni, “I kom lok adaa, yub me ryeko ma ki lwongo ni dualism ni pe tye kakare. Ka onongo tye lubanga aryo ma gibedo kacel ki ma rom, onongo pe watwero waco ni acel ber ki acel marac. Man aye ni, labongo rwom ma malo me moko ngo maber ki marac, ber ki marac pe kitwero moko gin mo keken. Ento ka tye rwom ma malo (ma en aye, gin mo ma malo pa lubanga aryo ni), ki dong pe tye gin mo ma twero kelo apokapoka. (Crampton 1999: 2n.6) Lukricitayo acel keken aye miyo guti ma oromo pi gin maber ki marac.

meno, bedo ki niye i kom Lubanga tye ka kwero kome kene.

Ka pe tye gin mo ma pe nen, ma en aye, ka lobo ma nen ni tye gin mo keken ki wan wabedo jami ma aa ki i jami ma nen ki jami ma nen (ma pol kare ki lwongo ni bedo ki niye i kom kit me cwec keken, maro jami me lobo ni, onyo bedo ki niye i kom jami nen kamaleng)³⁵—ma lok ma pe ye i kom Lubanga tye iye- ki dong neno man i kom bedo tye ni "tur woko i kom peko me ngec. Ka tam obedo gin ma pe ki yubu ki ma pe rwate ki tic pa wic, tyen lok ango ma watye kwede me geno ne?" (Lewis 1970a: 21) En oloko i kom lok meno i kabedo mukene: "Ka onongo lok ma mako jami ma tye i lobo onongo tye ada, ci tam ducu onongo bibedo adwogi me jami ma pe tye kakare. Pi meno, tam ducu onongo bibedo gin ma konye pe. Ka tye ada, ci pe watwero ngeyo lok ada mo keken. En turo doge kene." (Lewis 1970b: 137; nen bene Lewis 1960: 12-24) Tam ma kit meno bene ki nyutu ki bot jo mukene, medo ki ludiro ma ki ngeyo ma Lukricitayo ki ma pe Lukricitayo (nen Lucas 1970: 114-16 [nen 116n.1 pi jo mukene ma gu waco lok acel-lu]; Moreland 1987: 77-103; Nagel 2012: 71-95; Polanyi 1964: 389-90; Reppert 2003: *passim*; Willard n.d.: n.p.).

II. Peko pa lok pa jo ma pe ye i kom Lubanga ma aa ki i bedo pa gin marac

Lakricitayo twero bedo ki gen ni bedo pa gin marac pe obedo gin ma nyutu ni Lubanga tye nyo ber bedone, pien Lubanga tye ki tyen lok ma oromo me keto ki ye tim marac mo keken kadi bed ni en pe onyuto tyen lok meno botwa. Greg Bahnsen waco ni, "Ka Lakricitayo tamo ni Lubanga ber ma pe ki roc-kit ma Ginacoya mito ni watim kwede—ci en tye ki miti me ngiyo jami ducu ma en okato ki iye i lero me tam meno. Kit meno, ka Lakricitayo oneno jami maraco ma tye ka timme nyo jami ma tye i lobo, en twero dok myero ogwok tam ma en tye kwede i kom ber pa Lubanga kun moko ni Lubanga tye ki tyen lok maber pi jami maraco ma tye. Lubanga myero obed ki teko weng me bedo Lubanga; En pe omyero ki tam ni en tye ma opong ki jami maraco ma tye i wilobo ni. Ki Lubanga tye maber, lakricitayo obi waco—pi meno gin marac mo kiken ma wanongo omyero obed ma rwate ki ber pa Lubanga. Man tye me waco ni Lubanga oyubu jami maraco pi tyen lok ma opore ki ber." (Bahnsen 1991: 19, *emph. in orig.*) Onyo, kit ma Doug Erlandson owaco kwede, "Ngat moni pe tye ki bal mo me yer gin marac ma ki twero gengo ka en tye ki 'gin ma oromo' me timo meno" (Erlandson 1991: "The Anti-Theist Cannot Generate"). Pi meno, lagam pa David Hume ki lok ma kit meno tye: (1) Lubanga maber atika obi gengo jami maraco weng ma en twero timone kono ka en tye ki tyen lok ma opore me yee ni obed tye; (2) Gin marac tye; (3) Pi meno, Lubanga tye ki tyen lok ma oromo me ye ni gin marac obed tye. Abraim onongo tye ki tam man i kare ma owaco ni, "*Langolkop me lobo ducu pe bitimo gin ma tye atir?*" (**Gen 18:25**, KJV) Paulo bene onongo tye ki tam acel-li i kare ma owaco ni "*Wek Lubanga obed me ada, kadi bed dano ducu gin lugoba*" (**Rom 3:4**).

I kom lok man ki i kom jami mogo ma Lukricitayo mapol gumoko, wan dong waneno (nen n.31 malo) ni kadi wa jo ma pe giye i kom Lubanga giye ni "bedo pa gin marac tye ma rwate ki bedo pa Lubanga ma pe ye i kom Lubanga" (Rowe 1996: 10n.1; nen bene Draper 1996: 26n.1; Gale 1996: 206; Mackie 1982: 150, 154). Yee ni bene tye gin ma kelo peko i kom gin ma ki lwongo ni inductive onyo evidential problem me gin marac. John Feinberg owaco ni, "Jo ma giye i kom Lubanga ki jo ma pe giye i kom Lubanga giye ni bedo pa gin marac rwate ki bedo pa Lubanga. Kit macalo jo ma giye i kom Lubanga gumiyo tyen lok ma Lubanga twero bedo kwede me keto gin marac i lobo, tyen lok ma kwanyo apokapoka ma kiloko i kom bedo pa Lubanga ki gin marac, twero bedo ni gin marac twero bedo caden ma moko ni bedo pa Lubanga pe twero bedo ada? . . . Medo ikom meno, ka ngat ma pe ye i kom Lubanga oye ni lok pa ngat ma pe ye i kom Lubanga twero kubbe labongo pyem i kom bedo pa Lubanga ki bedo pa gin marac; ma calo, nyutu ni Lubanga ki gin marac twero bedo kacel, nen calo lok ma tek loyo twero bedo tye pi neno ni Lubanga ma tye ki teko weng, ma maro jami weng ma tye ki tyen lok ma oromo me timo gin marac tye ma loyo neno ni Lubanga pe. I nge ye ni gin marac twero rwate ki Lubanga, ngat ma pe ye i kom Lubanga twero bedo ki gen nining me nyutu ni gin marac pe rwate ki Lubanga ki dong obedo lanyut ma miyo bedo ne pe twere?" (Feinberg 1994: 164, 290)

Jo ma pe giye i kom Lubanga pol kare giloko i kom jami maraco mapol ma tye i lobo, kit ma jami maraco tye kwede (me labolle, keto can i kom dano; two ma kelo arem mapol), kit ma jami maraco mapol tye kwede (me labolle, latin winyo ma tye ka to i mac me tim; nywaro latin ki neko latin), ki/nyo jami maraco ma bino pi kwo (pii aluka; yengyeng) ma weko dano bedo ki two ma nen ka maleng nyo kelo two; lok ma moko ni Lubanga pe twero bedo tye. Peko ne, kono, tye ni lok pa jo ma pe ye i kom Lubanga ni jenge i kom lok ma ki kano ni Lubanga pe ki tyen lok ma oromo me ye ni tim maraco eni otimme, ento meno obedo lok ma pe kitwero mokone. Medo i kom meno, tye "tam mukene ma tye i kin tam mukwongo ma kikano. Tam meno tye ni—"ka pe

³⁵ J. P. Moreland gonyo lok ma mako jami makwo kit man: "Gin adek ma pire tek i lok ma mako jami ma tye i lobo tye 1) ngec me cayan — niyee ni ngec me cayan obedo kit ngec acel keken onyo ngec ma malo loyo; 2) niyee ni lok ma mako jami ma tye i atom ki lok ma mako dongo lobo tito jami ducu ma time; ki 3) niye ni jami ma pe nen pe tye ki ni lobo tye pi tyen lok mo keken." (Moreland 2004: n.p.)

atwero neno tyen lok mo ma Lubanga twero bedo kwede me weko tim marac meno . . . ki dong twero bedo ni en pe ki gin mo.' Ento lok meno tye goba. . . . Lubanga ma tye ki teko madwong loyo wan bene obi bedo ki ngec madwong loyo wan. Pi meno lagam bot ngat ma tye ki akalakala ni 'Ka Lubanga tye ki ngec ma lamal- pingo en pe twero bedo ki tyen lok ma oromo me ye gin marac ma in pe itwero tamo ne?' Me waco ni wangeyo jami mapol ikom kwo ki tekwaro ma calo Lubanga ma tye ki teko weng obedo gin ma pi adaa." (Keller 2013: 97-98) Kit ma jo ma pe giye i kom Lubanga pe gitwero nyutu ni Lubanga pe ki tyen lok mo ma oromo me ye ni jami maraco otimme, lok gi ma nyutu ni jami maraco time omyero obale. Tyen lok mukene mapol nyutu ni lok ma ki waco ni pe twero aa ki i ngom:

- I miyo lok mo keken ma mako gin mo (ma calo, bedo tye pa Lubanga), "ngat moni myero oket [lok nyo ngolo kop] i kom jami ma ki nongo ma rwate ki lok ni" (Feinberg 1994: 290). Ki adaa, "pe twere me kwano gin ma twero time labongo medo ngec ma mako gin moni" (Ibid.: 164). Man pire tek pien "gin ma twero bedo ni pe twere i kom gin mo acel onyo dul caden mo twero bedo twere i kom mukene" (Ibid.: 213). I lok mukene, "ngat mo kiken ma tiyo ki lok ma ki waco ni . . . i kom lok pa Lubanga, omyero omi tyen lok maber ma pat ki bedo pa gin marac ni Lubanga pe tye. . . . Labongo en, lok i kom bedo pa gin marac keken pe twero cobo gin mo makato jingo tam ma kimoko con." (Ibid.: 182, *emph. added*) Lok man weko lok pa ngat ma pe ye i kom Lubanga ki i kom gin marac pe tye kakare, pien jo ma pe ye i kom Lubanga pe giketo lok ma mako kwo pa Lubanga nyo jami ma nyuto ni Lubanga tye. Ma ka meno, lok gi ni "lwongo i kom gin acel keken ma nyutu [bedo pa gin marac kikome] me moko tamme" (Ibid.: 290).

Lok ma mako lok ma mako kwo pa Lubanga, romo bedo iye ento pi gik ki: kit ma Baibul pat kwede; gin ma pe twere ni wilobo ni tye ka bino kene; kit ma kwo pe twero bedo kwede ma aa ki i kom jami ma pe kwo; gin ma pe twere pa tam ki ngec ma aa ki bot jami ma pe gi winyo; pe twero pa teko ma pe nen me miyo ngec i kom jami ma pe nen calo tam, lok ada, rwom, gin maber ki marac; gin ma nyutu ni ki yubu jami i wilobo weny; lok pa lanebi ma ocobbe; cer pa Yecu Kricito; lanyut me tango; ki jami ma otiime i kom jami ma nen calo pa lubanga ki jami ma pe nen. Feinberg omoko ni, "Twero bedo ni gin mo ma tye i ngec ma ki ngeyo ni miyo twero ni lok pa Lubanga tye kakare ma malo ma lok adaa ni gin marac pe twero miyo bedo gin ma pe twero time" (Ibid.: 164). Ento, jo ma pe giye i kom Lubanga pe guketo i tic gin mo keken i kom caden man ki ngec ma tye i ngeye oweko pe twere me cako pyem i kom kit ma Lubanga tye kwede. Lok adaa ni gin marac, ma ocung kene, pe ki gin mo ma nyutu ni Lubanga tye.

Kit ma pire tek kwede me keto tam i kom jami ma nyuto ni Lubanga tye i kare me gamo peko me tim marac tye pi tyen lok mukene ma pire tek. John Feinberg nyutu ni "ka ngat ma pe ye i kom Lubanga owaco ni gin marac obedo gin ma nyutu ni Lubanga tye, ngat ma pe ye i kom Lubanga omyero openye ni, 'Lanyut ma nyutu ni Lubanga mene?' Ka ngat ma pe ye i kom Lubanga owaco ni Lubanga mene ma tye ka jemo, ki nio ka ngat ma pe ye i kom Lubanga ni owaco ni Lubanga mene ma en tye ka gwoko, obi bedo tek, ka pi twero bedo tek, me neno ka lweny ni otiime maber onyo gwokke." (Feinberg 1994: 285) I gamo lok pa ngat ma pe ye ni Lubanga tye, pi meno tye kakare me neno Baibul ki ngec ma tye i Baibul ma kwako Lubanga ki gin marac. Man tye ada tutwal pien lok pa jo ma pe ye i kom Lubanga tye ki tyen lok ne, kadi bed ni i dul mo, ki i lok me Baibul (ma en aye, tam pa Lubanga ma tye ki teko ducu, ngeyo jami ducu, dok maber). K. Scott Oliphint waco ni, "Kit ma ngat ma tye ka kwero ni nyutu peko ni calo gin ma tye i kin Lukricitayo, pe tye gin mo ma pi adaa onyo turo cik mo ka ngat moni ogamo peko ni ki kama peko ni kikome, medo ki kit pa Lubanga, tye iye" (Oliphint 2013: 174-75).³⁶ Gin ma ngat ma tye ka kwero lok ni ye iye i kom kit ma en tamo ni Lubanga tye kwede ki gin ma en tamo ni Lubanga romo timo nyo myero otim i kom gin marac pe tye gin mo ma pire tek (Feinberg 1994: 18; Oliphint 2013: 175).

- Lok pa ngat ma pe ye i kom Lubanga bene pe tye kakare pi tyen lok mukene: en pe obedo gin mo ento obedo lok i kom gin ma Lubanga onongo bitimo nyo myero otim, nyo, me keto i yo mukene, en waco ni, ka Lubanga tye, ci lok ada onongo bibedo nyo myero obed pat adada ki gin ma en tye. Pe tye gin mo kiken ma jenge i kom gin mo kiken ma ki neno onyo ma ki neno. Kadi bed ni waromo neno jami mapol ma pat pat, wel, ki rwom me jami maraco i lobo, "gin ma waneno ni pe kwako ngec ma mako jami maraco ma ki waco ni kubbe ki jami maraco mukene onyo jami mukene. . . . I yoo me neno, wa twero neno jami maraco mapol, ento pe watwero neno kit ma ki pimo kwede, ki dong pe watwero neno wat pa Lubanga kwed gi, kadi bed ni tye ngo. Pi meno, ka wa cito anyim ki i kom ngec ma ki nongo ki i jami ma ki neno, nen calo gin ma wa

³⁶ En aye pi tyen lok ma oweko K. Scott Oliphint okati ki tam ni, "Adam oyero me kwero winyo Lubanga, me camo nyig yat ma ki kwero, i nge kare meno en ki ginacweya weng gupoto piny," me cobo peko ma ki waco ni pe rwate i kin bedo tye pa Lubanga ma tye ki teko weng, ma ngeyo jami weng, maber ki bedo pa gin marac, ma ka lok ma ki waco ni, "Lubanga tye ki tyen lok ma oromo me ye ni gin marac otimme" (Oliphint 2013: 172). Buk me Westminster Confession of Faith loko i kom kero pa Adam me yero gin ma en mito kun wacci: "I kare ma en pe ki roc, dano onongo tye agonya, ki twero me mito ki me timo gin maber ki ma yomo cwiny Lubanga, ento olokke woko, wek epot woko ki iye." (Westminster 1647: 9.2)

twerro moko ki lok ma ki waco ni tye ni jami maraco mapol obi bedo tye. Ento maleng, ni lok ma ki waco ni pe nyutu gin mo i kom Lubanga ki/onyo wat ne ki gin marac i lobo wa. . . . Gin ma ki nongo ki i kom jami ma ki nongo ki iye ma ki lwongo ni labol pa gin marac. Jami eni kikom gi pe tye ki jami ma ki neno ma nyutu kit ma omyero ki kwan kwede (mapol, ma pe ki culu, ki jami mukene) onyo kit ma gi rwate kwede ki Lubanga.” (Feinberg 1994: 269, 288) Kit ma ngat ma pe ye ni Lubanga tye kwede rwate ki tam ni "ngat moni ngeyo ngo ma Lubanga myero otam ki timo, pien ngat moni tamo ni en ngeyo ngo ma en obi tamo ki timo ka onongo en tye Lubanga” (Feinberg 1994: 178). Kit ma Bruce Reichenbach owaco kwede, "Lok pa lupwonye i kom Lubanga nen calo owoto ki lok ma pi opore ni pien onongo watwero gengo deno can, Lubanga onongo twero gengo deno can” (Reichenbach 1982: 37-38). Awaka ma tye i lok ma kit meno tye me ur, tutwalle pien “pe gitwero miyo caden ma mitte me nyuto ni Lubanga onongo twero gengo deno can labongo rwenyo gin mo maber loyo.” (Ibid.: 37). Ki lok macek, lok pa dano ma pe ye i kom Lubanga ni romo bedo gin ma ngat ma pe ye i kom Lubanga tamo ni Lubanga romo timo ki jami mukene ma ngat ma pe ye i kom Lubanga tamo ni tye ada (me labolle, tye gin marac madwong; tye gin marac ma pe ki tyen lok mo; Lubanga myero okwany gin marac woko; Lubanga twero kwanyo gin marac labongo rwenyo gin maber madit onyo kelo peko madit). Tam pa ngat ma pe ye ni Lubanga tye ki tam mukene ni weng tye ma mako tam pa ngat acel acel ki gin mo kiken ma jenge i kom lok adaa ma ki ngeyo onyo lok adaa ma ki ngeyo!

- Lok ada tye ni, Lubanga tye ki ngec ma lamal loyo wan, tye ki neno ma lamal ki rwom me tic, ki ryeko ma lamal loyo wan. Stephen Wykstra oporo niang wa i kom tyen lok pa Lubanga me ye ni tim maraco ki deno can obed calo latin ma tye ki dwe acel ma tye ka temo niang yub pa lunyodo ne me ye ni en owiny arem, ma te lokke ni pe twero bedo tye. Apokapoka ma tye i kin kerowa ki niangowa ka kiporo ki pa Lubanga tye madit adada loyo apokapoka ma tye i kin latin ma tye ki dwe acel ki lunyodone. Lok pa Wykstra tye ni "apokapoka ma tye i kin rwom me tam wa ki neno ma mite me cweyo wilobo miyo botwa tyen lok me tamo ni ka wilobo wa ki cweyo ki Lubanga ki twero bedo ni . . . ka tye jami ma Lubanga oyubo [ma kubbe ki tim marac ki deno can], pol kare onongo pe wabi ngeyo” (Wykstra 1996: 139-40; nen bene Plantinga 1996: 75-76 [“Gin marac pe kitwero niang ne ka tye kit meno ma pe watwero tamo tyen lok mo ma Lubanga (ka tye ngat mo ma kit meno) twero bedo kwede me ye ni otime. . . . Ka lok pa Lubanga tye ada kono wa bi tamo ni tye gin marac ma pe ki twero niang ne. Ki adaa, tam manok nyutu ni pe tye tyen lok mo me tamo ni waromo niang yub pa Lubanga kany, kadi bed ni en omoko tam me tito botwa. Ento dong lok ada ni tye gin marac ma pe kitwero niang iye pe weko bedo tek ni Lubanga tye.”]). Ma lubbe ki Baibul, man tye ada pien “*jami ma ki kano tye pa Rwot Lubangawa*” (**Nwo 29:29**), *kombedi "wawoto ki niye, ento pe ki neno"* (**2 Kor 5:7**), ki "*kombedi waneno i kiyo piny, ento lacen waneno wang ki wang; kombeddi dong angeyo manok keken, ento lacen abijeyo maber, kit macalo Lubanga ngeya koj*” (**1 Kor 13:12**).

William Alston tito lok man; ingee nyamo tyen lok mapol ma twero bedo tye pingo Lubanga oye ni tim maraco ki deno can obed tye, en owaco ni, "Kadi bed ni onongo watye ki twero me kwero tyen lok ducu ma kiwaco ni oweko deno can tye, onongo pud myero watam ka ce tye jami mukene ma twero bedo tye ma pe wa tamo pire i yub me pwony wa. Pingo omyero wa tam ni pwony ma ki waco nio wa kombedi, kadi bed ni lucoc gi ryek ki gupwonye, gi tyeko tic gi ducu kama mite? . . . Kit ma pe twere pi wan me bedo ki tyen lok me tamo ni Lubanga pe ki tyen lok ma oromo me ye B [bal] ma pe wangeyo, ki gwok nyo pe wangeyo, ngat mo pe twero bedo ki tyen lok me ye ni Bambi [William Rowe moko lok ada ni bedo ki cwiny me mar i kom jo ma too i mac] ki bako dog pi gin moni [tim gero, goyo, ki neko latin anyaka me mwaka abic] lok, onyo lok mo keken ma mako deno can. . . . Kadi bed ni . . . ngat ma tye ka pyem kweda ni twero kwero tam ma amiyo ni, en onongo pud obi wok ki tic ma tek me nyutu ni etye ki twero me tamo ni pe tye gin mo mukene ma twero time pi tyen lok pa Lubanga ma oromo. Lok meno kene obi bedo gin ma pire tek.” (Alston 1996: 119) Timothy Keller owaco ni, "Ka Lubanga ma tye ki teko ki ryeko weng tye ka telo lok me tekwaro ki wel jami mapol ma tye ka time i anyim, onongo bibedo gin me mingo me tamo ni waromo neno gin mo keken ma otimme ki niang gin ma obi kelo” (Keller 2013: 101). Ki lok macek, "jo ma giye i kom Lubanga pe omyero gubed ki tam mo keken ma mako pingo Lubanga oye ni tim marac obed tye me bedo ki tam matir. Gitwero waco ni Lubanga tye ki tyen lok ento pe waromo wacone. Meno onongo rwatte ki niye pa Lukricitayo ni ngec pa Lubanga kato ngecwa woko. Pe obedo tam ma pe ki tyen lok bene, pien pol kare wamedde ki ye gin mo labongo ngeyo kit me titone. ma calo, ngat moni twero geno cik me chemistry, kede ka gin mo ma ki temo ni obale ki ngat moni pe twero tito pingo.” (Feinberg 1994: 220)

Kadi wa David Hume, ngat ma oyabo "peko me tim marac" me kare ni, oye ni twero bedo ni pe wabi ngeyo tyen lok pa Lubanga me ye tim marac ki deno can: "ryeko ma nok kit meno myero obed ki ngec i kom lamera ki pe ngeyo gin mo, ki myero oye, ni twero bedo ki yoo mapol me cobo peko eni [bal ki deno can], ma obi bwot ki i niange matwal” (Hume 1779: dul me 11, 200). Buk pa Yubu keken aye myero otit botwa ni “pe tye gin mo ma konye dok pe pore me tamo ni tam pa dano mo keken twero niang tyen lok ducu

ma Lubanga twero bedo kwede pi arem ki par mo keken, kadi wa pi jami maraco ducu” (Keller 2013: 95). Kit ma tye kit meno ni, pe twere pi ngat ma pe ye i kom Lubanga me miyo lok matir ni bedo tye, wel, teko, ki dong nen calo gin marac pe weko bedo tye pa Lubanga pe twere.

- Ma mako jami maraco ma time (me labolle, oyengyeng, pii ma mol, jami ma pe rwate ki jami ma ki nywalo kwede, two), i agiki jami ma kicweyo obale pien dano opoto i bal (**Acak 3:17-19; Rom 8:20-22**). John Frame waco ni, "Bal ma kicweyo ki dano obedo can ma ki kelo i kom lobo pi tim marac. En tiyo calo pwod bot jo maraco ki calo yo me pwodo jo ma kitgi atir pi kica pa Lubanga. En bene poyo wiwa i kom rwom me bal ki larre [nen **Kol 1:20**]." (Frame 2008: 142) I lok mukene, dano onyo jami ma tye i lobo pe tye i kit maber ma Lubanga ocweyo gi iye (**Acak 1:31**) ento gi balo ki gi goro pien dano pe gi winyo Lubanga. Pi meno, pe tye atir me keto bal i kom Lubanga pi jami maraco ki peko ma poto aturaento gi balo ki gi goro pien dano pe gi winyo Lubanga. Pi meno, pe tye atir me keto bal i kom Lubanga pi jami maraco ki peko ma poto atura.

Medo i kom meno, Lubanga ocweyo lobo ma dano ki cwec mukene gitwero kwo iye dok gitiyo maber. Lobo ni tye ka doro ki jami ma pat pat ma rwate ki cwec ma Lubanga oketo iye. I kare mogo jami ma time i lobo ni gi kelo adwogi marac. Ento, "obedo gin me mingo me weko jami ma tiyo maber pol kare pi kare manok ma gi tiyo marac ki kelo peko, tutwale ka pe wangeyo ngo ma wa twero nongo i kabedo gi" (Feinberg 1994: 149). Richard Swinburne bene owaco ni, "Myero obed ni jami maraco ma time i kom dano (ma en aye jami maraco ma dano pe gukelo) ka dano mito ngeyo kit me kelo jami maraco kikomgi nyo me gengo jami maraco me timme. Dok jami maraco ma kit meno myero obed mapol, ka dano mito bedo ki ngec, pien kit ma waneno kwede, ngec ma tye kakare i kom gin ma bitimme i anyim bino ki i pwony mapol mukato angec. . . . Ket ni dano omyero gubed ki twero me gero boma i nget dul ma oyengyeng oyengyeng, ki dong gi keto peko me balo boma weny ki wel dano ma gibedo iye mwaka miya mapol lacen, onyo me kwero timo meno. Kit tam ma kit meno twero bedo tye bot gi nining ka pe gi ngeyo kama oyengyeng twero time iye ki adwogi ne? Ki dong gubi ngeyo man nining, kono ka oyengyeng otimme pi jami ma pe ki ngeyo, ma calo oyengyeng me Lisbon me mwaka 1755? . . . Jami maraco ma opoto i kom ler miyo ngec madwong bot dano me nongo ngec i kom jami ma gi twero yero, ngec ma dano pol kare gi tiyo kwede-neno gin ma romo time i kom romo, dano gupwonyo ni tye ler ma ki lwongo ni tiger ma kelo peko; neno dyang ni gipoto i pii, gin gupwonyo pe me ngolo pii meno, ki mukene." (Swinburne 1979: 207, 208, 209)

Medo ikom meno, gin ma tye ki adwogi maber i kom jami ma time i lobo twero bedo marac, calo, pii mitte pi kwo ento ngat moni twero to i iye; teko me yamo mitte ento twero kelo awano onyo too ka ngat mo opoto onyo opoto piny. Jami ma konyogi pire tek tutwal i kwo kit ma wangeyo kwede ni me loko jami magi ki yub magi biloko kwo ki lobo kikome. Bruce Reichenbach owaco ni, "Ngo ma obi time me loko cik ma mako camo cam wek arsenic onyo jami mukene ma kelo two pe obalo kom dano? Tika arsenic onyo kit ma kom dano tye kwede onyo gin aryo ni omyero ki lok wek gubed ma pat ki jami ma wa lwongo ni arsenic onyo jami ma konyo ic pa dano? Me loko lobo kikome ma oromo me kwanyo jami maraco ma kicweyo, ki dong me yubu lobo ma twero bedo ki cik ma pat pat, obi kelo alokaloka i kom jami ma tye con. Gin onongo myero gubed pat i jami mogo ma pigi tego, ma calo ki jami ma pigi tego ma pat pat gubidoko jami mapatpat. Mac onongo dong pe bi lyel nyo jami mapol onongo myero obed ma pe lyel; lyel omyero obed ki teko ma lapiny onyo teko ma rwate ki jami; bao omyero obed ma twero donyo iye wek jang yat onyo yadi pe owane. . . . Kelo cik ma pat pat ma kwako dano me gengo jami maraco ma time kare ki kare obi kelo alokaloka i kom dano kikome." (Reichenbach 1982: 110-11)

- Ma mako jami maraco ma nen calo pe ki tyen lok onyo pe ki tyen lok (labole, Rowe Bambi ki Sue), Reichenbach owaco ni, "Lok pa ngat ma ngeyo lok i kom Lubanga ni lok ma mako deno can ma nen calo pe ki tyen lok tye ada onyo twero bedo ni pe ki tyen lok, pien pe wangeyo gin mo maber ma twero kelo gin mo marac ento man nyutu ni pe wangeyo gin mo; pe tye gin maber ma malo pe nyutu ni pe tye gin mo maber ma malo onyo ni ngat moni pe twero time. . . . En omoko ni kadi bed ni deno can pa ler ma ki lwongo ni fawn pe tye gin mo ma pe ki tyen lok, ento pe tye kakare me mako ni man tye kit meno i kare ducu ma nen calo deno can ma pe ki tyen lok. Ento man kelo lapeny ni; gin ma mite me nyutu tye ni tye jami ma kit meno." (Reichenbach 1982: 38; nen bene Trau 1986: 485-89) Feinberg omedo ni, "Ngat moni myero kong onyut ni tye jami mogo ma kelo deno can ma pe tye ki tyen lok ma peya waromo ye ni jami mogo mapol ma nen calo pe tye ki tyen lok mo keken. . . . Meno bibedo ariya matek me cobone, twatwale pien ngecwa nok. Dano ma pe ye i kom Lubanga pe gubi timo maber loyo nyutu gin mo ma nyutu ni gin marac mo twero bedo ni pe ki tyen lok, ento 'twero bedo ni pe ki tyen lok' pe romo gamo lapeny pa Reichenbach i kom penyo lapeny." (Feinberg 1994: 180)³⁷

³⁷ Keith Yandell waco ni, "Ni tye jami maraco ma tye ki tyen lok, agiki, onyo yub gi, ka tye, pe nen ka maleng pe nyutu ni

Timothy Keller owaco ni, "I lok ma mako lok me ayelayela, ludiro me cayan gupwonyo ni jami madongo, ma nen calo piny-ma calo piny-twero bedo ki ngec i kom alokaloka ma tidi. Labol ma ki ngeyo maber tye ni lok ma ki waco ni ler ma ki lwongo ni butterfly ma tye ka ngwec i China ki bi medo dit ne kun wok ki i ripple effect me nongo yoo ma yamo magwar ni obi bino kwede i South Pacific. Ento ngat mo pe twero kwano ki tito adwogi me ngwec pa lakalatwe ni. . . . Ka kadi wa adwogi pa ngwec pa lakalatwe. . . tek tutwal me kwano, dano romo neno to pa ngat matidi ma nen calo 'pe ki tyen lok' ki bedo ki tam mo i kom adwogi ne i tekwaro?" (Keller 2013: 100-01) Kadi wa ngat ma pe ye i kom Lubanga William Rowe owaco ni, "Nen calo mito gin mo ma calo ngec ma mako jami weng ma peya wa waco ni wangeyo ni pe tye gin mo maber ma rwate ki deno can pa ler ma ki lwongo ni fawn i yoo ma ngat ma tye ki teko weng, ma ngeyo jami weng onongo pe twero nongo gin maber meno labongo ye ni deno can meno onyo gin marac mo marac ma rom ki meno" (Rowe 1996: 4).

- Ma mako dwong pa gin marac, "ngolo kop i kom kit ma gin marac dwong kwede pi Lubanga maber me ye ni jenge i kom tam pa ngat acel acel, ento pe i kom jami ma ki nyutu. Pi meno, pe twere me nyutu ni gin marac dwong ma pe ki tyen lok. Jo ma pe giye i kom Lubanga gubi tamo ni dwong, ento jo ma giye i kom Lubanga gubi tamo ni wel ne ber. Pe tye gin mo kiken i kin jami eni, kadi bed kumeno, ma nyutu ni tye gin marac madwong, ki bene pe twero. Pi meno, tam ni tye madwong tutwal onyo romo pe kitwero kwano calo gin ma nyutu ni tye gin mo ma pe rwate ki lok pa Lubanga. Ka tye kumeno, gin pe gi kelo peko mo keken bot Lubanga." (Feinberg 1994: 265)³⁸ Ma calo lok ma ki waco ni jami maraco mogo "pe ki tyen lok," ma kimiyo botwa ni jami maraco tye (tutwale ka kiporo ki Lubanga), lok ni tye jami maraco "mapol" tye kit meno— lok, ento pe lanyut, ma pe ye ni ki lok i kom tyen lok mo ma Lubanga twero bedo kwede. Pi meno, pe tye gin mo ma nyutu ni Lubanga tye. Ki i neno wa, gin marac manok twero nen calo twere ki ber, ento ki i neno pa Lubanga ki ngec ki ryeko ne i kom "kit ma gin marac rwate kwede ki yub ki yub pa Lubanga ki kit ma kubbe kwede ki jami mabeco ki jami maraco mukene, pe watwero bedo ki gen ni wabi yubu lobo mo ma pat ki ma watye kwede. . . . Ka ngolo kop i kom jami maraco mapol ma pe ki ngeyo pingo jami tye kit ma tye kwede, ci bedo me akalakala ni watwero miyo lok ma moko ni jami maraco tye mapol adada." (Ibid.: 308) Medo ikom meno, jami maraco ma pat pat ma kit meno twero bedo ma opore i yoo ma pat pat. "Pe myero watam pi jami maraco aryo ma rom aroma ni yub pa Lubanga me wekogi rom. . . . Adwogi ne tye ni jami maraco ma wa tamo ni dwong onyo dwong twero bedo ni pe, pien twero bedo ki tyen lok ki gonyo ma pat ki ma wa tamo." (Ibid.: 308-09)

- Me agiki ne, "Lubanga onongo pe ki miite me yubu lobo mo keken, pien bedo ne kikome aye gin maber loyo.

. . . [Ngat ma ye ni Lubanga tye] pe mite me nyutu ni lobo wa ber loyo pa jo mukene onyo maber loyo. . . . En tito ni lobo wa tye i kin lobo maber ma Lubanga onongo twero cweyo." (Feinberg 1994: 36, 142)

Michael Peterson waco ni, "Wek wa tam pi kare manok ka ce kit ma wakwo kwede twero juku ngat ma miyo wa twero bedo tye, me bedo ki kero me niang kit mabeco i acaki, ki me bedo ki kwo ma pire tek ma ki kwo i kin gi. Ki lok adaa, wan wa kwero jo ma gi loko lok goba, kwalo jami, ki neko dano, ento pe tye atir ni omyero bene wa kwero Lubanga pi yubu kabedo ma jami maraco ni twero time iye. Ki lok adaa rwate ki cwiny me kit mabeco pi Lubanga me yubu kit mabeco ki jami mapol ma kwo iye." (Peterson 1982: 127) Ka jami maraco me kit mabeco nyo me kom otimme, "en tye pien wabedo i lobo ma tye ki bal, ma opoto piny. . . . Kicane, ma gengo jami maraco mapol ki timme, nyuto berre pien kica meno pe myero kicul pire." (Feinberg 1994: 148) Myero wiwa opo ni, "teko pa Lubanga ki marre pe diyo en me timo gin mo keken maber ma twere. Gimito keken ni gin mo keken ma en timo myero obed maber dok ni ka pe otimo gin mo maber ma myero en otim [me labolle, kwanyo gin marac], en myero obed ki tyen lok matir me kwero

gi pe ki tyen lok, agiki, onyo yub, pien tye lok goba ni ka gitye ki yub ma kit meno lok ada ni obi nen botwa. Pe nyutu ni gin pe ki tyen lok meno, pien pe tye kit meno ni ka onongo gitye ki tyen lok meno, lok meno onongo nen botwa. Pe lubo ni tye kakare me ye ni gin pe ki tyen lok, pien ni tye goba ni tye kakare me ye ni gin pe ki tyen lok pien tye kit meno ni pe nen botwa ni gitye ki acel." (Yandell 1989: 19-20)

³⁸ Tye gin mo ma rwate ma mako wel ki pek pa arem ki deno can. "Kadi bed ni i tamwa waromo temo medo arem ducu pa lee ki dano i lobo, i kabedo ducu ki i kare ducu, wel deno can ma kit meno pe dok pe twero bedo tye. Arem pe twero cokke kacel . . . pien arem ma opong ni pe kitwero nongo ne i tam pa ngat mo keken. Pe tye gin mo ma ki lwongo ni 'deno can' pi tyen lok ma yot ni ngat mo pe deno can." (Boyd 1999: 98-99) Ngat acel keken ma tye ka deno can me lobo man "en aye Lubanga kikome, pien en ngeyo lutinone acel acel ki cwece ducu oyotoyot dok ma rwate ki kit ma giwinyo kwede i komgi kekengi, dok winyo deno cangi matut makato kit ma giwinyo kwede i komgi kekengi. . . . Ka tye wel me deno can, pe ki yubu ki tam pa dano, ki bene pe ki ngeyo i kwo pa dano, ento i tam ki cwiny pa Lubanga. En keken aye twero ngeyo arem me lobo man, dok en keken aye twero diyo cwinye. Ento wan aye wabedo ka koko iye! Wa mako ne i kome ma calo tyen lok me kwero niyee ma nongo kare weny en tye ka tingo ne ki mar ki laro ne ki kica ma pe gik." (Ibid.: 99; nen **1c 53:3-12**)

timone.” (Ibid.: 178) Ento, Lubanga pe tye ki twero mo keken, me tittiwa gin mumiyo en omoko tamme me timo nyo pe me timo gin moni.

Baibul nyuto ni nino mo acel Lubanga bicweyo lobo ma arem, deno can, tim maraco, to, nyo cen maraco dong bibedo pe iye (**Yabo 21:1, 4; 22:3**). Dong pingo en pe ocako ki lobo meno pien lobo meno onongo bibedo ber loyo mewa? Feinberg ogamo ni: “Ento ber pi gin ango? Nen calo, Lubanga onongo tye ki jami mapol ma en mito cobone i kare ma en omoko tamme me cweyo lobo. Pe tye yoo mo ma watwero ngeyo kwede ni lobo mukene ni onongo obi cobo yub eni maber loyo lobo wa ni. Medo ikom meno, kadi bed ni wa tamo ni yub pa Lubanga tye me kelo deyo bote kene, pe wangeyo ni miyo lobo wa me konyo lobo me anyim ni obi kelo deyo bot Lubanga makato ma en nongo ki i lobo man ki lobo mukene.” (Ibid.: 142) Since God evidently intended to create a world populated by non-glorified human beings (not superhumans onyo dano ma ki lwongo ni subhumans onyo "glorified" humans) ki keto gi i lobo ma romo tic iye, me gengo tim maraco romo mito alokaloka madit i kit pa dano, ki me gengo tim maraco romo kelo alokaloka madit i kit pa dano, ma weko yub pa Lubanga me cweyo dano calo wan i lobo ma calo wan ni obi rweny woko (nen Feinberg 1994: 130-36, 149-54, 309-10). “Tika Lubanga onongo tye ki bal me bedo ki yub magi mukene-ni? Ka gin kikom gi gi rac, ki gi pe.” (Ibid.: 142) Pi meno, "ka Lubanga pe twero kwanyo gin marac kacel ki cobo miti ne mukene pi lobo wa (ma en aye, pe twere me timo gin aryo ni weng), ki en pe ki twero me timo gin aryo ni weng [ma en aye, en pe ki twero me kwanyo gin marac]" (Ibid.: 125). John Hick omoko ni, kun keto tam i kom wel jami maraco ma tye i lobo, "Lutim aryanyi calo Hume gitye ka nywaro ngo ma polo myero obed, ma calo kabedo pi jami ma tye ki agiki, ki ngo ma lobo man myero obed, macalo kabedo pi jami ma tye ka doko maber" (Hick 1977: 293-94).

III. Wat ma tye i kin Lubanga maber ki bedo tye pa bal ki gin marac

Tye jami mapol ma mako wat pa Lubanga ki bal ki gin marac ma omyero ki ket i wiwa ka wa tamo ni Lubanga tye ki teko weng, ngeyo jami weng, ki ber tutwal, ento en oketo ki oye ni bal ki gin marac obed tye.

A. *Lubanga tye ki twero i kom jami ducu, dok tye ka tic matek me cobo yubbe*

Baibul nyuto ni Lubanga tye ki twero i kom jami ducu dok tye ka tic matek i kwo me lobo-ni ducu; yub ne tye ma otum ki tye ma opong, ki en moko ki timo gin mo me kelo yub ni i agiki (nen **1 Tek 29:11-12; Yubu 12:13-25; Jab 103:19; Ic 40:21-26; 46:9-11; Dan 4:35; Tic pa Lukwena 4:27-28; Rom 9:14-24; Ep 1:11; Yabo 17:14-17**). Man ki ngeyo ni obedo pwoony pa Lubanga, ma en aye, "ni tic ki teko pa Lubanga ma lacwec gwoko cwec ne weng, tiyo i jami weng ma time i lobo, ki telo jami weng i agiki ne" (Berkhof 1949: 181). Me labolle, En cweyo godi, cweyo yamo, dok weko piny doko col (**Amoc 4:13**); En weko yamo kodo dok weko pii mol (**Jab 147:18**); En aye doro ceng, dwe, ki lakalatwe, dok miyo yamo me nam (**Jer 31:35**); En doro kit ma jami dongo kwede (**Ic 41:19-20**); En loyo ler (**Yubu 39**). Lubanga bene tye ki twero i kom dano ki tiyo i lok pa dano. Me labolle, En aye tye ki twero i kom kwo ki to, ma tye iye goro ma kinywalogi kwede, two, ki to, ma tye iye to pa "jo ma balgi pe" (**Acak 20:17-18; Nia 4:11; 2 Cam 12:15; Nek 9:6; Yubu 12:9-10; Ic 44:24; Ejek 24:15-18**); En tingo mogo malo ki keto mogo piny (**1 Cam 2:7**); En loyo rok ducu (**2 Tek 20:6; Jab 33:10-11; Ic 40:23-25**); En tugo cwiny dano, keto tam i tamgi, dok loko cwinygi (**Ejira 6:22; Nek 2:12; 7:5; Jab 105:25; Ic 44:28; Ag 1:14**). En tugo cwiny dano, keto tam i tamgi, dok loko cwinygi (**Acak 45:5-8; Luka 22:22; Tic pa Lukwena 2:23-24; 4:27-28; 13:27; Yabo 17:17**). Pi meno, Baibul waco botwa, "*Gin ducu ma Rwot mito, en tiyo, i polo ki i lobo*" (**Jab 135:6**) *Lubanga owaco ni en "tito [s] agikki cakke i acakki piny, ki i kare macon gin ma yam peya otimme, kun wacci, 'Cwinya bicobbe, dok abicobo gin ma amito. . . Ada, an doj aloko; ada abikelo ne. Atyeko yubu ne, ada abitimo ne.'*" (**Isa 46:10-11**)

B. *Twero pa Lubanga i kom jami ma tye ka timme kwako twerone i kom bal ki tim maraco ento pe i yo ma weko en bedo ki bal nyo rac*

Dano mapol gitimo gwoko Lubanga ki i kom bal mo keken nyo gin marac (giketo ni bal ducu oa ki bot Catan nyo bal pa ngat acel acel). Kadi bed kit meno, Baibul nyuto lok mapol dok ma niang iye yot. I kom acel, "Tim marac pe obedo gin ma Lubanga ocweyo i kare ma en ocweyo jami mukene. En pe obedo gin mo keken. Lubanga ocweyo jami, medo ki lobo ki dano ma tye iye. Lubanga onongo mito ni watim gin mo, pien en oketo wa me timo gin mo. Ento en pe oketo ticwa dok bene pe timogi. Pi meno, pe watwero waco ni Lubanga onongo mito ni tim marac obed tye pien wan aye wamito cweyo lobowa i kit marac. ki en ocweyo dano ma twero tic; en pi otimo tic gi (mabeco onyo marac;)." (Feinberg 2001: 788; nen bene Adams 1991: 59 ["En omoko ni bal tye i yoo ma dano kikom gi gi doko lucoc me bal gi"]; Koukl 2012: n.p.) Ki lok ada, Lubanga woro genne pa dano macalo dano. En pe doro dano calo iwacci gubedo lupwonnye nyo yubogi calo iwacci gin robot. Dano twero tamo tam gi kengi ki moko tam ma atir.

Kit ma kiloko kwede malo ni, “Wat pa Lubanga ki lobo tye ma opong i rwom: Lubanga tye dok tiyo ka mo keken ma lobo tye iye. Lubanga pe ocweyo lobo ci weko woko, ento Lubanga aye ocweyo lobo ci donyo iye, bedo iye, macalo Lubanga. . . . Lubanga tye i kare weny ki tye ka tic i yub weny. Cake i kom gin ma dit nio wa i kom gin ma tidi, pe tye yoo mo me kato ki i bedo pa Lubanga. Lubanga pe kitwero ryemo woko ki i lobo nyo ki i kwo pa cwec mo keken. I kare acel, bedo tye pa Lubanga pe nyutu ni Lubanga tye ka doro jami ma pat pat onyo miti pa Lubanga ma pe kitwero kwero.³⁹ . . . Lobo tye ka gwoko gennene macalo cwec kadi bed ni tye ka pong ki bedo tye pa Lacwec. . . . Lubanga—ma tye mapat ki lobo—tiyo ki wat ki i lobo, ento pe i kom lobo ki woko. . . . Man aye ni, Lubanga ki ginacweya weng gitye ki tic ma pire tek i yub me cwec, ki dul tic gi rwate ki tic ki adwogi ne. . . . Ento, makato meno, Lubanga miyo teko ki tic bot dano i yo ma miyo Lubanga bedo ki wat mo kwedgi. Cikke man kwako cik ma ki keto ki gengo tic ki teko i kin cwec. Me labolle, Lubanga pe bitimo nywalo lee nyo nyako nyig i yo mo keken ma pe ki twero. Ma rac loyo, dano kimiyo bot gi twero me balo kom gi, kadi bed ni man jemo i kom miti pa Lubanga pigi. Cikke man me miyo teko ki tic bot cwec kelo jenge i kom cwec ma tye ka medde ameda⁴⁰ i ki bot ngat ma Lubanga obi tic kwede i kwo me lobo.” (Fretheim 2005: 23-24, 26, 27; nen bene Berkhof 1949: 188-90) Me lubo lok man ma ki waco i kom jami ma otimme ni, Paulo owaco ki Lukricitayo ni “*wuti pi larrewu ki lworo ki myelkom, pien Lubanga aye tye ka tic i iwu, wek wubed ki miti ki tic pi gin ma en mito*” (Pil 2:12-13).

Ket ni ki twero pa Lubanga ma opong, yub, ki tic ne i lobo kun i kare acel dano gi gwoko genne gi macalo dano, Baibul pol kare miyo tyen lok aryo pi jami ma time: Lubanga tye ki twero ki en aye oketo jami weng (ma, i yoo mo, obedo gonyo jami weny); ento meno rwate ki ki pe dwoko piny twero pa dano pi tam ma gimoko ki jami ma gitimo (ma, i yo mukene, bene obedo gonyo lok ducu pi jami ducu ma time).⁴¹ Man ki ngeyo ni pwony me rwate, ma en aye, “tic kacel pa teko pa Lubanga ki teko weny ma tye piny, malube ki cik ma kiketo con me tic gi, ma miyo gi tiyo ki timo kit ma gi tiyo kwede” (Berkhof 1949: 187). Pwony man nyuto jami aryo: “(1) Ni teko me ginacweya pe tiyo pire kene, ma en aye, ki teko ma kinywalo kwede, ento ni Lubanga aye tiyo cutcut i tic ducu pa ginacweya. Man myero kigwok ma pe rwatte ki rwom me deistic. (2) Ni gin ma kelo jami me aryo-ni tye ada, dok pe myero kiter calo teko pa Lubanga keken. . . . Man omyero ki ket i kom lok ma ki waco ni Lubanga aye tye ngat acel ma tye ka tic i lobo.” (Ibid.)⁴²

The Westminster Confession of Faith (1647) tito gin ma tye ka time kit man: “3.1. Lubanga ki i kare macon, otimo, ki tam mere ma ryek ki maleng ma en omoko, labongo aloka loka, ki labongo loko gin mo kiken ma time, ento kit meno, pien Lubanga pe obedo ngat ma okelo bal, pe tye gin marac ma kimiyo bot ginacweya; bedo agonya onyo jami ma twero time me tyen lok me aryo ma ki kwanyo woko, ento ki keto. . . . 5.2. Kadi bed ni, malube ki ngec macon ki cik pa Lubanga, gin ma okelo mukwongo, jami weng time labongo loko, ki labongo bal mo; ento, ki yub acel-lu, En ociko gi me poto woko, malube ki kit me tyen lok me aryo, kadi bed ni mitte, labongo cul mo, onyo labongo miti. . . . 5.4. Teko ma malo, ryeko ma pe kitwero kwedo, ki ber bedo pa Lubanga ma pe gik nyute i yub mere, ma romo rwate wa i poto mukwongo, ki bal mukene pa lumalaika ki dano; ki ni pi ki twero ma ki miini, ento ma onywako kwede ki rwom ma ryek ki tek, ki cik mukene, ki loc gi, i kare ma pat pat, pi yub mere maleng; ento kit meno, kit macalo bal ma tye iye aa ki bot cwec keken, ento pe ki bot Lubanga, ma, ma en tye maleng loyo dok matir, pe obedo dok pe twero bedo lacoc nyo ngat ma cwako bal.” (Westminster 1647: 3.1; 5.2, 4)

Wek wa tito lok man. Ma lubbe ki wat man ma Lubanga tye kwede ki dano kacel ki lobo-ni, luco Baibul “pe gilworo keto Rwot [Jehovah] i yo mo ma pe ngeyone (ma pe ngeyone-ni gwoko en wek pe kidote i kom gin marac) macalo ‘agikki’ me jami maraco mapol. . . . Lubanga pe cung i nge tim marac kit ma en cung kwede i

³⁹ Tye tyen lok mapat pat i kom tyen lok me “miti” pa Lubanga. Miti ne ma ki nyutu onyo ma ki cik twero, ada, dano kwero; kadi bed kumeno, miti ne ma ki kano onyo ma ki moko pe kitwero kwero (nen dul lok III. B.-E.).

⁴⁰ Ka Fretheim oloko i kom “jenge” pa Lubanga i kom cwec, omyero ki niang ni en tye ka lok i kom lok ada ni Lubanga tiyo ki cwec ne, ento pe cut cut ki atir: “Pe tye cik mo ma mako tic pa ngat acel acel i kom cwec, ma Lubanga medo tic ne iye. I kare weng miti me timo gin mo ki wot aa ki bot Lubanga. Myero obed ni tye teko pa Lubanga ma peya cwec ni twero tic. . . . Lubanga weko jami ducu ma tye i ginacweya tiyo dok giwoto i yo me agikki ma dong kimoko con. Pi meno Lubanga bene miyo twero ki cuko cwiny cwec ma en ocweyo, macalo gin me aryo, me tic, ki meno pe ki miyo bot gi teko i yoo ma rwate, ento ki miyo gi teko me timo jami mogo ma pat pat.” (Berkhof 1949: 189)

⁴¹ K. Scott Oliphint owaco ni, “Tek me neno kit ma gin acel, ma calo miyo kony pa Lubanga, twero kelo kacel cik pa Lubanga ki tic pa Adam macalo dul me cik meno. Ento ada, i lobo ma Lubanga, i Kricito, bedo calo dano kun bedo Lubanga, pe obedo gin ma ki tamo me moko ni gin ma kit meno i kom Kricito ki miiyo kony, ma calo Lubanga tye ngat ma atir. ribo gin ma nen calo pa Lubanga ki pa dano labongo rwenyo jami ma pire tek pa gin acel acel, kit meno bene miyo kony ribo jami pa Lubanga (cik) ki pa dano (tam) i yoo ma pe rwenyo jami ma pire tek i gin acel acel.” (Oliphint 2006: 301)

⁴² Jang buk me 2 tye karatac ma nyutu labol mapol ki i Baibul pa jami acel ma otimme ma ki waco ni oa ki bot Lubanga ki bot dano mukene.

nge tim maber. . . . Ki gwoko bor piny i kin Lubanga ki jone ka gu timo bal. . . . Ki lok macek, kadi bed ni waromo bedo labongo dul ma mite me tito peko ni weny, *kadi bed kumeno omyero wa diyo ni teko pa Lubanga cung i nge gin maber ki gin marac ma pe rwate.*” (Carson 1994: 28, 36-37) Wat man ma rwate ki pa Lubanga ki dano ni kwako jami aryo: (1) "Man obedo wat ma pe rom; obedo wat ma pe rwate. Lubanga aye Lubanga ento wan pe." (Fretheim 2005: 16) Man tere ni tye apoka poka i rwom me lok ma mako jami ma tye i kin Lubanga macalo lacwec ki wan macalo cwec. Apokapoka eni i kin rwom ni ki twero poro ki apoka poka ma tye i kin lacoc me tuku ki ngat ma tye i tuku. I "Macbeth," Macbeth oneko Duncan. "Shakespeare ocoyo lok me neko dano i tuku ne. Ento neko dano ni otimme i lobo me tuku. . . . Wan waniang ni tye kakare pa Macbeth me culu pi bal ma en otimo. Ento wa bi tamo ni pi tye atir ka Shakespeare ki ngolo kop i kome ki ki neko en pi neko Duncan. . . . Aada, tye tyen lok ma weko wa pako Shakespeare pi kelo ngat man, Macbeth, me nyuti adwogi me bal." (Frame 2008: 162-63) Pien rwom me kwo ma pat pat ma tye i kin Lubanga ki wan, twero pa Lubanga macalo "laco buk" (labole, lacwec, lagwok, lami cik, langol kop, lalar) dit kato pa wan. Kadi bed ni lok man pe tye kakare (wan, i agiki ne, wan tye ada kun Macbeth pe), apokapoka man ma tye i kin Lubanga ki wan nyutu apokapoka me kit mabeco, ma "twero tito pingo lucoc me baibul, ma pe gi juku waco ni Lubanga kelo bal ki gin marac, pe gi doto en pi timo gin marac" (Ibid.: 163).⁴³ (2) En obedo gin ma pe rwate ma pe kitwero gonyo ne maber. Kadi bed kumeno, pi bedo tye pa Lubanga ma tye ki teko weng, ma ngeyo jami weng, ma tye kabedo weng ma tye ki yub pi lobo, tye ki twero, ki tye ka cobo yub ne, ki miyo cwec ma tye ki kero me moko tam ma adaa ki timo jami ma adaa ma gi tye ki twero iye, wat ma tye i kin Lubanga ki cwecce ma en tye kwede kit ma kiloko kwede malo ni pe twero bedo kit meno.

Lubanga aye tye ki twero i kom gin marac pien en tye ki twero i kom jami ducu, owaco "*agiki ki i acaki*" (**Ic 46:10**), ki en oketo yub ma rwate pi ginacweya weny, medo ki gin marac, ma en tye ka cobo ne (**Car 16:4; Ic 46:8-11**). Ento, wat pa Lubanga ma "pe rwate" i nge gin maber ki gin marac nyutu ni "Lubanga ocung i nge gin marac i yoo ma gin marac pe time i yoo ma woko ki i te loc mere, ento gin marac pe twero bedo gin ma kelo peko i kome: pol kare twero bedo gin ma kelo peko i kom dano mukene, i kom jami mukene. Ki tung cing kany, Lubanga ocung i nge gin maber i yoo ma pe time i kin twero ne keken, ento kare weny ki keto i kome, ki bot dano mukene keken." (Carson 1990: 213) I lok mukene, Lubanga pe tye ki twero i kom gin marac i yoo ma en aye lakelo gin marac pa gin marac onyo bal pa bal. Pi meno, Dennis Johnson owaco ni "kadi bed ni ngolo kop me balo jami ma kinyuto i lok me tum [i Niyabo] a ki i keno tyer me polo pi yub pa Lubanga [**Yabo 8:1-19**], bal pi balo lobo pe opoto i kom Lacwec maleng ento i kom jo ma bwolo dano me kwero en ki Kricito, ma gipito kodi me miti me jami, apokapoka, pyem, ki jemo ma turo lobo ki jo ma gibedo iye [**Rev 8:20-21**]" (Johnson 2001: 154n.13; nen bene **Acak 4:1-7; Ic 10:5-16; Kab 1:1-11; Ag 1:5-11; Tic pa Lukwena 2:22-24**).

Berkhof keto ne kit man, "Pe tye kare mo ma cwec tiyo labongo miti ki teko pa Lubanga. Tye i kome ma wakwo ki wawoto ki bedo wa, Tic pa Lukwena 17:28. Tic pa Lubanga ni lubo tic pa dano i kare weny, ento labongo kwalo bedo agonya pa dano i yoo mo keken. Tic ni tye tic pa dano ma pe ki culu, tic ma en tye ki twero iye. Lok man ma rwate i kare acel ni pe kelo ngeyo gin ma okelo mukwongo [okelo mukwongo] ki gin ma okelo me aryo [okelo me aryo]. I yoo me ada, tic ni obedo adwogi pa jami aryo ni weng. Dano tye ki tye gin ma tye ka time. Bavinck onyutu lok man kun nyutu ni yen wango, ni Lubanga keken aye weko wango, ento ni i yoo me cik wango man pe kitwero keto i kom Lubanga ento i kom yen keken ma calo gin ma pire tek." (Berkhof 1949: 189)

Yakobo 1 tito kit ma bal bino kwede. **Yak 1:2, 12** pwoyo jo ma girwate ki dok gidio cwinygi i "atematema" mapatpat. **Yak 1:13-15** dong waco ni, "*Ka gibito nat mo pe myero owacci, 'Lubanga aye ma bita'; pien gin marac pe twero bito Lubanga, en bene pe bito nat mo. Ento dano acel acel bite ka mitine kene aye ma bite, kun omo cwinye. Miti ka doŋ oyac, ci nywalo bal; dok ka bal doŋ otum, ci kelo to.*" Lok ni "temo" ki "temo" gi rwate, ma calo, nying ki tic ma ki coyo i leb Greek acel (*peirasmos* [temo] ki *peirazō* [bita]). Lok ma tye i nget lok ni miyo apoka poka ni: Lubanga keto wa i jami ma twero temo wa onyo me temo wa- medo ki jami ma twero bedo ni wa bi temo timo bal ki jami ma en ngeyo ni wa bi timo bal—*ento en pe diyowa me timo bal*. Ma ka meno, atematema me timo bal a ki i cwiny dano nyo ki bot ngat mukene calo Catan, ki miti me timo bal a ki i cwiny dano: "Tim maraco ma mako kit mabeco aa ki i miti pa dano. Miti ma tye i kom gi kekengi pe rac ki pe gi timo gin marac . . . ento ka ki tugo cwiny gi me tero wa me kwero lubo cik ma Lubanga oketo, ci nongo dong watimo bal. Miti pe obedo gin acel ma kelo peko, kadi bed kumeno, pi miti, tyen lok, ki cwiny, me labolle, donyo i yub man. Ento Yakobo owaco ni atematema ki tim me bal cako ki miti wa." (Feinberg 2001: 789)

Waneno man ka watamo i kom kit ma bal ki tim maraco odonyo kwede i lobo. Lubanga ocweyo lobo

⁴³ I lok ma mako apoka poka ma tye i kin Lubanga ki wan, ki dong tic ma pat pat ma Lubanga ki wan wa tiimo i lok me kwo, Keith Yandell owaco ni, "Ngo ma Lubanga twero ye ni rwate ki ber ne pe gin ma wan wa twero ye ni rwate ki wan" (Yandell 1989: 30).

labongo bal nyo gin marac i kit ma onongo “*ber adada*” (**Acak 1:31**). Lubanga ocweyo dano “*i cal pa Lubanga*” (**Acak 1:26-27**). En omiyo botgi kero me tam ki bedo ki cwiny, miti, yub, kero me yero, ki kero me ngwec me kom, ma ducu watwero tic kwede pi ber (nyo marac). En omiyo gum bot laco ki dako ni (**Acak 1:28**), oloko kwed gi, obedo ki ribbe kwed gi (**Acak 1:28-30; 2:16-17, 19; 3:8-9**), ki oketo gi i kabedo maber (**Acak 2:8-15**). Lubanga owaco ki Adam ni pe ocam nyig yat me ngeyo gin maber ki marac ki bene ociko en i kom adwogi marac ma twero bino ka en otimo meno (**Acak 2:16-17**). Bal odonyo i lobo i kare ma Adam ki Kawa gujemo i kom Lubanga ci gujemo i kome kun gucamo nyig yat meno (**Acak 3:1-6**). **Acak 3:6** tito kit ma bal ocakke kwede ki i miti pa Adam gin ki Kawa: “*Ka dako oneno ni yat meno ber me acama, nen mwonya bene, dok bene ber me miyo dano ryek, okwanyo nyige mogo ocamo; dok bene omiyo mogo bot cware ma tye kwede, ci en bene ocamo.*” Man ki ngeyo ni “poto” pa dano.⁴⁴ Kit ma Adam ki Kawa onongo gicung pi cwec ducu dok onongo kiketogi me loyo cwec ducu, poto piny pe ogudo gin keken ento bene dano ducu ki yub me cwec (**Acak 3:14-19; Rom 5:12-19; 8:20-22**). “Deno can ki too i kom jami mapol obedo adwogi me kwo ki ngolo kop atir pa Lubanga i kom balwa” (Keller 2013: 115). Ki lok macek, yub macon me cwec dong otur woko ki dong dong pe tye kakare. Kadi bed ni poto piny, dano pud gitye ki kero me tam, yero, ki mukene ma Lubanga ocweyo dano kwede, kadi bed ni kombédi dong waye ki miti me jemo i kom Lubanga (nen **Rom 3:9-18**). “Pwony pa Lukricitayo me poto piny ki adwogi ne i kom dano ki lobo wa nyutu ni wan weng wa tye ki twero i kom bal wa pi jami maraco magi. Lubanga pe ki bal mo, pien en pe timo gin marac.” (Feinberg 1994: 148)

Lubanga oye ki omoko bal, pi bal kikome, ento pi “ryeko, maleng, ki yub maber loyo” (Edwards 1984, *Freedom*, §IX: 76; nen bene Piper 2000: 107-31). Ma lubbe ki lok man, Randy Alcorn owaco ni Lubanga “obedo ki yub ni cakke i acakki me weko tim marac, ci loko tim marac i wiye, me kwanyo gin ma lumalaika ki dano maraco guyubo me timo gin marac ci tic kwede pi ber. . . . Twero bedo me yubbe pi gin mo ma ingeyo ni tye ka bino labongo diyo gin meno me timme. Lubanga pe odiyo Adam ki Kawa me timo gin marac, ento en ocweyo gi ki bedo agonya ki oye ni Catan obed i poto, kun ngeyo maber ni gin gubi yero gin marac ki ngeyo ni gin ma en obi timo i yub me laro kwo ne obi konyo dano mapol.” (Alcorn 2009: 226-27)

Adaa, dano twero bedo ki tyen lok acel pi gin ma gitimo (me labolle, me kelo gin marac), ento Lubanga twero bedo ki tyen lok mukene me moko gin acel-lu (me labolle, me kelo gin maber). Lubanga twero tic i kin cwec ne labongo diyo gi me timo gin ma pe rwate ki miti gi onyo miti gi (kadi bed ni miti ne onyo gin ma en tye ka timone pat ki meg) ki labongo en kekene timo bal (kadi bed ni cwec ne timo bal) (nen **Carolok 16:2**). Cato Yucepu macalo opii (**Acak 45:4-8; 50:20; Jab 105:17**), loyo Juda ki bot Icrail (**2 Tek 28:1-15**), lweny pa Aciria i kom Icrail (**2 Luker 19:20-31; Ic 10:5-16**), jwero lobo Juda ki Babilon (**Ezek 11:5-12; Hab 1:5-11**), nywaro Yecu ki bot Judas (**Mat 26:20-24; Jon 6:64**), yub pa Kayapa, lulamdog madito, ki Luparicayo me neko Yecu (**Jon 11:47-53**), ki guro Yecu i kom yatariya pa Kerode, Pilato, Lurok ki jo Icrail (**Isa 53:3-10; Acts 2:22-23; 4:27-28**) obedo labol pa man.

Man obedo gin ma pe wangeyo ma pe watwero niang maber ki botwa, pien wat pa Lubanga —macalo lacwec ma pe gik, ma ngeyo jami ducu, ma tye ki teko ducu —ki cwec ma tye ki agikkine tye pat (ma en aye, pe tye gin mo mukene ma rom kwede) dok pe rom ki wat pa cwec acel ki cwec mukene (Talbot 2005: audio message).⁴⁵ Medo i kom meno, Lubanga ngeyo jami ducu ma bitimme i anyim —ma tye iye agikkine ki jami

⁴⁴ Baibul waco ka maleng ni Catan “opoto” ma peya bal pa Adam ki Kawa gutimo, pien Catan aye otemo Adam ki Kawa dok oloko lok goba i komgi i kom kit ki adwogi me camo nyig me ngec i kom gin maber ki marac (por ki **Acak 2:16-17** ki **Acak 3:1-4**).

⁴⁵ I yoo me tam, lok ma tito wat i kin Lubanga ki dano tye “kompatibilism”: Lubanga tye ki twero, ento twero ne pe tiyo i yoo ma weko tic pa dano bedo nok onyo kwanyo woko (ma calo, dano pe ki loko gi me doko robot onyo jami ma ki yubu); kit meno bene, dano gubedo cwec ma tye ki kit mabeco ma twero moko tam ki timo jami, medo ki jemo i kom miti pa Lubanga ma ki nyutu, ki gi tye ki twero i kom tam ki tic ma kit meno, ento man pe tiyo me miyo Lubanga bedo ngat ma twero timo gin mo keken. I lok mukene, Lubanga twero moko jami weng ki gen; dano timo gin ma gi miito ki gi yero me timo (ma calo, Lubanga pe diyo gi me timo gin ma pe rwate ki miti gi ki miti gi), ento gi pe ki teko me timo gin ma pe rwate ki yub pa Lubanga ma omoko con (nen Carson 1994: 163-67, 201-22; Carson 1990: 199-227; Feinberg 2001: 625-796; Alcorn 2009: 258-69). Kit ma Feinberg owaco kwede, “Dano acel acel, kadi bed ni en tye ki miti me timo gin ma en tye ka timone, pud tye ki kero ki kare me yero gin ma en tye ka timone. Ki ka en oyero gin marac, en timo meno kit ma en mito kwede. Bedo agonya ma rwate pud tye bedo agonya; pe obedo dic.” (Feinberg 1994: 138)

Lupwonye mogo ki lupwonye dini gu miyo tam me gwoke i kom peko me gin marac ma ki lwongo ni “gwokke me bedo agonya,” ma jenge i kom neno mukene me bedo agonya ma ki lwongo ni libertarian onyo incompatibilistic free will. Ngat ma telo wi lok man en aye Alvin Plantinga. Kadi bed ni lok me bedo agonya pe rwate ki peko me gin marac, tam me bedo agonya me moko tam ma pe rwate pe tye i Baibul. Plantinga gonyo bedo agonya kit ma lubo ni: “Ka ngat moni tye agonya i kom gin ma en otimo, en tye agonya me timo gin meno ki bene tye agonya me kwero timone; pe tye gin mo ma twero time ki/onyo cik ma moko ni en obi timo gin ni, onyo ni en pe obi timo ne. Tye i twero ne, i kare ma kitye ka lok iye, me kwanyo onyo timo gin moni ki i twero ne me kwero timo ne. . . . Kombédi dong Lubanga twero cweyo cwec ma gitye

ducu ma bitimme pi kare manok ki pi kare malac, ma tye atir ki ma pe atir, adwogi me lok, tic, ki jami mukene ma bitimme. Jami ducu tye but yub pa Lubanga ducu. En dong tye ki twero ma pat me ngeyo awene ma myero ki ket iye gin marac ki deno can ki awene ma pe myero ki ket iye. Pi meno, en keken aye twero bedo maber me ye tim maraco ki deno can ma dano maber (ma pe ki ngec pa Lubanga ma opong) twero temo gengo.

C. Kadi bed bal ki tim maraco gubedo but yub pa Lubanga ducu, en cung matek i kom bal ki tim maraco

Twero bedo ni gin ma pire tek loyo aye ni, kadi bed ni bedo tye pa bal ki tim maraco obedo but yub pa Lubanga, Lubanga cung i kom bal ki tim maraco. Man aa ki i kit ma en tye kwede ma calo ngat maleng, ma kite atir, ma kite atir, ki maber. **Kab 1:13** waco ni Lubanga tye “*maleng twatwal me yer gin marac, ki in pe itwero neno gin marac ki pwoc.*” Watwero tamo ni bal obedo gin matidi dok ni pwod kacel ki adwogine (two, deno can, to) dwong kato bal meno woko. “Ento meno nyutu ka mabor ki neno pa Lubanga i kom jami eni. . . . Ki tung bot Lubanga ma pe ki roc, ma pe ki gin mo ma mako bal, omyero obed gin marac.” (Feinberg 1994: 331) Waneno man i **Jon 11:1-44** ma mako to pa Lajaro, ma Yecu oceru ki i lyel. To, ada, obino i lobo macalo adwogi me bal (**Acak 2:17; Rom 5:12-14**). **1 Kor 15:26** lwongo too “*lakwor me agiki.*” I kare ma Yecu oo cok ki lyel pa Lajaro, **Jon 11:38** waco ni en onongo “*cwinye otur*” (*onyo “obedo ka koko i kome kene,”* NKJV). Timothy Keller owaco ni “lok magi ma kigonyogi-ni goro tutwal. Nyig lok me leb Grik ma laco lok me kwena maber Jon otiyo kwede te lokke ni ‘kok ki kiniga.’ Obedo lok ma kelo lworo.” (Keller 2013: 136; nen Zodhiates 1993: “*embrimaomai,*” 574 [“me koko, koko ki akemo”]) Keller omedde ni, “Pi meno Yecu tye ki akemo i kom tim maraco, to, ki deno can dok, kadi bed en Lubanga, en pe tye ki akemo i kome keken. Man te lokke ni tim marac obedo lamone pa cwec mabeco pa Lubanga, ki pa Lubanga kikome. Dok tic pa Yecu ducu onongo tye me kwanyo tim marac i kome ki tyeko woko.” (Keller 2013: 137) D. A. Carson medo ni Lubanga “cung i kome [bal; tim maraco; tim maraco], ma oweko logos odoko latin romo pa Lubanga ma kwanyo bal me lobo, ki akemo pa Lubanga nen i kome ([Jon] 1.29; 3.36)” (Carson 1994: 160-61). Ronald Rittgers nyutu teko pa dul aryo weny ma mako deno can ki gin marac: “Lubanga ma pe ki wat mo kiken i kom deno can pe obedo Lubanga mo keken, pe Lubanga me Baibul, ma deno can kacel ki dano--ma loyo i kom yatariya--ki bene i yo mo bene tye ki twero i kom deno can. Niye aryo magi onongo (ki gitye) ma pire tek bot Lukricitayo me tekwaro pien deno can tye i tekwaro tyen lokke ki ni Lubanga adek i acel twero miyo larre ki iye.” (Rittgers 2012: 261)

Man twero bedo gin ma pire tek loyo ma mako tim marac, deno can, ki to- ni Lubanga oyoero me bino i lobo ki bedo i te loc pa tim marac, deno can, ki to i kom Yecu Kricito. Pi ni obedo gin ma pe wangeyo keken ento obedo yub ma pire tek me tero gin marac me loko gin marac i wiye, yubu dano manyen me cung i kom gin marac, ki i agiki me tyeko gin marac labongo balo dano ma timo gin marac. Gin ma oweko yub man tye ni “tim marac odongo matut i cwiny dano ma ka onongo Kricito obino ki teko me tyeko ne ka mo keken ma en onongo iye, onongo myero otyeko wan bene” (Keller 2013: 137). Ento Lubanga i Kricito “gamo jemo ma pe mere, ki en miyo doko mege, wek jo ma jemo gi pe gu deno can matwal pi ne, ento gi kwano gi ni jo ma kit gi atir i nyime (2 Kor. 5:21)” (Oliphint 2006: 340). John Stott tito ni, “Gin ma pire tek i kom bal tye ni dano loko kome kene pi Lubanga, kun gin ma pire tek i larre tye ni Lubanga loko kome kene pi dano. Dano diyo kome i kom Lubanga ki keto kome kama Lubanga keken aye opore me bedo iye; Lubanga miyo kome kene pi dano ki keto kome kama dano keken aye opore me bedo iye. Dano waco ni tye ki twero ma tye pa Lubanga keken ma tye pa Lubanga keken;.” (Stott 1986: 160)

Kit ma balwa dit kwede ki gin ma Lubanga oculo me timo kica botwa (ma en aye, “Wode acel keken,” Jon 3:16) ki nyutu ki bot Yecu i kom yatariya. “I Matayo 10:28 Yecu owaco ni pe tye rweny me kom ma kitwero porone ki rweny me cwiny me mac me kapiny, me rweny bedo pa Lubanga. Ento man aye gin ma

agonya, ento En pe twero weko nyo ketogi me timo gin matir keken.” (Plantinga 1974: 29) Man tere ni “me weko bedo agonya me bedo agonya ki moko, twero me loc ma opong omyero ki kwero ki woro Lubanga” (Oliphint 2006: 275). Meno pe tye i Baibul, pien “Ginacoya nen calo nyuto Lubanga calo ngat ma moko tam pa dano, ento tye ka ketogi i tic pi tamgi, maber ki marac (cf. Acakki 50:20; Ic 10:5-15; Lk 22:22; Tic 2:23, 4:27-28; p. 2:12-13; 1 Luker 8:58, 61; Nia 4:21, 7:3, 10:20, 10:27 pe nen calo Ginacoya tye ki tam ma pat pat i kom FWD)..” (Erlandson 1991: n.10) Adaa, i **Rom 9:19-21** Paulo oloko i kom apokapoka ma tye i kin Lubanga macalo lacwe jami ki wan macalo lobo me lweny i kom peko me tim marac. John Frame otito ni, “Lagam man pi peko me tim marac-ci cung i kom twero me loc pa Lubanga..” (Frame 2008: 164) Ma rwate ki lok man tye lok mukene: “Ka Lubanga ma ngeyo jami weng ngeyo ngo ma abitimo—ki ada, nen calo, En myero—ci dong pe atwero timo gin mo mapat ki ma atimo ki, pi meno, pe atimo gin mo labongo dic mo [i kit me bedo agonya]. Pi meno, lok ni Lubanga ngeyo jami ducu nen calo pe rwate ki peko me bedo agonya pa jo maraco.” (Runzo 1981: 131) Feinberg omoko ni, “Ka compatibilism tye kakare, ki dong, pwony mo keken ma kwako lok me bedo agonya ki incompatibilism omyero ki kwer” (Feinberg 1994: 65). Peko mukene bene tye ki tam me bedo agonya ki twero me bedo agonya ki i lok me Baibul, ento pe omyero wa lok gii kany (nen Keller 2013: 90-93; Feinberg 1980: 149-50; Frame 2002: 135-45; “Compatibilism” 2018: Resources).

otimme i kom Yecu i kom yatariya-en onongo oweko woko ki bot Wonne (Matayo 27:46). . . . I kare ma en okok ni Lubanga ne oweko en onongo tye ka kato ki i kwo me kapiny kikome. Ento tam kong—ka banya wa pi bal dit tutwal ma pe ki culo kunu, ento mac me kapiny wa tye ka mede matwal, kono ngo ma omyero wa tyek ki i kom lok ni Yecu owaco ni cul ni 'otum' (Jon 19:30) ingee cawa adek keken? Wapwonyo ni gin ma en owinyo i kom yatariya onongo rac adada dok tye matut loyo peko ducu ma myero watim ka kiporogi kacel. . . . I kare ma ki poko Yecu ki bot Lubanga en odonyo i bur ma tut ki mac ma tek loyo, ma pe ki twero tamo ne. En owinyo akemo pa Wonne ducu. En otimo ne ki cwinye kene, pi wan.” (Keller 2009: sec.4) Ki lok macek, kadi bed ni jo ma pe giye i kom Lubanga ma gikelo peko i kom gin marac gitwero lok i kom kit ma arem ki deno can tye kwede, ento deno can ma Kricito ociro —pi wan —pe kitwero niang iye; deno can ma rac loyo ma cwec mo keken owok ki iye, kadi bed dano nyo lee, nok tutwal ka kiporo ki deno can ma Kricito owok ki iye.

I lero pa yatariya, Randy Alcorn poyo wiwa ni, "Gin acel ma myero pe wa wac i kom Lubanga- ni en pe niang ngo ma nyutu ni ki weko woko, deno can malit, ki to marac. . . Jo mogo pe gitwero ye ni Lubanga ocweyo lobo ma dano gubi deno can madwong iye. Tika meno pe obedo gin me aura ma pe twero cweyo lobo mo ma Lubanga pe bi deno can iye?" (Alcorn 2009: 214-15)⁴⁶ Albert Camus ma pe obedo Lakricitayo oniang lagam ma pat pi "peko me gin marac" i gin ma Kricito otimo i kom yatariya: "Kricito obino me cobo peko aryo madongo, gin marac ki to, ma gin aye peko ma tye ka yelo cwinye lujemo. Lagam ne onwongo tye, mukwongo, me neno gi. Laco-lubanga bene deno can, ki dinu cwinye. Bal ki to dong pe kitwero keto i kome pien en deno can ki too. Dyewor me Golgotha pire tek i tekwaro pa dano pien, i tipu ne, lubanga oweko twero ne me tekwaro ki omato nio wa i agiki, ma tye iye arem cwinye, arem me too. . . . Tyer pa lubanga ma pe ki bal keken aye twero miyo twero me keto can i kom jo ma pe ki bal ma pe gik dok ma tye i wi lobo ducu. Deno can madit ma Lubanga okelo keken aye twero kweyo arem pa dano." (Camus 1956: 32, 34) Me keto ne i yo mukene, "Ka Lubanga tye ka deno can kacel ki ngat acel acel ma ki deno can, ki dong nen maber ni kit ma en timo kwede ki coo ki mon pe twero bedo i lok: gin ma kimiyo bot gi pe nok ki gin ma Lubanga kikome myero ociro" (Surin 1986: 90). Kit macalo Kricito otingo peko madit loyo piwa dok otiyo kwede me weko balwa, larrewa, ki kwo ma pe tum, tika pe watwero geno en i peko ma pud tye ka kato ki iye?

“Yecu pe obino i lobo pi tyen mukwongo me kelo ngolo kop atir ento me kelone. . . . Too ne ki cerre okelo dano i lobo ma dong gitye ki kero ma pat ki ma tek me dwoko piny gin marac ma tye i cwinye gi kacel ki twero me lweny ki diyo cwinye labongo balo gin marac ma ginongo i kin gang gi ki i kin dano. Ki en onwongo tye pien Wod pa Lubanga odonyo i deno can pa dano me loko gin marac i wiye ki i agiki me tyeko gin marac, bal, deno can, ki to kikome pi ber bedo.” (Keller 2013: 124) "Kwero ma pat ki ma tek me dwoko piny gin marac" ni aa ki i kit me kwena maber ki loko cwinye pa Lukricitayo. Lok me kwena maber kwako rwate ki gin ma Kricito otimo piwa i kom yatariya. Sebastian Moore owaco ni lok me kwena maber ni "nyutu botwa neno pa Yecu, laco ma pe ki gin marac i kome, ma ki rwenyo woko pien en pe ki gin marac. Lwongo wa, i te teko pa teko manyen ma ki lwongo ni cwinye maleng, me nyute ken wa i nek macon ni . . . me winyo gin marac ma pe wawinyo con, i agiki ma ki yabo, me winyo miti wa me too ma calo neko dano, ki i gin ma otimme ni me winyo pi tyen mukwongo mar ma loyo gin marac. (Moore 1981: 14) Lok pa Lukricitayo dong kwako bedo i ot pa Lubanga (**Jon 1:12; Rom 8:14-17, 23; 9:4; Gal 3:26; 4:5-7; Ep 1:5; 2:19; 1 John 3:1**), receipt of a new heart (**Ezek 36:26; 2 Cor 3:3**), the mind of Christ (**1 Cor 2:16**), and the Spirit ki bot Kricito (**Ejek 36:26; Jon 14:17**) ma tiyo i kinwa ki kun wok ki botwa (Pil 2:12-13) me weko wabedo calo Kricito kikome (**Rom 8:29; Ep 4:11-16**). Man aye lagam pa Lukricitayo ma adaa i kom "peko me gin marac" ki yoo acel keken me kwanyo gin marac ki me cobo "peko" kikome; "dano twero loyo bal ka gi nongo ki bot Lubanga me loko kwo gi: labongo kica man [ma en aye, kica pa Lubanga ma tiyo i kom miti pa dano ma peya oloko bot Lubanga] dano ma kicweyo pe twero cako loyo gin marac" (Surin 1986: 122).

Ni yub pa Kricito ma pire tek-ki okelo alokaloka i kwo pa dano onongo kinyuto i tekwaro: "Lulok ki lucoc pa Lukricitayo me kare macon pe gubedo ka pyem matek keken ni pwony pa Lukricitayo onongo weko deno can bedo maber, ento onongo gimoko ni kwo pa Lukricitayo kikome nyuto ni. Cyprian otito kit ma, i kare me two maraco, Lukricitayo pe guweko jogi ma komgi lit nyo guringo woko ki i boma, kit ma pol pa lukamfiri gutimo kwede. Ma ka meno, gubedo ka gwoko lutwo dok gubedo ka lweny ki togi ki mwolo. Coc pa Lukricitayo mukene macon, ma calo buk pa Ignatius me Antioch bot jo Roma ki waraga pa Polycarp bot jo

⁴⁶ Guro Kricito bene nyutu maber ni rwate omyero obed lok ada ka Lubanga tye ki twero ki ber ki dano tye ki twero i kom jami ma gitimo. D. A. Carson otito ni: "Ka ce yub man onongo tye ki jo ma guyubo yub man, dok Lubanga obino i dakika me agikki me kwanyo loc ki i dog jo ma gitye ka lweny, ci yatariya onongo pe obedo yubbe, yubbe, tyen lok kikome mumiyo en ocwalo Wode i lobo-ni —dok meno onongo pe twere. jami ma ki lwongo ni puppets, ki dong obedo gin me mingo me lok i kom yub me jemo, onyo bene i kom bal—i kom lok ni pe tye bal mo ma Kricito twero kwanyo ki i to ne, ki dong pingo en myero otoo ni Lubanga onongo tye ka tic matek i to pa Yecu, kit ma gu cobo kwede miti pa Wonne; ki Lubanga kikome onongo tye maber;" (Carson 1990: 212)

Pilipi, onyuto kit ma Lukricitayo gubedo ka wok ki i aunauna ki to pi niyegi. . . . Lucoc calo Cyprian, Ambrose, ki lacen Augustine gu waco ni Lukricitayo gi *deno can ki too maber loyo*—ki man obedo lanyut ma nen, ma nen ni Lukricitayo obedo 'pwonyo ma malo loyo.' Apokapoka ma tye i kin lukamfiri ki Lukricitayo i lok man onongo tye ma pire tek ma oweko lok pa Lukricitayo tye kakare.” (Keller 2013: 41-42) Telford Tic ni tito ni: "tic pa Yecu oyabo loc i kom jami maraco ma kicweyogi. Lulub kore pe giweko gi bedo i tim maraco nio ka Laditgi odwogo. Locce tye ka medde ki nen i kin jo ma gitye ki cwiny me gero i kom yub ma tye ka bino, ma lonyogi tye ka kuro dok yubo pi dwogo pa Yecu. Tic calo tito kwena, tito kwena, tito kwena, pwonyo dano, ki pwonyo jo mukene miiyo kony ki poko lonyo, bedo ki kuc, bedo ki winy bot lutela, ki neko dano pi niyee gi miyo lagam maber pi lapeny ma ki kelo i kom peko me tim maraco: Lubanga mono tye ka paro pi deno can Lubanga mono obi timo gin mo?" (Work 2000: 109-10)

Dongo pa Kricito i kom dano ki gure i kom yatariya pe obedo agikki me lok i kom kit ma Lubanga tye ka lweny kwede ki peko me bal ki tim maraco. Kricito bidwogo i lobo; i kare meno jo muto gibicer ci en bingolo kop i kom jo maraco ki lutim maraco ducu (**Yabo 20:11-15**) dok biyabo polo manyen ki lobo manyen ma pe dong bibedo ki tim marac mo keken (**Rom 8:21; 2 Pet 3:10**) nyo tim marac mo keken, arem, to, nyo can (**2 Pet 3:13; Yabo 21:1, 4; 22:3**). Pi meno, lok ma mako tim marac ki deno can omeyero ki nen i yoo ma dit me tekwaro pa dano ma tye iye kwo ma labenaka, ento pi i kare me kwo i lobo kany keken. William Ferraiolo owaco ni, "Kwo ma nen marac loyo ma wa twero tamo ni rom ki gin ma ki lwongo ni pin prick ka kiporo ki kwo ma labenaka i nge to. Labongo pare kit ma kwo pa ngat moni tye ka deno can kwede i lobo, gin ma ngat moni okato ki iye ma labenaka myero, ma lubbe ki cura, odok piny nek ma ki nongo ki i lyel nio wa i too." (Ferraiolo 2005: "Eternal Selves") Ma lubbe ki tam man, Yecu owaco ni, "*Pe wulwor jo ma neko kom, ento pe gitwero neko tipo; ento wulwor nat ma twero neko cwiny ki kom ducu i Geena*" (**Mat 10:28**). John Hick medo ni, "kare maber' pe obi bedo mot onyo culu ma rwate ki atematema pa ngat acel acel, ento ber ma pe gik ma obi miyo bedo ber kadi bed ni deno can mo kiken ma romo gik i kare me nongo ne" (Hick 1977: 341).

Medo i kom meno, cer ki polo manyen ki lobo manyen nyuto ni, pe kibingolo kop i kom jo maraco ki lutim maraco keken, ento kibityekogi woko. I polo manyen ki lobo manyen, dano gibibedo ki kom manyen me deyo (**1 Kor 15:20-22, 35-54**). "Cer me kom te lokke ni pe wanongo kwe cwiny pi kwo ma warwenyo keken ento kidwoko kwowa cen. Pe wanongo kom ki kwo ma onongo watye kwede keken ento kom ki kwo ma onongo wamito ento onongo peya wanongo. Wanongo kwo maber, maber, ki lonyo ma pe ki twero tamo ne i lobo ma ki yubu manyen." (Keller 2013: 117) I Ada, **1 Kor 15:54** waco ni, i dwogo pa Kricito, ka jami weng ki dwoko nyen, "*i kare meno lok ma yam gicoyo bitimme ni, 'Too don omwonyo woko woko.'*" Leb me "mwonyo" nyutu ni to (ki bal ki gin marac ma okelo) i yoo mo ki bi tero i polo manyen ki lobo manyen ki loko, calo cam ma ki mwonyo ki loko me gwoko kom. Man nyuto ni "deyo ki yomcwiny ma wabinongo i agikkine bibedo dit makato kit ma onongo wabibedo kwede ka onongo pe tye gin mo marac. . . . Ka tye kit meno, meno obi nyutu ni gin marac obi rwenyo woko. Gin marac onongo pe bibedo gin ma gengo lengo ki yomcwinywa keken, ento onongo biweko bedo maber keken. Gin marac onongo obi cobo gin ma pat ki gin ma en onongo mito." (Ibid.) Pi meno, "deno can pa dano obi loko ne ki bot Lubanga i agiki me tekwaro, agiki ma dong ki cako ki gin ma otimme i kom yatariya" (Surin 1986: 135).

Kit macalo tye kwede i loko Lukricitayo, gen me Nino me Ngolo Kop ki polo manyen ki lobo manyen tye ki tyen lok ma pire tek me bedo ki kero me lweny ki tim maraco, tim maraco, ki deno can i kare-ni. Gen ma bino pi Nino me Ngolo Kop "miyo wakwo ki gen ki kica, ka wagamo, wanongo gen ki tugo cwiny me tic pi ngolo kop atir. Pien kadi bed ni watye ki adwogi manok i kare-ni, wangeyo ni ngolo kop atir bibedo tye —ma opong dok ma pe ki roc. Jami maraco weny—gin ma wa lwongo ni tim marac—ki bi yubu ne. Ento bene konyowa me bedo ki cwiny me kica, me timo kica, ki me gwokke ki i cwiny me culo kwor ki tim gero. Pingo? . . . Ka wangeyo ni pe tye ngat mo ma bibwot ki i gin mo keken, dok ni jami maraco ducu kibityekone woko i agikkine, ci watwero kwo ki kuc." (Keller 2013: 116) Miroslav Volf, ngat ma oneno tim gero ma tye ka timme i lobone me Croatia owaco ni, "Tic ma pe itimo tim gero mito ni ibed ki niye i kom culo kwor pa Lubanga" (Volf 1996: 304), ki "Gin ma adaa i kom ngolo kop atir pa Lubanga i agiki me tekwaro obedo gin ma ki tamo pi kwero tim gero i kin ne" (Ibid.: 302).

Cikke me ngolo kop atir pa Lubanga ki lobo manyen onyuto ni obedo gen matek, makwo ma omiyo bot Lukricitayo kero me ciro aunauna ki deno can malit ki kica kacel ki yomcwiny: "Wangeyo ni Lukricitayo macon gu gamo deno can gi ki mwolo ki kuc ki gu wero wer me woro ma lee ni tye ka yeko gi ki gu timo kica bot dano ma onwongo tye ka neko gi. Ki dong kit ma ki neko gi kwede, dul pa Lukricitayo omede ki dongo." (Keller 2013: 314) Howard Thurman medo ni dini pa Lukricitayo ki genne me Nino me Ngolo Kop ki polo manyen ki lobo manyen okonyo "me medo kero me diyo cwiny ki diyo can [pa opii me Amerika]. . . . Gin ango ma pire tek ma ki twero miyo bot niyee me dini i kom lok ki i kom niyegi me dini i kom lok man: Opwonyo dano kit me bedo malo i kwo, me neno ki wanggi i kom lok ma tye ka pyem matek i kom gen ducu ki me tic ki

lok magi calo gin ma kitiyo kwede me yubo gen ni kabedo, ki tim gero ducu, pe twero balo.” (Thurman 1998: 71) J. Christiaan Beker, ma en kikome onwongo obedo opii pa Nazis, omoko ni, "Lok me Baibul ma mako gen neno teko pa to i kare ni ma lubu anyim ne ma pe ki gin mo ki i ngec me rwenyo ne, ento pe pa Lubanga. En twero ciro, pi meno, bedo tye pa teko me to ma calo 'yo me kato woko,' ki bedo ki gen ni gin marac pe obi bedo ki lok me agiki i kom cwec. Ki gen man miyo twero bot Lukricitayo me yubu yoo me gen i te tela pa cwiny, yoo ma pe jemo i kom yub me woro cal jogi me lobo wa keken, ento bene yenyo me dwoko cen lweny pa teko me to ma tye i kinwa.” (Beker 1987: 121-22)

I yo macek, kwena maber-ri miyo kare bot jo ma giye me gamo lapeny pa Hume ni: “Tika [Lubanga] tye atera me gengo tim marac, ento pe twero? ci en pe twero.’ 'Ku,' jo ma lugen gugamo, 'en obi dwogo ki deyo me ngolo kop i kom jo makwo ki jo muto.' 'En twero, ento pe mito?.' 'I kom lok adaa, en tye ki kica bot dano ma timo gin marac, ki en mito ni dano weng gulok tam gi.' 'Tika en twero dok tye ki miti? ci gin marac oa ki kwene?' 'Ber tye kabedo weng, ki pe tye kama kato i kom yatariya, kama Lubanga kikome odoko lacan. En, makato ngat mo keken, otero peko me ngolo kop atir ki kica ne. Ento onwongo tye i Calvary ma gin marac onwongo ki loyo. Onongo wabi rwenyo woko kacel kwede, ka onongo pe pi kare ma Lubanga omiyo botwa (ki in bene?) me bedo i kin jo ma oloyo lweny.’” (Work 2000: 110)

D. Ngat moni twero neno kit ma Lubanga oketo kwede ni bal ki gin marac time calo gin mo ma calo wat pa ceng ki col ki ngiico

“Tye apokapoka madit i kin Lubanga ma tye ka paro kit meno, pi twero ne, i kom gin mo ma otimme ki tic, ma, i kom gin ma tye iye ki latic ne, obedo bal, (kadi bed ni gin ma otimme ni obi lubo twero ne,) ki bedo ki par iye kun kelo ne ki tic ki tic me bal; onyo i kin en bedo ngat ma miyo cik me bedo tye, labongo gengo ne, i te jami mogo, ki en bedo latic onyo lacoc ma opore, pi tic maber onyo tic maber. . . . Kit ma tye apokapoka madit ikin ceng ma tye gin ma kelo lero ki lyeto pa yamo, ki ryeny pa jabu ki diamond, pi bedo ne ki teko ne maber; ki bedo ne ma kelo col ki pee, i dyewor, ki ngwec ne, ma en bino piny piny i wi yamo. Kit ma ceng woto kwede en aye gin ma kelo jami ma kit man; ento en pe obedo gin ma okelo gi, maber, onyo gin ma kelo gi; kadi bed ni gin tye ma lubu lok meno, i te jami ma kit meno: pe tye tic mo keken pa Lubanga ma kelo tim marac pa miti pa dano. Ka ceng aye obedo gin ma kelo ngiico ki col, onongo obi bedo guti me jami magi, kit macalo en aye guti me lero ki lyeto: . . . ki ki twero waco ni ceng kikome col ki ngiic, ki ni lero ne col ki ngiic. Ento ki i bedo gin ma okelo ne, ento pi aa ki iye, gin mo ma kit meno pe kitwero moko, ento ma pat ki meno; . . . ki kit ma kare ki kare ki mitte ni adwogi eni gikubbe ki ki gikubbe ki bedo ne pe, kit meno bene ki waco matek ni ceng aye obedo pii ma kelo lero ki lyeto. Ki dong, kit ma bal pe obedo nyig pa gin mo maber onyo teko pa ngat ma malo loyo, ento, i kom lok adaa, aa ki i gengo tic ki teko ne, ki, i te jami mogo, lubo miti pa teko ne; man pe obedo lok ni en tye ki bal, onyo ticce rac, onyo tye ki gin mo marac; ento, i kom lok adaa, ni en, ki dul ne, gin weng gi tye maber ki maleng, ki ni en aye guti me lengo ducu. Bibedo gin ma kelo lworu me pyem, ada, pien dano pe gi timo bal, ento ka Lubanga oweko gi kengi, ki bal ka en otimo kumeno, ni bal gi pe oa ki bot gi, ento oa ki bot Lubanga; ki dong, ni Lubanga myero obed ngat ma tye ki bal: ma calo gin ma nen pat me pyem, pien kare ducu bedo col ka ceng otum, ki pe bedo col ka ceng tye, ni pi meno col weng oa ki bot ceng, ki ni gin ma ki lwongo ni disc ki beams omyero obed macol.” (Edwards 1984, *Freedom*, §IX: 77)

E. Pien Lubanga twero neno gin mo ki i "wang ma tidi" ki "wang ma lac" i kare acel, en twero moko gin mo ki miti mere ma ki kano (onyo "ma ki ngeyo") ma miti ne ma ki nyutu (onyo "ma ki ngeyo") gengo

Nwo 29:29 waco ni, “Lok me mun tye pa Rwot Lubanawa, ento gin ma yam oyabbe bedo mewa ki pa litinowa matwal, wek wagwok lok ducu ma tye i cik man.” Kadi bed ni dul mogo waco ni Lubanga “mito ni dano weng gu lare” (**1 Tem 2:4**; nen bene **Ejek 18:23**; **2 Pet 3:9**), dul mogo gimoko ni pe dano ducu gihinongo larre ento Lubanga yero jo mogo keken labongo bal mo (**Mat 11:27**; **Jon 1:12-13**; **6:37-39**, **44**, **65**; **10:25-29**; **Tic pa Lukwena 13:48**; **Ep 1:4-5**, **11**; **2:8-9**). I. Howard Marshall waco ni, "Lok ada ni Lubanga mito onyo mito ni dano weng omyero gu lare pe nyutu ni dano weng gubi gamo lok me kwena maber ki gubi lare. Omyero wa poko kin gin ma Lubanga mito ni otimme ki gin ma en tye ka timone, ki jami aryo ni weng ki twero waco ni obedo miti pa Lubanga.” (Marshall 1989: 56, emph. added) John Piper medo ni, "Moko miti pa Lubanga me laro dano weny, kun bene moko tam pa jo mogo ma pe ki rwom, nyutu ni tye 'miti aryo' i Lubanga, onyo yoo aryo me miiti. Man nyutu ni Lubanga omoko kit me kwo acel kun bene tye ki miti ki pwonyo ni kit me kwo ma pat omyero otimme i yoo ma pat pat ma Lubanga onyutu kwede miti ne. pi cencwari mapol. Pe obedo gin manyen ma ki yubu. Me labolle, lupwonye dini guloko i kom miti pa ngat ma loyo ki miti ma rwate, miti ma tiyo maber ki miti ma miyo twero, miti ma ki ngeyo, miti me cik ki miti me cik, miti me cik ki miti me cik.” (Piper 2000: 109)

Piper tito gin acel i kom lok man: “Lubanga tye ki kero me neno lobo ki wang wang aryo. En twero

nenno ki wang wang matino nyo ki wang wang ma lac. Ka Lubanga oneno gin mo marac nyo marac ma otimme ki wang wange matidi, en neno peko nyo bal pi gin ma tye i iye ci bedo ki akemo ki cwerwiny' (Ejek. 18:32). Ento ka Lubanga neno gin mo marac onyo marac ma otimme ki wange ma lac, en neno peko ni onyo bal ni ma lubu jami weng ma okelo ki jami weng ma aa ki iye. En neno ne i kin jami weng ma gikubbe ki adwogi ma gi yubu gin ma ki lwongo ni mosaic ma tero wa i kare ma labenaka. Gin ma ki yubu ni, ki jami ne weng (maber ki marac) en maro (Jab. 115:3)." (Piper 2000: 126)

Jonathan Edwards tito lok man ki medo lok ma pire tek ni, pien Lubanga twero neno gin acel ki i "wang ma tidi" ki "wang ma lac," en twero kwero ki miyo pwod i kom "bal calo gin marac" ma dano timo kadi bed ni en aye oketo yub man pi tyen lok maber ma en tye kwede. "Pe tye gin mo ma pe rwate i tam ni, ni Lubanga twero kwero gin mo kit ma tye kwede, ki tero calo gin marac, ento twero bedo miti ne me time, kun tamo adwogi ne weng. . . . Dano gibitimo bal calo bal, ki kit meno bene lucoc ki lutic ne: gi maro calo bal, ki pi yub ki yub marac. Lubanga pe bi timo bal calo bal, onyo pi gin mo marac; kadi bed ni obedo gin ma yomo cwinye me keto jami, ni, ka en oye, bal obi time, pi ber bedo madit ma en obi kelo. Htye atera me yubu jami wek gin marac otimme, pi gin maber ma pe rwate, pe obedo lok mo ma nyutu ni en pe dag gin marac, ma calo gin marac: ki ka tye kumeno, ki dong pe tye tyen lok mo ma oweko en pe twero gengo gin marac calo gin marac, ki miyo pwod i kome macalo gin marac." (Edwards 1984, *Freedom*, §IX: 78-79; nen bene Piper 2000: 107-31; Edwards 1986, *Remarks*, ch. 3: 525-43) Labol me lok man kwako kit ma Lubanga otiyo kwede ki Aciria me keto pwod i kom Irael pi balgi ento lacen oketo pwod i kom Aciria pi awakagi (**Ic 10:5-19**); kelo Babilon me jwero Irael ento lacen keto bal i kom Babilon pi bedo labongo Lubanga (**Kab 1:5-11**); ki moko ni ki turo Kricito ki neko en i kom yatariya ento lacen waco ni peko i kom ngat ma odoto en (**Mat 26:24; Mar 14:21; Luka 22:22**). Timothy Keller owaco ni, "Man obedo rwom ma lamal. Ki tung cing acel, gin marac ki tero calo gin ma pire tek. Ento tye gen ni i agiki ne, pe twero loyo." (Keller 2013: 141)

Gin me aryo ma pire tek ma twero bino tye ni cik pa Lubanga ma ki kano onyo ma pe ki nyutu ki bedo pa bal ki gin marac i lobo pe gi jemo i kom miti pa Lubanga ma ki nyutu ma mako kit ma omyero wa tim kwede. Pi meno, "miti aryo" pa Lubanga jemo i kom tam me adaa. Randy Alcorn waco ni, "Ka Lubanga ye ni apoka poka me rangi del kom, bedo opii, ki cato lutino i buto, ci pingo myero walweny i komgi? Man aye gin mumiyo: Baibul loko lok mapol i kom twero me loc pa Lubanga, ento kare ducu lwongo dano me timo gin mo, ki me lok pi ki konyo lucan ki lucan (nen, me labolle, Carolok 31:8-9)—apokapoka pa tim me neko dano obedo gin ma pe rwatte ki apokapoka me too." (Alcorn 2009: 263) I agiki ne, pi tyen lok maber ma en pe onyutu botwa Lubanga oye ki omoko ni bal ki gin marac obi bedo tye i lobo kany nio ka Kricito odwogo i lobo, ento i kare acel en onyutu botwa "gin maber" ki ngo ma en mito ki botwa: "*me timo gin ma atir, me maro kica, ki me wot ki mwolo ki Lubanga ni*" (**Mic 6:8**; nen bene, labole, **Nwo 10:12-13; Mat 5:38-48; 6:14-15; 18:21-35; 22:36-40; 25:31-46; Mar 9:41-42; Luka 6:27-38; 12:33; Ep 4:25-5:21; 1 Tem 6:17-19; Yak 1:27**).

IV. Tyen lok ma twero bedo tye mumiyo Lubanga oketo ni bal ki gin marac obed tye

A. Pien Lubanga aye gin maber loyo ma twero bedo tye, bal ki gin marac mitte wek kit ki kit pa Lubanga ducu onen maber

"Lubanga tye ma pat ataa. En aye ngat acel keken i polo ki lobo ma opore me woro." (Piper 2010: 51) En aye obedo acaki pa jami ducu ma pe ki roc: mar, ber, lok ada, lengo, kit ma atir, ngolo kop atir, kica, kica, ki mukene. Pi meno, deyo mere dit kato gin mo keken (nen, labole, **Ic 43:6-7; Kab 2:14; Jon 7:18; 14:13; Rom 11:36; 15:8-9; 9:22-23; 1 Kor 10:31; 1 Pet 4:11; Yabo 21:23**). "Peko me gin marac" kikome (kacel ki pwoy mapol) jenge i kom lok ma ki waco ni dano—ber bedo wa ki yom cwiny—tye gin ma pire tek; ni Lubanga ocweyo lobo me kelo kwo maber loyo pi dano. Tam meno pe tye kakare. Lubanga pe ocweyo lobo man pi ber bedowa mukwongo. Ma ka meno, Baibul waco ni "*ki en aye ocweyo jami ducu, ma tye i polo ki i lobo, ma nen ki ma pe nen, . . . jami weng ki cweyo pi en ki pi en*" (**Kol 1:16**). Me agiki ne, jami weng ma Lubanga oketo-medo ki bal ki gin marac- tye but yub madit, ma ki yubu ma peya ki cako lobo, me nyutu deyo pa Lubanga, deyo pa Kricito, ki deyo me kica pa Lubanga i Kricito (nen, labole, **Jab 24:1-10; 148:1-13; Jon 11:1-4; 13:31-32; 17:1-5, 22-24; Rom 5:12-21; 8:28-29; 9:19-23; 11:32-36; Ep 1:3-6; Pil 2:6-11; 2 Tem 1:8-9; Ibru 2:9-10; Yabo 13:8; 15:3**). Charles Hodge waco ni, "Ngec pa Lubanga en kwo ma labenaka. En tye pi ginacweya gin maber loyo. Dok dongo ngec meno, nyutu kit mabeco mapol pa Lubanga ma pe gik, en aye agiki ma malo loyo i kin ticce ducu. . . . Deyo pa Lubanga ma obedo agiki madit pa jami weng, pe omyero wa tam ni man aye lobo maber loyo pi kelo yomcwiny, onyo bene pi gwoko rwom me lengo madit loyo i kin cwec ma tye ki tam. Ki loko ne maber pi gin ma ki yubu pire, ma en aye, nyutu jami mapol ma pe ki roc pa Lubanga." (Hodge 1981: 435-36; see also Erlandson 1991: "Kit ma Baibul neno kwede" ["Lubanga oketo gin marac me nyutu bot cwec weny, ki bot dano, deyo mere i yoo ma onongo pe twere. Ma en aye ni, En oketo poto pa dano ki jami maraco

ma bino pi nyutu kit ma atir, ngolo kop atir, kica, ki kica ne maber kit ma twere kwede.”)]

Tyeng mapol miyo labol pa Lubanga ma oketo bal ki tim marac me nyutu kit ma en tye kwede:

- *Yecu ogamo ni, “Pe ni laco man obalo, nyo ni jo ma gunywale, ento wek tic pa Lubanga onen i kome.” (Jon 9:3)*
- *Yecu owaco ni, “Abino i lobo man pi ngolo kop, wek jo ma pe gineno gunen, ki jo ma neno gudok lutowang.” (Jon 9:39)*
- *Pien ginacoya waco bot Parao ni, “Atinji malo pi lok man wek anyut tekona i komi, wek nyija oywek i wi lobo ducu.” (Rom 9:17)*
- *Ka Lubanga, kadi bed ni tye ki miti me nyuto kinigane ki me miyo tekone ngeye, ci diyo cwinye i kom jami me akemo ma kiyubo pi balo kono? En otimo kit meno me nyutu lonyo me deyo mere i kom jami me kica, ma en oyubo con pi deyo. (Rom 9:22-23)*
- *En yam oyubowa con me bedo litino awobe ki anyira bote pi Yecu Kricito, ma lubbe ki gin ma en mito, me pako deyo me kicane. (Ep 1:5-6a)*
- *I En bene wan bene wanongo ginaleya, ma yam en oyubo con, kun lubo yub pa nat ma tiyo jami ducu kun lubo yub ma en oyubo, wek wan jo mukwoŋo keto genwa i kom Kricito wabed me pako deyo mere. (Ep 1:11-12)*
- *Ento ginacoya otweyo jami ducu i te loc pa bal, wek cikke ma giciko pi niye Yecu Kricito gimi bot jo ma ye. (Gal 3:22)*
- *Wutyeko winyo lok i kom kit ma Yubu ociro kwede can, dok bene wuneno adwogi me tic pa Rwot, ni, Rwot timo kica dok lakica. (Yak 5:11)*

I kare ma tye ka lok i kom tyeng pa jo Roma, Hodge owaco ni, “Pwod ma kimiyo bot lutim maraco pe obedo gin ma kitimo akaka, ma pe tye ki gin mo keken ento me weko gibedo ki can, ki yubo me nyuto cwercwiny pa Lubanga i kom bal, ki me nyuto kit ma en tye kwede kikome.” (Hodge 1886: 319)

Jonathan Edwards nyamo gin mumiyo bedo tye pa bal ki tim maraco mitte wek kit pa Lubanga ducu onen ka maleng: “Dong ber dok ber ni deyo ma pe gik myero oryeny, dok pi tyen lok acel-lu, myero deyo pa Lubanga oryeny muromo, ma te lokke ni, dul ducu me deyone myero oryeny wek deyo ducu obed ma opore [ma ryeny; ma ryeny], wek ngat ma tye ka nenone obed ki tam matir i kom Lubanga. Pe opore ni deyo acel myero onyute matek, ento mukene pe onyute matwal. . . . Pi tyen lok acel-lu pe tye kakare ni acel omyero ki nyute madwong, ki mukene ento manok twatwal. . . . Pi meno mitte, ni deyo pa Lubanga ma mako lworu, twero ne ki dit ma mako lworu, ngolo kop atir, ki bedo maleng, omyero onyut. Ento man onongo pe twero timme, ka onongo pe kimoko bal ki pwod. . . . Ka onongo pe tye atir ni Lubanga omyero omi cik ki owek ki pwod bal, onongo pe twero bedo ki nyutu pa Lubanga maleng i kwero bal, onyo i nyutu miti mo keken, i yub mere, me woro Lubanga ma peya en. Pe onongo bibedo ki nyutu kica pa Lubanga nyo ber bedo me ada, ka onongo pe tye bal mo ma myero kitim kica, pe tye can mo ma myero kilar ki iye.

. . . Ki kit ma mitte kwede ni gin marac obed tye, pien nyutu deyo pa Lubanga onongo pe twero bedo ma pe opore ki ma pe otum labongo en, kit meno bene gin marac mitte, me nongo yomcwiny ma malo loyo pa cwec, ki me cobo lok pa Lubanga, ma en ocweyo lobo pire; pien yomcwiny pa cwec tye i ngec pa Lubanga, ki winyo marre. Ki ka ngec i kome pe tye kakare, yom cwiny pa cwec omyero obed ma pe tye kakare.” (Edwards 1986, *Remarks*, ch. 3: 528; nen bene Piper 1998: “2.2 Pingo Lubanga oketo cik”; Erlandson 1991: “Kit ma Baibul neno kwede” [“Kit ma atir ki ngolo kop atir nyute maber ka pi gin maber keken aye ki miyo mot ento gin marac ki pwod. Kica ki kica nyute maber ka jo ma ginongo ni pe gupore. . . . Kica ki kica bene ki nyutu i yoo me aura i lobo ma potu pa dano okelo to me cwiny, ento pi goro manok. Ngat ma kome lit i yo me cwiny twero waco ni en tye ka konyo me dwoko kwone cen i yo me cwiny pa Lubanga. Dano ma otoo acel keken ma dong ki dwoko cen bot Lubanga aye bineno kit ma kica pa Lubanga tye kwede.”]; Edwards 1984, *The End*: 94-121; Hodge 1981: 435 [“Bal, pi meno, malube ki ginacoya, ki yee, wek ngolo kop atir pa Lubanga ongene i pwod ne, ki kica ne i weko bal ne. Ki wilobo, labongo ngec i kom jami eni, onongo obi bedo calo lobo labongo dero pa ceng.”]; Piper 2003: 17-50; Piper 2010: 39-54)

Omyero bene wi opo ni lok ma mako kwo-ma medo ki tic pa bal ki gin marac, deno can ki too-gitye ka time i rwom ma malo ma loyo gin ma watwero neno onyo tamo. deyo pa Lubanga ki kit ma en tye kwede pe ki nyutu bot dano ma i lobo keken ento i wilobo weny, medo ki jo ma ki laro gi i polo ki lumalaika (nen **2 Luker 6:15-17; Jab 19:1; Mat 18:10; Luka 2:13-14; 15:7, 10; 1 Kor 4:9; Ep 3:8-10; Kol 2:15; 1 Tem 3:16; 1 Pet 1:12; Ibru 12:1; Yabo 1:1; 15:3-4; 17:1; 21:9**). Ki, kit ma kiloko kwede con, jami eni weng tye ki adwogi ma labenaka, ento pi kare manok keken.

Me agiki ne, waloko i kom kit ma pire tek kwede me bedo dano ki kwanyo bal ma Kricito otimo i kom yatariya. Kit ma lok man pire tek kwede ki nyamo i cik manyen ducu:

- *Jo ma yam en ongeyogi con, en bene omokogi con ni myero gudok calo Wode, wek en obed latin kayo i*

kin utmego mapol. (Rom 8:29)

- *Alego ni way cwinylwu obed lej, wek wuje gin ma gen ma en olwojowa kwede, ki kit lonyo me deyo ma en omiyo ki bot jo pa Lubanga, ki kit ma tek madwoj ma pe gik ma en tye kwede i kom wan jo muye. Jami magi tye ma lubbe ki tic pa teko me tekone ma en okelo i Kricito, i kare ma en ocero en ki i kin jo muto, oketo en i kabedo me tung acuc i polo, ma loyo loc ducu ki twero ki twero ki loc ducu, ki nying ducu ma gilwongo, pe i kare man keken ento bene i lobo ma bibino. Dok oketo jami ducu piny i te tyene, ka okete me bedo lawi jami ducu, bot jo muye en, ma en aye kome, en ma opojo jami ducu i jami ducu. (Ep 1:18-23)*
- *Pien en onen calo dano, en omwolle kene kun bedo lawiny nio wa i to, kadi wa to i kom yatariya. Pi tyen lok man bene, Lubanga otije malo twatwal, ci omiye nying ma malo makato nying ducu, wek i nying Yecu CONGO WENG OBIGURE, pa jo ma tye i polo ki i lobo ki i te lobo, dok ni leb ducu bituco ni Yecu Kricito aye Rwot, pi miyo deyo bot Lubanga Won. (Pil 2:8-11)*
- *En bene wic me kom, ma en aye lwak muye Kricito; ki en aye acaki, latin mukwongo ma oa ki i kin jo muto, wek en kikome obin obed mukwongo i jami weng. (Kol 1:18)*

W. Gary Crampton nyutu gin ma twero bedo ni ki tamo manok i kom lok man, "Tye atir ni potu pa dano onongo myero otimme ka Lubanga onongo mito nongo deyo i agiki kun wok ki i keto deyo i kom Wode. Man aye ni, yub pa Lubanga me potu piny, ki en okelo ne, tye gin ma mitte. En omoko ne pi deyo mere kene. . . . Ka onongo Adam okato ki i kare me temo ne i potu. . . en onongo ki bi mokone ki bot Lubanga i kit ma atir. . . . kit ma atir pa Adam, kono, onongo ki bi kwano i kom likwayone ducu (ma en aye, dano ducu). Dok dano ducu onongo gibineno en ki pwoc, ento pe Kricito, macalo Lalar. Pi naka, Lubanga obi poko deyo ne ki cwec ne: Adam. Ki lok ada, bedo lawiny pa Adam onongo biwoko en ocako woro cal apaya. Pi meno, yoo mukene ni obi bedo gin ma pe twere. Lobo kikome keken, ma iye potu pa dano otimme iye, aye twero time ki rwate ki deyo pa Lubanga keken. Ka onongo Adam owinyo, Yecu Kricito onongo kono kikwero ticce macalo 'latin kayo i kin utmegine mapol' ki dok Rwot me kanicane. Ki Won pe obi nongo deyo pi ticce kun wok ki bot Wode." (Crampton 1999: 5-6)

B. Lubanga pe twero kwanyo gin marac labongo kwanyo dano ki lobo kit ma wangeyo kwede

John Feinberg waco ni, i ber bedone ki ryekone Lubanga oyero me cweyo lobo ma dano aye bedo iye. Tye kit mapol ma nyutu ngo ma bedo dano nyutu. Kit magi miyo dano bedo pat ki dano ma loyo dano onyo dano ma pe gi tek. Kadi bed ni gi pat pat ki ngat acel acel, dano tye ki kero me tam, kit ma gi winyo kwede, miti, miti, yub (ma ki yubu ki miti gi), ki kero me ngwec ki kom. Medo i kom meno, Lubanga "oyubo ni myero wati ki kero magi me kwo ki tic i lobo ma rwatte ki dano ma gitye calo wan-ni. Pi meno, en ocweyo lobowa ma lubo cik me lobo [nen, labol, **Yubu 38:25-27; Mat 5:45**]. . . . Me agiki ne, Lubanga oyubu me yubu jami ma tye ki agiki i yoo me nen ki kit mabeco (kit ma mako kit mabeco, agiki wa pe miito ni watim gin marac, ento ni pe wa tye ki rwom me kwo ma lamal pa Lubanga). I agiki ne, Lubanga onongo tye ki yub me cweyo dano ma pe ki keto deyo i komgi, pe dano ma pe ki worogi nyo dano ma pe ki worogi nyo kadi wa lubanga." (Feinberg 2001: 788)

Lubanga pe twero timo jami ma pe rwate (labole, yubu dul ma rwate onyo yubu got ma pek tutwal ma en pe twero tingo). Pi meno, Lubanga pe twero kwanyo tim maraco pien "ka Lubanga otimo gin ma mitte me kwanyo tim maraco ki i lobowa, en onongo twero jemo i kom yubbe me cweyo dano ki lobo kit ma en tye kwede; weko wabedo ki ur ka en tye ki kit acel nyo mapol ma kimiyo bote; ki/nyo timo gin mo ma pe wageno nyo wamito ni en otim, pien onongo dong tye marac mapol makato." (Ibid.: 789) Feinberg ki dong tito yoo mapol ki ma pe gik ma Lubanga obi bedo kwede me gengo tam pa dano, kit ma gi winyo kwede, miti gi, miti gi onyo jami ma gi miito, yub gi, ki kit ma gi tiimo kwede, ki/onyo balo tic pa cik me cwec, me gengo bal ki gin marac me time (Ibid.: 789-95). Ki adaa, me kelo ngat acel keken i rwom me yero me timo gin maber kare ducu ki labongo dic mo romo miito ni ki lok kwo pa dano mapol (Ibid.: 790). Ki lok macek, onongo dong pe bibedo ki lobo kit ma wangeyo kwede nyo dano kit ma wangeyogi kwede. Medo i kom meno, "Ka onongo pe tye yub mo ma ocung matek, ma kitwero byeko, tam ki tic onongo bibedo tek adada dok twero bedo ni kikwanyo woko. Medo i kom meno, Lubanga mito ni dano acel acel gubed ka ribbe ki luwotgi, ento yub me kwo ma kit meno mito yub ma tye i lobo calo kwo ma pe kelo apokapoka i kin dano." (Feinberg 1994: 265) Peter van Inwagen owaco ni, pi Lubanga me timo tango onyo timo gin mo keken me gengo jami maraco ma mako kwo pa dano onyo kit mabeco romo kelo lobo ma tye ki jami mapol ma pe rwate. "Ki, me adaa, pe tye apoka kin lobo ma tye ki jami mapol ma pe rwate ki lobo ma pe tye atir. . . . Pi meno, pe tye wel dano ma romo deno can ma Lubanga twero ye labongo balo ber pa lobo ma pe tye ki jami mapol ma pe opore. (van Inwagen 1996: 173n.11) Dok, me jemo onyo loko cik me lobo ki kit ma jami tiime kwede obi mito lobo ma pat ki jami makwo ma pat ki dano me bedo i lobo meno.

Feinberg gi tyeko ni, "Lubanga otimo gin mo marac i cweyo dano? Pe kumeno ka wa tamo i kom rwom

ma dano tye kwede ki rwom ma Lubanga keto i komwa. Macalo lok ada, wa twero waco ni tim marac obino macalo adwogi me lobo ma dano opong iye. Kadi bed kumeno, en tye i kin lobo maber ma Lubanga onongo twero cweyo. Lubanga obedo Lubanga maber. Lobo wa ki dano nyutu ber ne. (Ibid.: 795) Lok ma tye kany pe ni Lubanga tiyo ki gin marac pi ber (ma calo i **Rom 8:28**) ento ni bedo pa dano i lobo ma kit man tye "gin ma pire tek," ma en aye, gin maber ma tye i kome kene, ento pe gin maber ma aa ki i gin marac ma onongo tye con. Dano obedo gin maber ma omyero obed kwede kede bal ki jami maraco ma wa kelo.

C. Jami maraco weng ma Lubanga oye ki oketo i agiki ne tiyo ki kelo ber pa cwec kikome

Paulo owaco ni, "*Wañeyo ni Lubanja miyo jami ducu tiyo kacel pi ber bedo pa jo ma maro Lubanja, jo ma en olwongogi kun lubo yubbe*" (**Rom 8:28**). Gin acel ma oweko Lubanga oketo gin marac aye ni i kare mukene tim marac kelo ber madit bot dano acel acel—kadi bed ni jo ma gitye ka deno can nyo jo mukene—i kare man. Feinberg otito ni, "I yo mo keken, Lubanga twero mito cobo jami mapol, ma ka cobo gin acel keken. Dok pe i kwo pa ngat ma tye ka deno can-ni keken. I miyo kare me peko, Lubanga twero bedo ki yub me cobo gin mo i kwo pa ngat ma tye ka deno can, gin mo i kwo pa jo ma ngeyo ngat ma tye ka deno can, ki gin mo ma kwako teko pa lumalaika ki jogi." (Feinberg 1994: 339-40) Tye labol mapol ata ma nyutu lok man. Kan tye labol manok:

- "Nyuto dul kom obedo gin marac; ento ka mitte me laro kwo, ci ber. Lweny obedo gin marac ma kelo lworo, ento lobo tye ki banya i kom lweny pi gwoko bedo agonya pa dano ki dini, ma wel ne nok. . . . Pi menno, ka bal obedo gin ma mite me kelo gin maber loyo, en weko bedo gin marac, i kom lok, ki en rwate ki kica pa Lubanga me ye ni otimme." (Hodge 1981: 432-33)
- Omegine gucato Yucepu macalo opii ento lacer owaccigi, "*onojo yam wumito timo gin marac i koma, ento Lubanja oyubo pi ber pi kelo gin ma tye ka timme i kare-ni, wek jo mapol gubed kwo*" (**Acak 50:20**).
- I Baibul, Lubanga tiyo ki tim maraco me temo luticce (**Yubu; 1 Pet 1:7; Jas 1:3**); me pwonyo gi (**1 Kor 11:31-32; Ibru 12:4-11**); me gwoko kwogi (**Acak 50:20**); me pwonyo gi me diyo cwiny ki diyo cwiny, dongo kit, ki keto gen i cwiny gi (**Rom 5:3-5; Yak 1:2-4**); me loko tamgi i kom gin ma pire tek loyo (**Jabuli 37**); me jingo niyegi i kom Kricito (**Pil 3:7-11**); wek gubed ki kero me kweyo cwiny jo mukene (**2 Kor 1:3-7**); wek gumi caden matek i kom lok ada (**Tic p Lukwena 7**); me miyo botgi yomcwiny madit ka deno can olokke woko ki deyo (**1 Pet 4:13**); me ngolo kop i kom jo maraco i tekwaro (**Nwo 28:15-68**) ki i kwo ma tye ka bino (**Mat 25:41-46**); me kelo mot bot jo muye ma ki uno gi (**Mat 5:10-12**); ki me nyutu tic pa Lubanga (**Nia 9:16; Jon 9:3; Rom 9:17**).
- Medo i kom menno, "Lubanga kwero tim gero me agikki [ma en aye, ngolo kop] nio ka kare ducu me ngut ki timo kica okato. Dok man kelo cwerwiny, deno can, ki bene to bot jo ma balgi pe ma myero gukur. Bot lucaden ma gikok ni, 'Rwot Lubanga, pi kare ma rom mene?' Lubanga ogamo ni: 'Odong kare manok ... nio ka wel lutic luwotwu ki omegigi ki lumegigi guromo, ma gibinekogi kit ma wuneko kwede wun kikomwu!' (Yabo. 6:10-11). . . . Ki kica pa Lubanga tye ma nen calo mwaka alip aryo kulu ma guto pi niyee – ki bene Crusades ki Holocaust! – pe romo me tyeko ne. Adwogi me kica pa Lubanga ma pe nen i kwero ngolo kop, ada, obedo peko me tim maraco. Pingo Lubanga kuro nongo dano tye ka balo ki neko dano mukene? Nga ma onongo twero tamo ni en timo menno pi mar? Ento Lubanga ogamo ni: 'Pe myero kica omako Nineve, gang madit menno, ma tye iye dano makato alip miya acel ki pyeraryo ma pe gingeyo cinggi ma lacuc ki ma lacam, kacel ki dyangi mapol-li?' (Jon. 4:11)" (Work 2000: 107; nene bene **Rom 2:4; 1 Tem 2:4; 2 Pet 3:9; Yabo 2:21**)
- Timothy Keller tito dul angwen ma nyuto kit ma Lubanga tiyo kwede ki deno can: "Mukwongo, deno can loko kit ma waneno kwede komwa, weko wabedo mwol dok kwanyo tam ma pe tye atir i komwa kenwa kacel ki awaka.. Deno can bene weko wabedo ka ngine kekenwa kun waneno gorowa, pien kelo jami maraco ma tye i kinwa, me aryo biloko watwa maber adada. jami ma tye i kwowa wabineno ni jami mogo dong odoko tek twatwal botwa. . . . Me adek, dok ma pire tek loyo ducu, deno can twero jingo watwa ki Lubanga kit ma gin mo keken pe twero [nen **2 Kor 4:7-18**]. Lok pa C. S.Lewis ma ki ngeyo ni tye ada, ni i kare me lonyo Lubanga loko lok botwa ento i kare me peko en koko botwa. . . . Me agiki ne, deno can tye gin ma mite ka wamito bedo gin ma konyo dano mukene, twatwale ka gi kato ki i atematema gi. Peko weko wabedo ki cwiny me kica makato kit ma onongo wabibedo kwede ka onongo pe [nen **2 Kor 1:3-5**]." (Keller 2013: 190-92)
- John Feinberg loko i kom jami apar ma Lubanga twero bedo ka cobone kun wok ki i deno can: "Mukwongo, Lubanga twero weko can bedo tye pi agikki acel kit ma kicoyo kwede i Jon 9:1-3. I kare menno, can *omiyo kare bot Lubanga me nyutu tekone*. . . . Me aryo, Lubanga twero tic ki peko me *kwanyo tyen lok me awaka*. . . . [Me adek,] Lubanga oye ni peko pa Yubu owok ki i *nyuto niye me ada nyo me ada bot Catan*. . . . Me angwen, i kare mukene Lubanga tiyo ki peko calo kare me *nyutu bot jo ma ye ki jo ma pe*

giye lok ma mako kom pa Kricito. . . [Me abic,] Ginacoya pwonyo yoo mapol ma can pa dano ma kit gi atir kelo bedo maleng bot gi. . . [Me abicel,] i kare mogo Lubanga ye ni peko odonyo i kwo pa dano ma kit gi atir pien tic pa lutela ma twere i kare me deno can. . . [Me abiro,] Lubanga bene tiyo ki peko me Yub wa pi atema tema mukene. . . Tic me aboro ma ki tiyo kwede me deno can i kwo pa dano ma kit gi atir tye me yubgi pi ngolo kop i kom ticgi wek gunong mot [nen 1 Pet 1:7]. . . Me abongwen, Lubanga twero tic ki peko pa jo ma kitgi atir calo tyen lok me medo rwom gi [nen 2 Kor 4:17]. . . Me agiki ne, Lubanga twero tic ki peko ma calo tere ni tero ngat ma ye me bedo kacel kwede.” (Feinberg 1994: 340-46)

- Richard Swinburne waco ni, "Pi tic me tek cwiny, kica, ki jami mukene, me bedo tic ma dano twero timo, omyero obed ki jami maraco mapol. Jami maraco miyo kare bot dano me timo jami ma nyutu ni dano tye maber loyo. Lobo ma pe ki jami maraco obi bedo lobo ma dano pe twero nyutu kica, pe ki kica, pe me jalle ken. Ki dano ma pe ki kare me nyutu gi ki kwanyo kare me nyutu gi kengi. i rwom gi maber loyo." (Swinburne 1979: 214-15)
- John Hick oporo lobo ki "kabedo me yubu kwo." En owaco ni, "Ka ce yub pa Lubanga me cweyo lobo tye me 'kelo litino awobe mapol i deyo' [Ibru 2:10], yub meno obi moko kit lobo ma en ocweyo. . . Ki lok adaa wa yenyoyomcwiny pi lutino wa; ento pe wamito ni gin gubed ki yomcwiny ma pe ki rubu i kom dongo gi i kit mabeco ma calo bedo maber, bedo labongo paro piri keni, kica, tek cwiny, yom cwiny, woro pi lok ada, ki dong twero bedo ki mar. Pe wa timo gin mo ki tam ni yomcwiny aye agiki me kwo. . . Ma ka meno, lobo man myero obed kabedo me cwiny." (Hick 1977:253, 256, 258, 259) En dong oloko lok pa laco wer John Keats ma ocoyo lok ni "vale of soul-making" ki owaco ni, "In pe ineno kit ma lobo ma tye ki arem ki peko pire tek kwede me pwonyo ryeko ki miyo doko cwiny?" (Ibid.: 259n.1)
- Jo mukene gikwero Lubanga macalo adwogi me can ki deno can. Ento, "Kit ma dano mapol ginongo kwede Lubanga ki i can ki deno can. Gi nongo ni peko tero gi bot Lubanga ma ka rwenyo gi. Kare me ayelayela weko gi aa ki i nino gi ma opong ki jami me cwiny me yenyoyomcwiny ma Lubanga mito. . . . I col piny wa tye ki tam ma pe tye i kare maber, wan watwero yero me tic pi Lubanga pien en aye tye ka tic pi Lubanga." (Keller 2013: 5, 248) Elie Wiesel, en kekene ngat ma obwot ki i kare me neko dano pa Nazi, omako kit ma dano twero gamo kwede peko ma kit meno: "'Ki Auschwitz? Itamo ngo i kom Auschwitz?' .. Gregor obedo ki akemo ni: 'I nge gin mutimme i komwa-ni, itwero ye nining ni Lubanga tye?' Ki bwonyo me niang i doge, Rebbe ogamo ni, 'Itwero pe ye i kom Lubanga nining inge gin ma otimme?'" (Wiesel 1966: 192)

Ber madit ma Lubanga tye ka tic kwede kadi wa i gin marac tye ka cako kombedi ki tiyo i kom ngat acel acel. Pi meno, Lubanga tye kwedwa i deno can wa kombedi (nen, labol, **Nwo 31:6, 8; Jab 22:24; 23:4; 34:18; 94:14; Ic 41:10, 17; 43:2; 53:4; 63:9; Jon 14:16-20; Rom 8:35-39; 2 Kor 1:3-7; 4:8-10; 12:7-10; Pil 4:12-13; Ibru 13:5; 1 Pet 4:12-19**). En ngeyo ngo ma wa tye ka kato ki iye ki miyo wa twero me cung matek ki bene bedo maber ki i deno can wa (nen, labol, **Jab 119:71; Mat 5:10-12; Tic pa Lukwena 5:40-42; 1 Kor 10:13; 2 Kor 1:3-4; 4:16-17; Pil 3:10; 4:6-7; Yak 1:2-4; 1 Pet 1:6-7; 2:19-21; 5:10**). Kricito nyutu ni en tye ki jone ma oweko en winyo ni deno can wa tye calo mege (**Tic pa Lukwena 9:4-5**). Ki lok ada, Lubanga kwanyo cwercwinywa ki kokowa ci loko doko yomcwiny (**Jab 30:11; Jer 31:13; Jon 16:20**). Ento dongo ki loko kwo ki i mac me can pe obedo gin ma time kene. "Myero wange, wa jenge i kome, wa lok kwede, ki waye en i kom Lubanga ma nongo watye i mac. Lubanga kikome owaco i Icaya 43 ni en obi bedo kwedwa, kun woto kacel kwedwa i mac. Ngeye en kikome ma nongo watye i can en aye yoo me doko tek ma ka bedo goro i iye." (Keller 2013: 229)

Baibul pe ociko ni bal ki gin marac mo keken bikelo adwogi maber nyo "agikki me yomcwiny" i kwo man. Timothy Keller owaco ni, "Mapat ki jo ma giye i kom karma, Lukricitayo giye ni deno can pol kare pe tye atir dok pe opore. Kwo pe tye atir. Dano ma gikwo maber pol kare pe gikwo maber. . . Deno can pol kare bedo ma pe ki ngeyo ki kelo lworu, ki bino i kom dano ma nen calo pe gutimo gin mo ma twero kelo ne." (Ibid.: 29, 94) Peko ma tye i neno kwo man keken pi ber bedo, ngolo kop atir, ki mot ma wamito aye ni nenowa tye ma nok tutwal —pien kwowa pe gik ka wato. Ma ka meno, Baibul ociko botwa kom manyen, ma kicero ma bibedo i lobo manyen, ma kigonyo, ma ducu kimoko pi cer pa Kricito (**1 Kor 15:20-26, 50-58**). "Man aye anyim wa, ki meno nyutu ni. . . kit wa obi bedo maber, obi nen maber, ki obi bedo maber inge to. Ki pi meno anyim wa me agiki tye me mar ma pe ki bal mo kiken—mar ki Lubanga ki jo mukene." (Ibid.: 42-43) I ngeye ki pi naka wabineno ni gin marac onongo pe obedo gin ma gengowa me bedo ki yomcwiny ma pe tum, "ento onongo bimiyo kwo bedo maber, gin marac onongo bicobo gin ma opokke woko ki gin ma onongo en mito." (Ibid.: 117) Me aura, jami eni weng obino pi bal madit loyo ma kitimo: turo ki guro ngat acel keken ma pe ki roc, maleng, ma pe ki bal ma okwo—Yecu Kricito; ento obedo pi miyo en bot bal ki gin marac ni keken ma oweko Kricito otwero tingo balwa ki pwod pi bal ma wamito me balo teko pa bal ki gin marac, me dwoko dano bot Lubanga, ki loko kwo wa.

Peko ducu me lobo man pe kitwero porone ki deyo madit, ma pe tum ma Lubanga bikelo i agikkine (**Rom 8:18-21; 2 Kor 4:16-18; Yabo 21:1-4**). “Ka wakwo ki kuc i lobo manyen, ma yom cwiny obi pong i yamo ma wa yweyo, wa bi neno anged i lobo man ki wa bi moko pe ki niyee ento ki neno ni jami maraco ki deno can weng onongo ber-ki ni bino pa Kricito ki larowa oweko lobo ni odoko maber matwal” (Alcorn 2009: 195; nen bene Willard 2002: n.p.). Ki adaa, pi jo ma ki laro gi, kwo ma labenaka ki dong ma pe gik me polo manyen ki lobo manyen pe obi miyo “tam manyen i kom kit me kwo i kom” keken ento obi “dwoko piny arem cwiny pa ngat moni i lobo—kadi bed ni onongo nen calo dit i kare me kwo pa kom” (Ferraiolo 2005: “Time Heals All Wounds”). I agiki ne, ngolo kop pa Lubanga, kica, kica, ki kit ma atir obi nen bot dano weny; pe tye njat mo ma bidote pi timo gin marac. Twara, “*ROK DUCU GIBIBINO KA WORO IN, PIEN TICCI MA ATIR DONG ONEN WOKO*” (**Yabo 15:4**).

Wa cako dul man ki **Rom 8:28**, ki tyeng ni tye ki lok ma pire tek ma omyero wa ket i wiwa. Lok meno tye ni “kacel.” **Rom 8:28** tye ka waco ni “jami weng, kadi wa maraco, Lubanga obi loyo gi woko i yoo ma gin marac ma ki yubu ni, i agiki ne, obi cobo gin ma pat ki yub ne—gin maber ki deyo ma loyo ma kono onongo obi time. Lubanga keken aye tye ki neno ma labinaka ma en twero neno jami weng kacel pi ber bedo wa deyo ne—ento lacer wa bi bedo i kabedo meno ki wa bi neno ne bene.” (Keller 2013: 301-302)

V. Twero pa Lubanga, tic pa dano, ki bedo tye pa bal ki gin marac: agiki

Dano gi kelo lapeny ma pire tek i kom gin marac, tutwale ka gin marac ma pe gu kelo otiime i kom gi onyo i kom jo ma gi maro ki lurem gi.⁴⁷ Lubanga tye ki tyen lok maber ki ma oromo pi jami weng ma en omoko ki oye—medo ki bal ki jami maraco—ento en pe onyutu tyen lok eni weng botwa ki pol kare pe nyutu pingo gin marac mo otimme. **Nwo 29:29** ki deno can pa Yubu nyuto man. Feinberg owaco ni, “Ki i neno wa, twero nen calo pe tye wat mo i kin jami maraco ki gin mo ma pire tek, ento meno pe nyutu ni pe tye. Kit macalo latin ma wonne pe oye ni en obed pi [a] pati pe tye ki nged ma oromo me moko ka ce kwero pa wonne nyuto ni wonne pe maro en, kit meno wan bene pe watye i rwom me nged ma oromo me moko ka ce tye gin marac mapol tutwal. . . . Ma lubbe ki latin ma mito bedo ka nino pi pati, pe watwero tamo ni kare ducu ma wonne okwero, en timo meno pi tyen lok acel-li. I kare mo en romo kwero pien latin tye ki two buru, i kare mukene welo mo romo kwero pien latin ni tye kunu, ki i kare mukene en twero kwero pien odiko ma lubo jo me ot myero gucit ka mo ki en mito ni wode onong nino maber. I yoo acel-lu . . . pe myero watam pi jami maraco aryo ma rom aroma ni yub pa Lubanga me wekogi rom. Gitwero tic pi yub ma pat pat.” (Feinberg 1994: 308-309)

Kadi bed ni dano gitye ki par pi bedo ki bal ki tim marac i lobo, Lubanga bene tye ki par. Tye gin mo ma pi adaa i kom “peko me gin marac.” R. Maurice Boyd owaco ni, “Tye i teko wa me kwanyo peko mapol ma wa koko iye, ento wa yero pe me. Pe Lubanga ma pe timo gin mo, ento wan kikomwa. Lubanga oketo i cingwa yoo me juku jami maraco mapol ma wa kwero. Ento pi kit marac ma wa tye kwede, pol kare pe wabedo ki miti me miyo cawawa, nyo tamwa, nyo tekowa, nyo centewa me konyo peko pa jo mukene. Yot me kok i kom Lubanga pi peko me lobo ma loyo bedo gin tic me berre.” (Boyd 1999: 107) Ki tungcel, Lubanga bingolo kop atir i kom lutim bal ki tim maraco ma, i ada, dong gucung pi bal ma gitye i te ngolo kop pa Lubanga (**Acak 18:25; Wel 14:18; Jab 7:8-16; Jon 3:18; 16:11; Tic pa Lukwena 10:42; Rom 2:12-16**). Lok ducu bibedo ma opore, ci ngolo kop atir ki kit ma atir bibedo tye. Kit ma Timothy Keller owaco kwede con ni, ngeyo ni ngolo kop atir pa Lubanga biloyo “miyo wakwo ki gen ki kica. Ka wajolo, wanongo gen ki miti me tic pi ngolo kop atir. Pien kadi bed ni watye ki mot manok i kare—ni, wangeyo ni ngolo kop atir bimoko, ma opong dok ma pe ki roc mo. kica, me timo kica, ki me kwero culo kwor ki tim gero.” (Keller 2013: 116)

Ento Lubanga otimo jami mapol makato miyo gen botwa ni en bingolo kop i kom dano pi bal, bal, ki tim maraco ma gutimo: Lubanga kikome obino i lobo i kom Yecu Kricito dok onongo tye i te bal ki tim maraco; en otingo balwa dok oculo pi balwa wek jo ducu ma giloko bote gunong kwo ma ka to ma pe tum i kare me ngolo kop. I kom jami eni weng, laco buk pa Lukricitayo me Russia ma nyinge Fyodor Dostoevsky omoko ni, “Ageno calo latin ni deno can obi cang ki dong ki yubu ne. Ageno ni jami ma kelo lewic ma dano pe rwate kwede gubi rweny woko calo gin ma pe rwate, ma calo gin ma ki yubu ma pe ki teko ki ma nok pa dano. Ageno ni i agiki me lobo, i kare me kuc ma labinaka, gin mo ma pire tek obi time ma obi romo pi cwiny dano weny, pi kweyo cwiny dano weny, pi kwanyo bal pa dano weny, pi remo ducu ma ki oo. Ageno ni pe obi bedo yot me timo kica keken ento me miyo tyen lok me jami weng ma otimme.” (Dostoevsky 1957: 217)

⁴⁷ Feinberg waco ni, “pe tye gin mo ma calo peko me gin marac. Ka ber loyo, lok ni 'peko me gin marac' cung pi jami mapol ma pat pat ma rwate ki yub me dini.” (Feinberg 1994: 14) Peko ma wa wok kwede ka jami marac otimme i komwa, jo ma wamaro gi, ki lurem wa, en aye gin ma Feinberg olwongo ni “peko me dini me tim marac.”

JANG BUK ME 2—LABOL ME BAIBUL I KOM PWONY ME NGEC

Labol ma lubo ni ma ki coyo i Baibul nyutu kit ma Lubanga ki jami ma kelo peko gi tye i kin jami acel, medo ki jami ma mako bal ki gin marac:

JAMI MA OTIME	KI KETO I KOM LUBANGA	KI KETO I KOM MA KELO
Cwec pa lee	Acak 1:25	Acak 1:24
Abram oloyo luker angwen	Acak 14:20	Acak 14:14-16
Sarah onywalo latin ki nywalo Icaka	Acak 21:1	Acak 21:2, 5
Omegi Yucepu gitye ka cato en macalo opii	Acak 45:7-8; 50:20	Acak 37:25-28; 45:4-5
Yucepu tye ka cito i Ejipt	Jab 105:17	Acak 37:28
Yucepu tye ka lonyo i kare ma en tye opii	Acak 39:3, 23	Acak 39:3, 23
Dwogo cente bot omegi Yucepu	Acak 42:27-28	Acak 42:25
Aa pa Israel ki i Ejipt	Nia 3:7-8	Nia 3:10; Nwo 6:18-19
Kit ma cwiny Parao odoko tek kwede	Nia 4:21; 7:3; 9:12; 10:1, 20, 27	Nia 7:14, 22-23; 8:15; 9:34
Wod twon me jabu ki woro pa jo Israel	Nia 32:1-8; Tic pa Lukwena 7:39-41	Tic pa Lukwena 7:42
Lonyo pa Israel ki lonyo gi	Levi 20:8	Levi 20:7-8
Loyo pa Sihon	Nwo 2:30-31, 33, 36	Nwo 2:32-36
Loyo Bacan	Nwo 3:2-3	Nwo 3:1, 3-6
Kero pa dano me nongo lonyo	Nwo 8:18	Nwo 8:18
Loc pa Yoshua	Nwo 3:21-22	Nwo 3:28
Loyo lobo ma kiciko pire bot Israel	Nia 23:23, 29-30; Nwo 4:37-38; 7:1-2, 22-24; 9:3a	Nia 23:24, 31; Nwo 7:2, 24; 9:3b
Loyo Jeriko	Yoc 6:2	Yoc 6:3-5
Loyo Ai	Yoc 8:1	Yoc 8:2-22
Loyo Makedah	Yoc 10:19b	Yoc 10:19a, 20-21
Loyo luker mukene	Yoc 11:8a	Yoc 11:8b-9
Kit ma Gideon oloyo kwede jo Midian	Lungol 7:7, 9, 14-15	Lungol 7:16-22
Nyom pa Samson ki dako mo me Piliciti	Lungol 14:4	Lungol 14:1-3
Samson oneko jo Piliciti 1000	Lungol 15:18	Lungol 15:14-16
Kit ma Icreal oloyo kwede Benjamin	Lungol 20:28	Lungol 20:29-48
Awobe pa Eli pe guwinyo lokke	1 Cam 2:25	1 Cam 2:22-25
Caulo oloyo jo Amalek	1 Cam 15:2	1 Cam 15:3-6
Abigail tye ka lega pi Nabal	1 Cam 25:32	1 Cam 25:14-31
Tam pa Kucal ki jolo	2 Cam 17:14	2 Cam 17:5-14
Daudi oloyo lukworre	2 Cam 22:18-20, 40-42, 48-49	2 Cam 22:38-39, 43
Daudi otimo bal pi kwano wel dano	2 Cam 24:1	2 Cam 24:10, 17; 1 Tekwaro 21:1-4
Too pa Joab	1 Luker 2:32-33	1 Luker 2:31, 34
Pokke pa Israel ki Juda	1 Luker 12:22-24	1 Luker 12:16-20
Akab ocito i Iweny ki oloyo jo Aram	1 Luker 20:13, 28	1 Luker 20:14-21, 29-30
Akab ocito i Iweny ki ki neko en	1 Luker 22:19-23	1 Luker 22:29-37
Dwogo pa Rabcake i lobo ne ki too ne	2 Luker 19:6-7	2 Luker 19:7
Dwoko kero pa Kejekia	2 Luker 20:5-6	2 Luker 20:7
Too pa Caulo	1 Tekwaro 10:14	1 Tekwaro 10:4
Lweny pa Juda pa jo Piliciti ki jo Arab	2 Tekwaro 21:12-16a	2 Tekwaro 21:16b-17
Loyo pa Juda & too pa Amajia	2 Tekwaro 25:14-16	2 Tekwaro 25:17-28
Yub me ot lega pi woro ma ki dwoko cen	2 Tekwaro 29:36	2 Tekwaro 29:5-35
Loyo pa Juda ki too pa Yocia	2 Tekwaro 35:20-21	2 Luker 23:29; 2 Tekwaro 35:22-24
Lubanga loko kun tiyo ki lunebine	2 Tekwaro 15-16	2 Tekwaro 15-16
Jwero Juda ki Babilon	2 Tekwaro 36:15-17; Jer 21:8-10; Ezek 5:7-11, 13	2 Kgs 25:8-21; 2 Tekwaro 36:17-19; Jer 21:8-10; Ejek 5:12
Cik ni Lujudaya myero gudok cen i Jerucalem ka gero ot pa Lubanga odoco	Jer 16:15; 29:10-14; 2 Tekwaro 36:22; Ejira 1:1; 6:14	2 Tekwaro 36:22-23; Ejira 1:1; 6:14
Ejira omiyo kica	Ejira 7:6, 9-10, 27-28	Ejira 7:6, 9-10, 27-28
Nekemia omiyo kica	Nek 2:8	Nek 2:7-9
Yub pa lumone pa Lujudaya pe oballe woko	Nek 4:15	Nek 4:11-14

Gero cel me Jerucalem odoco Atematema ma Yubu okato ki iye Cwec pa dano Loyo lumone pa Daudi Dongo pa jami apita Gero ot onyo yub mo keken Gwoko boma Yub pa dano, lok, ki tic gi Tam pa dano Lweny pa Aciria i kom Juda Turo Irael Turo Babilon Turo Ejipt Loc pa Cyrus Too pa coo me Anatot Baruk ki Jeremia gukane ki bot kabaka Lweny pa Gog i kom Irael Turo Edom Bolo Yona i nam Two piny i lobo Roco ot pa Lubanga i Jerucalem odoco Coc ki caden me Baibul Dano ma bino bot Kricito pi larre Doto Yecu Guro Yecu i kom yatariya Larre pa jo ma ye Tic ma atir pa luyeyo Laro dano i Korint Laro Paul ki lutic me yeya ki i yeya ma opoto piny Tito lok me kwena maber Auna una ma tye i kom Lukricitayo “Okuto ma i kom Paulo a woko” Gwoko jo maleng Dano ma gilubo kor “dano ma turo cik ” Kany ma dano cito iye & jami ducu ma gitimo Tic pa “dako ma lakwele,” “luker apar,” ki dong “lee” ma kiloko i komgi i Niyabo	Nek 6:16 Yubu 1:12, 21-22; 2:6; 42:11 Yubu 10:8; 31:15; Jab 139:13-16 Jab 18:17-19, 43a, 47-48 Jab 104:14a-b Jab 127:1a Jab 127:1c Car 16:1b, 9b Car 16:33b Ic 7:17-20; 8:5-8 Ic 9:8-21 Ic 13:1-5 Ic 19:1, 2a, 4a Ic 45:1-7 Jer 11:22a, 23 Jer 36:26 Ejek 38:1-6, 16 Obad 8-9 Yona 2:3 Ag 1:9, 11 Ag 1:14 Mat 19:4-5; Jon 5:37-38; 2 Tem 3:16; 2 Pet 1:20-21 Jon 6:37, 44, 65; Tic pa Lukwena 13:38 Luka 22:22a Ic 53:10; Tic pa Lukwena 2:23; 4:28 Jon 1:12-13; Ep 2:8-9 Jon 3:21; Ep 2:10; Pil 2:13 Tic pa Lukwena 18:10b Tic pa Lukwena 27:22-25, 34 1 Kor 2:4 1 Kor 4:7-11; Yabo 6:9-11 2 Kor 12:7-9 1 Tec 5:23-24 2 Tec 2:11 Yak 4:13-15 Yabo 17:17	Neh 3:1-32; 4:6, 21-22; 6:3, 15 Yubu 1:13-19; 2:7 Gen 4:1; 5:3; Yubu 14:1; Jab 51:5 Jab 18:37 Jab 104:14c Jab 127:1b Jab 127:1d Car 16:1a, 9a Car 16:33a Ic 7:17-20; 8:5-8 Ic 9:8-21 Ic 13:1-5 Ic 19:2b-3, 4b Ic 45:1-7 Jer 11:22b Jer 36:19 Ejek 38:7-16 Obad 6-7 Yona 1:15 Ag 1:5-6, 10 Ag 1:14 Acak 2:24; Luka 24:27; Jon 5:46-47; Tic pa Lukwena 26:22 Jon 6:37, 44, 65; Tic pa Lukwena 13:38 Luka 22:21, 22b; Jon 13:21-27 Mar 14:43-15:39; Tic pa Lukwena 2:23; 4:27 Jon 3:36; Rom 10:12-17 Jon 3:21; Ep 2:10; Pil 2:12 Tic pa Lukwena 18:9-10a Tic pa Lukwena 27:30-32, 38-44 1 Kor 2:4 1 Kor 4:7-11; Yabo 6:9-11 2 Kor 12:7 1 Tec 5:12-22 2 Tec 2:9-10, 12 Yak 4:13-15 Yabo 17:1-16
---	---	--

BUK MAPTPAT

Adams, Jay. 1991. *The Grand Demonstration*. Santa Barbara, CA: Eastgate.

Africa Study Bible, New Living Translation. 2016. Wheaton, IL: Tyndale House.

Alcorn, Randy. 2009. *If God Is Good*. Colorado Springs, CO: Multnomah.

Alexander, T. Desmond. 2008. *From Eden to the New Jerusalem*. Nottingham: Inter-Varsity.

Allred, Brian. 2017. “Living in Light of Life’s Perplexities: Lessons from Habakkuk.” *Mid-America Journal of Theology* 28: 177-82.

Alston, William. 1996. “The Inductive Argument from Evil and the Human Cognitive Condition.” In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 97-125. Bloomington, IN: Indiana University Press.

- Andersen, Francis. 2001. *Habakkuk* (AB 25). New York: Doubleday.
- Armerding, Carl. 1985. "Habakkuk." In *The Expositor's Bible Commentary*, vol 7, ed. Frank Gaebelin, 493-534. Grand Rapids: Zondervan.
- Bahnsen, Greg. 1991. "The Problem of Evil." Online: <https://www.monergism.com/topics/philosophy-religion/02-problem-evil>.
- Bakon, Shimon. 2011. "Habakkuk: From Perplexity to Faith." *Jewish Bible Quarterly* 39: 25-30. Online: <https://jbnqnew.jewishbible.org/assets/Uploads/391/Habakkuk.pdf>.
- "Bayes' theorem." 2021. *Wikipedia*. Online: https://en.wikipedia.org/wiki/Bayes%27_theorem.
- Beale, G. K. 1999. *The Book of Revelation* (NIGTC). Grand Rapids: Eerdmans.
- Beasley-Murray, G. R. 1974. *The Book of Revelation* (NCBC). Grand Rapids: Eerdmans.
- Beker, J. Christiaan. 1987. *Suffering and Hope*. Grand Rapids: Eerdmans.
- Berkhof, Louis. 1949. *Systematic Theology*, 4th ed. Grand Rapids: Eerdmans. Online: <http://downloads.biblicaltraining.org/Systematic%20Theology%20by%20Louis%20Berkhof.pdf> [the page numbers in the text are from the online version].
- Bissett, David. 2016. "Habakkuk's Connections to Biblical Theological Trajectories." *Puritan Reformed Journal* 8: 15-30.
- Boyd, R. Maurice. 1999. *Why Doesn't God Do Things Perfectly?* Nashville: Abingdon.
- Camus, Albert. 1956. *The Rebel*. Translated by Anthony Bower. New York: Vintage. Online: <https://archive.org/stream/rebelessayonmani00camu#mode/2up>.
- Carson, D. A. 1984. "Matthew." In *The Expositor's Bible Commentary*, vol. 8, ed. Frank Gaebelin, 3-599. Grand Rapids: Zondervan.
- _____. 1990. *How Long, O Lord?* Grand Rapids: Baker.
- _____. 1994. *Divine Sovereignty and Human Responsibility*. Eugene, OR: Wipf and Stock.
- Clendenen, Ray. 2014. "Salvation by Faith or by Faithfulness in the Book of Habakkuk?" *Bulletin for Biblical Research* 24: 505-13.
- Cohen, Shaye I. D. 1995-2014. "The Jewish Diaspora." Online: <https://www.pbs.org/wgbh/pages/frontline/shows/religion/portrait/diaspora.html>.
- "Compatibilism." 2018. *Monergism*. Online: <https://www.monergism.com/topics/free-will/compatibilism>.
- Craig, William Lane. 1997. "The Indispensability of Theological Meta-Ethical Foundations for Morality." *Foundations* 5: 9-12. Online: <http://www.reasonablefaith.org/the-indispensability-of-theological-meta-ethical-foundations-for-morality>.
- Craig, William Lane, and Walter Sinnott-Armstrong. 2004. *God? A Debate Between a Christian and an Atheist*. Oxford: Oxford University Press.
- Crampton, W. Gary. 1999. "A Biblical Theodicy." *The Trinity Review* 167: 1-6. Online: <https://www.trinityfoundation.org/PDF/The%20Trinity%20Review%2000167%20ABiblicalTheodicy.pdf>.
- Dawkins, Richard. 1995. *River Out of Eden: A Darwinian View of Life*. London: Weidenfeld and Nicolson. Online: http://s-f-walker.org.uk/pubsebooks/pdfs/Richard_Dawkins_River_Out_of_Eden.pdf.
- DeMar, Gary. 1999. *Last Days Madness*, 4th ed. Powder Springs, GA: American Vision.
- Dembele, Youssouf. 2006. "Habakkuk." In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1063-66. Nairobi: Word Alive.

- Dorsey, David. 1999. *The Literary Structure of the Old Testament*. Grand Rapids: Baker.
- Dostoevsky, Fyodor. 1957. *The Brothers Karamazov*. Translated by Constance Garnett. New York: New American Library. Online (another edition): <http://pinkmonkey.com/dl/library1/book0664.pdf>.
- Draper, Paul. 1996. "Pain and Pleasure: An Evidential Problem for Theists." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 12-29. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Eaton, J. H. 1961. *Obadiah, Nahum, Habakkuk and Zephaniah*. London: SCM.
- Edwards, Jonathan. 1984 (reprint). *The Works of Jonathan Edwards*. Vol. 1, *A Careful and Strict Inquiry into the Prevailing Notions of the Freedom of Will; Dissertation on the End for which God Created the World; The Great Christian Doctrine of Original Sin Defended; A History of the Work of Redemption*. Carlisle, PA: The Banner of Truth Trust. Online: <http://www.ccel.org/ccel/edwards/works1.html>.
- _____. 1986 (reprint). *The Works of Jonathan Edwards*. Vol. 2, *Remarks on Important Theological Controversies*. Carlisle, PA: The Banner of Truth Trust. Online: <http://www.ccel.org/ccel/edwards/works2.toc.html>.
- Erlandson, Doug. 1991. "A New Perspective on the Problem of Evil." Online: http://www.reformed.org/webfiles/antithesis/index.html?mainframe=/webfiles/antithesis/v2n2/ant_v2n2_evil.html.
- Feinberg, John. 1980. "And the Atheist Shall Lie Down with the Calvinist: Atheism, Calvinism, and the Free Will Defense." *Trinity Journal* 1: 142-52.
- _____. 1994. *The Many Faces of Evil*, rev. ed.. Grand Rapids: Zondervan.
- _____. 2001. *No One Like Him*. Wheaton, IL: Crossway.
- Ferraiolo, William. 2005. "Eternal Selves and the Problem of Evil." *Quodlibet* 7:2 (April-June): no pages. Online: <http://www.quodlibet.net/articles/ferraiolo-evil.shtml>.
- Fishbane, Michael. 2002-2020. "The Lesson of Habakkuk." *My Jewish Learning*. Online: <https://www.myjewishlearning.com/article/the-lesson-of-habakkuk/>.
- Frame, John. 2002. *The Doctrine of God*. Phillipsburg, NJ: P&R.
- _____. 2008. "The Problem of Evil." In *Suffering and the Goodness of God*, eds. Christopher Morgan and Robert Peterson, 141-64. Wheaton, IL: Crossway.
- Fredriksen, Paula. 2018. *When Christians Were Jews: The First Generation*. New Haven, CT: Yale University Press.
- Fretheim, Terrence. 2005. *God and World in the Old Testament: A Relational Theory of Creation*. Nashville, TN: Abingdon.
- Gale, Richard. 1996. "Some Difficulties in the Theistic Treatments of Evil." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 206-18. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Gowan, Donald. 1976. *The Triumph of Faith in Habakkuk*. Eugene, OR: Wipf & Stock.
- Henry, Matthew. 1991. *Matthew Henry's Commentary on the Whole Bible*. Peabody, MA: Hendrickson. Online: <https://www.christianity.com/bible/commentary.php?com=mh>.
- Hick, John. 1977. *Evil and the God of Love*, rev. ed. New York: Harper & Row.
- Hirsch, Emil. 2002-2011. *Jewish Encyclopedia*. Online: <http://jewishencyclopedia.com>.
- Hodge, Charles. 1886 (reprint). *Commentary on the Epistle to the Romans*, rev. ed. Grand Rapids: Eerdmans. Online (1836 edition): <https://books.google.com/books?id=BX8fAAAAYAAJ>.
- _____. 1981. *Systematic Theology*, Vol. 1. Grand Rapids: Eerdmans. Online:

http://www.audiowebman.org/start/books/charles_hidge/vol_1/vol_0105.htm#13.

Hume, David. 1779. *Dialogues Concerning Natural Religion*, 2nd ed. London. Online: <https://archive.org/stream/dialoguesreligio00humeuoft?ref=ol#mode/2up>.

Hunn, Debbie. 2009. "Habakkuk 2:4b in its Context: How Far Off Was Paul?" *Journal for the Study of the Old Testament* 34: 219-39.

Jamieson, Robert, A. R. Fausset, and David Brown. 1961. *Commentary Practical and Explanatory on the Whole Bible*. Grand Rapids: Zondervan. Online: <https://ccel.org/ccel/jamieson/jfb/jfb.i.html>.

Janzen, J. Gerald. 1982. "Eschatological Symbol and Existence in Habakkuk." *Catholic Biblical Quarterly* 44: 394-414.

Johnson, Dennis. 1986. "Fire in God's House: Imagery from Malachi 3 in Peter's Theology of Suffering (1 Pet. 4:12-19)." *Journal of the Evangelical Theological Society* 29: 285-94. Online: http://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/29/29-3/29-3-pp285-294_JETS.pdf.

_____. 2001. *Triumph of the Lamb: A Commentary on Revelation*. Phillipsburg, NJ: P&R.

Kaiser, Walter. 1995. *The Messiah in the Old Testament*. Grand Rapids: Zondervan.

Keller, Timothy. 2007. "Talking About Idolatry in a Postmodern Age." *Monergism*. Online: <https://www.monergism.com/talking-about-idolatry-postmodern-age>.

_____. 2008. *The Reason for God: Belief in an Age of Skepticism*. New York: Dutton.

_____. 2009. "The Importance of Hell." *Redeemer Report*. Online: http://www.redeemer.com/redeemer-report/article/the_importance_of_hell.

_____. 2013. *Walking with God through Pain and Suffering*. New York: Riverhead.

Koehler, Ludwig, and Walter Baumgartner. 2001. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament*. Vol. 1. Leiden: Brill.

Koukl, Gregory. 2009. *Tactics*. Grand Rapids: Zondervan.

_____. 2012. "A Good Reason for Evil." *Stand to Reason*. Online: <http://www.str.org/articles/a-good-reason-for-evil#.V0nkD-QauVQ>.

_____. 2013. "Evil as Evidence for God." *Stand to Reason*. Online: <http://www.str.org/articles/evil-as-evidence-for-god#ANCHOR2>.

Lewis, C. S. 1960. *Miracles*. New York: Collier.

_____. 1961. *A Grief Observed*. San Francisco: Harper & Row.

_____. 1970a. "Evil and God." In *God in the Dock*, ed. Walter Hooper, 129-46. Grand Rapids: Eerdmans. Online: https://just84465.weebly.com/uploads/5/0/5/9/50596861/god_in_the_dock.pdf.

_____. 1970b. "Religion Without Dogma?" In *God in the Dock*, ed. Walter Hooper, 21-24. Grand Rapids: Eerdmans. Online: https://just84465.weebly.com/uploads/5/0/5/9/50596861/god_in_the_dock.pdf.

_____. 1996 (reprint). *Mere Christianity*. New York: Touchstone. Online: <https://www.dacc.edu/assets/pdfs/PCM/merechristianitylewis.pdf>.

Life Application Bible, New International Version. 1991. Grand Rapids: Zondervan.

Lucas, J. R. 1970. *The Freedom of the Will*. Oxford: Clarendon.

Luther, Martin. 1520. *A Treatise on Good Works*. Online: <http://www.gutenberg.org/files/418/418-h/418-h.htm>.

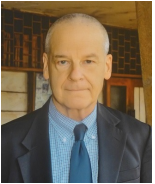
Mackie, J. L. 1982. *The Miracle of Theism: Arguments for and against the existence of God*. Oxford: Clarendon.

- Makkot 24a. Not dated. *Babylonian Talmud*. Online: <http://www.yashanet.com/studies/romstudy/makkoth.htm>.
- Makkot 24a. Not Dated. *The William Davidson Talmud*. Online: <https://www.sefaria.org/texts/Talmud>.
- Mansfield, Rick. 2017. *This Lamp*. Online: <http://thislamp.com>.
- Marks, Michael. 2016. "Why fig trees never blossom." *The Mercury News*. Online: <https://www.mercurynews.com/2015/07/21/why-fig-trees-never-blossom/>.
- Marshall, I. Howard. 2007. "Acts." In *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament*, ed. G. K. Beale and D. A. Carson, 513-606. Grand Rapids: Baker Academic.
- _____. 1989. "Universal Grace and Atonement in the Pastoral Epistles." In *The Grace of God, the Will of Man*, ed. Clark Pinnock, 51-69. Grand Rapids: Academie. Online: https://books.google.com/books/about/The_Grace_of_God_the_Will_of_Man.html?id=Q76yZE23lxYC.
- Menn, Jonathan. 2017. *The Book of Revelation*. Online: <https://www.elea.net/courses.html#revelation>.
- _____. 2018. *Biblical Theology*. Online: <https://www.elea.net/courses.html#theology>.
- Milligan, William. 1896. *The Book of Revelation*. New York: Armstrong. Online: <https://books.google.com/books?id=98DYAAAAMAAJ>.
- Moore, Sebastian. 1981. *The Crucified Jesus Is No Stranger*. New York: Seabury.
- Moreland, J. P. 1987. *Scaling the Secular City: A Defense of Christianity*. Grand Rapids: Baker. Preview online: https://www.google.com/books/edition/Scaling_the_Secular_City/S4UvBQAAQBAJ?hl=en&gbpv=1.
- _____. 2004. "What is Scientific Naturalism?" *Boundless*. Online: <https://www.boundless.org/faith/what-is-scientific-naturalism/>.
- Morledge, Clarke. 2016. "The Righteous Shall Live By Faith." *Shared Veracity*. Online: <https://sharedveracity.net/2016/01/22/the-righteous-shall-live-by-faith/>.
- Moseman, David. 2017. "Habakkuk's Dialogue with Faithful Yahweh: A Transforming Experience." *Perspectives in Religious Studies* 44: 261-74.
- Motyer, J. Alec. 1999. *Isaiah* (TOTC 20). Nottingham, England: Inter-Varsity.
- Nagel, Thomas. 2012. *Mind & Cosmos: Why the Materialist Neo-Darwinian Conception of Nature is Almost Certainly False*. Oxford: Oxford University Press.
- Neyrey, Jerome. 1994. "Despising the Shame of the Cross: Honor and Shame in the Johannine Passion Narrative." *Semeia* 68: 113-137. Online: <https://www3.nd.edu/~jneyrey1/shame.html>.
- New American Standard Bible*. 1995. Grand Rapids: Zondervan.
- Ngundu, Onesimus. 2006. "Revelation." In *Africa Bible Commentary*, ed. Tokunboh Adeyemo, 1543-79. Nairobi: Word Alive.
- Noyes, Penny. 2019. "What Does Selah Mean in the Bible?" *Christianity.com*. Online: <https://www.christianity.com/wiki/christian-terms/what-does-selah-mean-in-the-bible.html>.
- Oliphint, K. Scott. 2006. *Reasons {for Faith}*. Phillipsburg, NJ: P&R.
- "Paran." 2008. *Jewish Virtual Library*. Online: <https://www.jewishvirtuallibrary.org/paran>.
- Patterson, R. D. 1989. "Habakkuk." In *Evangelical Commentary on the Bible*, ed. Walter Elwell, 666-73. Grand Rapids: Baker.
- Peterson, Michael. 1982. *Evil and the Christian God*. Grand Rapids: Baker.

- Piper, John. 1983. "Christ Redeemed Us From the Curse of the Law"—Gal 3:10-14. Online: <https://www.desiringgod.org/messages/christ-redeemed-us-from-the-curse-of-the-law>.
- _____. 1998. "Is God Less Glorious Because He Ordained that Evil Be?" Online: http://www.desiringgod.org/ResourceLibrary/ConferenceMessages/ByDate/1998/1476_Is_God_Less_Glorious_Because_He_Ordained_that_Evil_Be/.
- _____. 2000. "Are There Two Wills In God?" In *Still Sovereign*, ed. Thomas R. Schreiner and Bruce A. Ware, 107-31. Grand Rapids: Baker. Online: http://www.desiringgod.org/ResourceLibrary/Articles/ByDate/1995/1580_Are_There_Two_Wills_in_God/.
- _____. 2003. *Desiring God*. Colorado Springs: Multnomah. Online: <http://document.desiringgod.org/desiring-god-en.pdf?1443206541>.
- _____. 2010. *Let the Nations be Glad!*, 3rd ed. Grand Rapids: Baker Academic. Online: <http://www.desiringgod.org/books/let-the-nations-be-glad>.
- Plantinga, Alvin. 1974. *God, Freedom, and Evil*. Grand Rapids: Eerdmans.
- _____. 1993. "A Christian Life Partly Lived." In *Philosophers Who Believe*, ed. Kelly James Clark, 45-82. Downers Grove, IL: InterVarsity.
- _____. 1996. "Epistemic Probability and Evil." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 69-96. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Polanyi, Michael. 1964. *Personal Knowledge: Towards a Post-Critical Philosophy*. New York: Harper Torchbooks.
- Powlison, David. 1995. "Idols of the Heart and 'Vanity Fair'." *Journal of Biblical Counseling* 13: 35-50. Online: https://www.eastsidebc.com/hp_wordpress/wp-content/uploads/2017/09/2.2-idols-of-the-heart-powlison.pdf.
- "The Prophetic Perfect." 2013. *Truth or Tradition?* Online: <https://www.truthortradition.com/articles/the-prophetic-perfect>.
- Rast, Walter. 1983. "Habakkuk and Justification By Faith." *Currents in Theology and Mission* 10: 169-75.
- Reichenbach, Bruce. 1982. *Evil and a Good God*. New York: Fordham University Press.
- Reppert, Victor. 2003. *C. S. Lewis's Dangerous Idea*. Downers Grove, IL: InterVarsity.
- Rittgers, Ronald. 2012. *The Reformation of Suffering*. Oxford: Oxford University Press.
- Rowe, William. 1996. "The Problem of Evil and Some varieties of Atheism." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 1-11. Bloomington, IN: Indiana University Press. Online: https://www.google.com/books/edition/The_Evidential_Argument_from_Evil/2wDHCgAAQBAJ?hl=en&gbpv=1
- Runzo, Joseph. 1981. "Omniscience and Freedom for Evil." *International Journal for Philosophy of Religion* 12: 131-47.
- Sartre, Jean-Paul. 1946. "Existentialism Is a Humanism." Online: <https://www.marxists.org/reference/archive/sartre/works/exist/sartre.htm>.
- Scott, James. 1985. "A New Approach to Habakkuk II 4-5A." *Vetus Testamentum* 35: 330-340.
- Sherry, Patrick. 2021. "Problem of Evil." *Encyclopedia Britannica*. Online: <https://www.britannica.com/topic/problem-of-evil>.
- Silva, Moisés. 2007. "Galatians." In *Commentary on the New Testament Use of the Old Testament*, ed. Beale, G. K., and D. A. Carson, 785-812. Grand Rapids: Baker Academic.
- "Spread of Christianity." 2020. *Wikipedia*. Online: https://en.wikipedia.org/wiki/Spread_of_Christianity.
- Stephens-Hodge, L. E. H. 1970. "Habakkuk." In *The New Bible Commentary*, 3rd ed., ed. D. Guthrie and J. A. Motyer, 767-72. Carmel, NY: Guideposts.

- Stott, John. 1986. *The Cross of Christ*. Downers Grove: InterVarsity. Online: <https://korycapps.files.wordpress.com/2012/11/j-stott-cross-of-christ.pdf>.
- Surin, Kenneth. 1986. *Theology and the Problem of Evil*. Oxford: Basil Blackwell.
- Sweeney, Marvin. 1991. "Structure, Genre, and Intent in the Book of Habakkuk." *Vetus Testamentum* 41: 63-83.
- Swinburne, Richard. 1979. *The Existence of God*. New York: Oxford University Press.
- Talbot, Mark. 2005. "All the Good that is Ours in Christ: Seeing God's Gracious Hand in the Hurts Others Do to Us." Audio message. Online: <http://www.desiringgod.org/resource-library/conference-messages/all-the-good-that-is-ours-in-christ-seeing-gods-gracious-hand-in-the-hurts-others-do-to-us>.
- Taylor, Richard. 1985. *Ethics, Faith, and Reason*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Thompson, Michael. 1993. "Prayer, Oracle and Theophany: The Book of Habakkuk." *Tyndale Bulletin* 44: 33-53.
- Thurman, Howard. 1998. *A Strange Freedom: The Best of Howard Thurman on Religious Experience and Public Life*. Boston: Beacon.
- Trau, Jane Mary. 1986. "Fallacies in the Argument from Gratuitous Suffering." *The New Scholasticism* 60: 485-89.
- Van Inwagen, Peter. 1996. "The Problem of Evil, the Problem of Air, and the Problem of Silence." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 151-74. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Volf, Miroslav. 1996. *Exclusion and Embrace*. Nashville: Abington.
- "What does it mean that judgment begins at the house of God?" 2002-2020. *Got Questions*. Online: <https://www.gotquestions.org/judgment-begins-house-God.html>.
- Westminster Confession of Faith. 1647. Online: [https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/westminster/The-Westminster-Confession-of-Faith\(1\).pdf](https://www.monergism.com/thethreshold/sdg/westminster/The-Westminster-Confession-of-Faith(1).pdf).
- Whitehead, Philip. 2016. "Habakkuk and the Problem of Suffering: Theodicy Deferred." *Journal of Theological Interpretation* 10: 265-81.
- "Why does Christ's righteousness need to be imputed to us? 2002-2020. *Got Questions*. Online: <https://www.gotquestions.org/imputed-righteousness.html>.
- Wiesel, Elie. 1966. *The Gates of the Forest*. New York: Avon.
- Willard, Dallas. 2002. "God and the Problem of Evil." Online: http://www.leaderu.com/philosophy/willard_godandevil.html.
- _____. Not dated. "Knowledge and Naturalism." Online: <https://dwillard.org/articles/knowledge-and-naturalism>.
- Work, Telford. 2000. "Advent's Answer to the Problem of Evil." *International Journal of Systematic Theology* 2: 100-111.
- Wright, N. T. 1996. *Jesus and the Victory of God*. Minneapolis, MN: Fortress.
- Wykstra, Stephen. 1996. "Rowe's Noseum Arguments from Evil." In *The Evidential Argument from Evil*, ed. Daniel Howard-Snyder, 126-50. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Yandell, Keith. 1989. "Gratuitous Evil and Divine Existence." *Religious Studies* 25: 15-30.
- Zodhiates, Spiros. 1993. *The Complete Word Study Dictionary: New Testament*, rev. ed. Chattanooga, TN: AMG.

LACOC



Jonathan Menn bedo i Appleton, WI, USA. En onongo BA i lok ma mako loc lobo ki i University me Wisconsin-Madison, ki woro, i mwaka 1974, ki keto en i dul pa Phi Beta Kappa. En lacen onongo J.D. ki i gang kwan me cik me Cornell, magna cum laude, i mwaka 1977, ki keto en i kin dul ma ki lwongo ni Order of the Coif legal honor society. En otero mwaka 28 ma lubo kun tiyo macalo lupilida, ma calo lapilida ma mako lok ma mako dano, i Chicago ki lacen macalo larem i Menn Law Firm i Appleton, WI. En odoko ngat ma layeyo ki lalub kor Yecu Kricito i mwaka 1982. Mar ma omede pi lok me dini ki tic me pwony oweko en opwonyo kwan me Master of Divinity i Trinity Evangelical Divinity School i Deerfield, IL. En onongo M.Div. ki bot TEDS, ma ki lwongo ni summa cum laude, i dwe me abic mwaka 2007. I kine mwaka 2007-2013 en onongo obedo ladit ma loyo lok kom pwony pa lutela dini i East Africa i te dul me Equipping Pastors International. I kare ni Jonathan tye ladit ma loyo Equipping Church Leaders-East Africa (www.eclea.net). Jami ma en ocoyo ma mako pwony ma mako lok me Baibul tye i www.eclea.net. Jonathan ki twero lok kwede i: jonathanmenn@yahoo.com.